

Concordia Theological Monthly

Vol. VI

MAY, 1935

No. 5

Notes on Chiliasm.

(Continued.)

The doctrine that the saints will be raised from the grave at the beginning of the millennium and the wicked at the end of that period is not found in 1 Thess. 4, 16 and 1 Cor. 15, 23 f., but only in the chiliastic glossaries of these texts. Nor can it be found in Rev. 20, 1—6. The chiliasts indeed insist that this text distinctly teaches it. Most of them consider it their strongest proof-text. "Oh, then let us earnestly entreat you to heed this *one passage*, even though it may pierce through your established opinions! Only one text, one place indeed! But is not that enough?" (*Jesus Is Coming*, p. 57 f.) But even though we look at the text very closely, we are unable to see the chiliastic first and second resurrection. We indeed see the words "first resurrection." But what does the text tell us about it? 1) Rev. 20 is very clear on one point — this chapter nowhere indicates that the alleged events of the millennium are ushered in by the millennial second coming of Jesus. Whatever the "first resurrection" may be, the holy writer does not say that it comes to pass as the result of Christ's second coming.

2) Rev. 20 is very clear on another point — it does not speak of a *bodily* resurrection. "This is the first resurrection" — "this" refers to "They lived and reigned with Christ." "They" — who? "I saw the *souls* of them that were beheaded for the witness of Christ. . . . They lived." St. John is not speaking of bodies, but of souls.

3) Since St. John speaks of a *first* resurrection, what second resurrection could he have in mind? Two possibilities here present themselves. The words, *in themselves*, might mean that the resurrection of the bodies of the just comes first and the resurrection of the wicked at a later time. But here the words cannot bear that meaning; for the *souls* are the subject of this resurrection. The second possibility is that the first resurrection concerns the souls of the believers and the second their bodies, these to be raised at the

Last Day. This second meaning fits the words absolutely, conforms to the uniform teaching of Scripture, and, as far as the souls are concerned, is absolutely demanded by the context ("I saw the souls . . . they lived and reigned")¹⁾ and, as far as the bodies are concerned, absolutely demanded by the context, vv. 12. 13. The "second resurrection" (the resurrection of the body) is not treated v. 5 a ("the rest of the dead"); see Point 5), but vv. 12. 13; see Point 4).

4) Rev. 20 is very clear on another point: vv. 13. 14 speak of a bodily resurrection, of the bodily resurrection of the wicked, which takes place at the time of the final Judgment, and of the bodily resurrection of the believers, which takes place at the time of the final Judgment. "The dead" is a term indicating universality, of the same force as the term used John 5, 28. It is a perversion of Scripture to make this term mean "the wicked dead," as the chiliastic commentators do. And the term "the Book of Life" enjoins the chiliasts from restricting this Judgment to the wicked. "The Book of Life" contains the names of the believers. The bodily resurrection of the believers and the final Judgment concerning them (which is a gracious Judgment) does not take place one thousand years before the end, but is contemporaneous with that of the wicked.²⁾

1) Some take the first resurrection — which in any case can refer only to the souls — to mean conversion, the raising of the spiritually dead soul to life; others as follows: "So wird die erste Auferstehung nichts anderes sein als die Versetzung der Seelen der Frommen in das himmlische Wesen und Leben." (G. Stoeckhardt, 33d Report of Cent. District., p. 88.) "Der tote Christ ist nicht tot. Er lebt und regiert und hat seinen Scharfrichter ueberwunden. Und viele fuehlen sich durch sein standhaftes Zeugnis gestaerkt, ja wir heutigestags, die wir uns an den Maertvvergeschichten der alten Zeit erbauen, verspuren ihren lebendigen Geist. Das mag wohl eine Auferstehung heissen: tot und doch nicht tot, tot und doch immerfort kraeftige Wirkungen hervorbringend." (J. P. Meyer, 34th Report of Syn. Conf., p. 61.) "In Rev. 20, 6 'the first resurrection' uses 'resurrection' symbolically of 'soul' v. 4. The transfer of these 'souls' into heaven is called 'the first resurrection.' Nothing is said about 'the second resurrection,' but the implication is that the final transfer of the bodies of these blessed 'souls' into heaven constitutes in the same symbolism 'the second resurrection.'" (R. Lenski, on John 5, 28.) It will do no harm to quote also A New Commentary (Gore, etc.), p. 702: "This is the first resurrection: the spiritual resurrection of Christians, of which the present position of the martyrs is the most striking example. Thus the teaching of the seer is not to be contrasted with that of John 5, 24—29, but identical with it. . . . The first resurrection must not be pressed as a bodily resurrection to precede that of the rest of the dead. It was their souls and not their bodies that were seen, v. 4, suggesting a spiritual line of interpretation."

2) The only recourse left to the chiliast is to substitute his glossary for the text. Weidner's *Annotations*: "John sees 'the rest of the dead' of v. 5, who rose as described in v. 13, standing before the throne." But John says "the dead." Then Weidner quotes Milligan: "The dead are here the wicked dead alone; and the books contain a record of no deeds but theirs." Granted, for the sake of the argument only. Then what of "the Book of Life"? "There is not the slightest indication that the *Book of Life* was

5) The premillennialists are not clear on the meaning of "until," v. 5: "The rest of the dead lived not again until the thousand years were finished." According to the premillennialists this can mean only that the rest, the unbelievers, the wicked, will rise from the dead after the thousand years. Even Zahn takes this view. *"Ueber den Zeitpunkt, in welchem sie [die zweite Auferstehung] eintreten wird, sagen die Worte: οἱ λοιποὶ τῶν νεκρῶν οὐκ ἔζησαν, ἀλλοὶ τελεσθῆ ἵνα χίλια ἔτη, dass am Schluss des Millenniums alle Menschen, deren Leiber bis dahin noch in ihren Grabstaetten liegen, werden auferweckt werden."* That cannot be proved from the "until." This word or phrase simply indicates the *terminus ad quem*. See Acts 7, 17 f. The people grew and multiplied till another king arose. And then no longer? That other king did not find it so. See Rev. 2, 25. Shall they cease holding fast what they have when "I come"? See also 2 Sam. 6, 23 and 1 Sam. 15, 35; also Ps. 110, 1. *"In manchen Faellen deutet das dem ἄχρις οὐ synonyme ἔως οὐ oder ἔως οὐ, das hebraische נְאָזֶן oder נְאָזֶן auf einen Wendepunkt, an welchem die betreffende Handlung oder Begebenheit nicht aufhoert, wohl aber in ein neues Stadium eintritt."* (G. Stoeckhardt, on Rom. 11, 25.) "This clause (Matt. 1, 25: 'Knew her not till'), like all similar clauses in the New Testament, itself neither states nor implies what occurred afterwards." (R. Lenski, *Interpr. of Matt.*) And on John 9, 18: "'Until' never itself implies that afterwards the reverse follows." The *Expositor's Greek Testament* remarks on Matt. 1, 25: "It is easy to cite instances of its (*ἔως*) use as fixing a limit up to which a specified event did not occur, when as a matter of fact it did not occur at all, e. g., Gen. 8, 7." (Cp. F. Pieper, *Chr. Dog.*, III, 595.) Applying this well-known rule to Matt. 5, 18, we get: The Word of God shall abide not only "till heaven and earth pass," but forever after, and applying it to our present passage, we get: The souls of the departed saints enjoy the bliss of the heavenly life during these thousand years (the time of the New Testament) and forever afterwards, while the rest of the dead, who remain in spiritual death, in unbelief, during the period of grace, remain in the condition of death, (which has changed into eternal death) forever afterwards.

Finally, it is clear that, if the premillennialists are right in their interpretation of Rev. 20 (Luthardt-Weidner: "The words 'they lived' can only be understood of a bodily resurrection"), Holy Scripture is the most unclear, contradictory, unreliable book that ever was written. What is asserted in John 5, 28. 29; Matt. 25, 31—46; John 6, 40;

opened for Judgment. The only purpose for which it is used is that mentioned in v. 15." Ruling out the just from the final Judgment on the basis of v. 15 is an act of pure desperation. The Book of Life, in which the names of the just are written, was opened at the Judgment and certainly had a bearing on the Judgment as to the just.

1 Cor. 15, 52, etc., is absolutely denied in Rev. 20. When Paul wrote, 1 Cor. 15, 23, 24: "Then the end," he did not mean the end. He expressed his thoughts in the loosest, vaguest, most misleading language possible.

Most two-resurrection men rely chiefly on Rev. 20. Curiously enough Dr. Weidner thinks he has found a stronger passage in Phil. 3, 11. "The most definite reference, however, to the first resurrection of believers is found in Phil. 3, 11: 'if by any means I may attain unto the resurrection from the dead.' If St. Paul was referring simply to the general resurrection, he need not have been so anxious or made any sacrifice to attain to that, for to it all men must come. . . . This peculiar expression suggests very plainly the *first* resurrection, which includes only true believers." (*Op. cit.*, p. 361 f.)³⁾ Certainly Paul is speaking of the resurrection to life. But where does he say that that is the *first* resurrection? So the case stands thus: *If* Paul here speaks of the resurrection of the believers as the first resurrection, this is a very strong text for the chiliasists! And that illustrates their exegetical method — they find their doctrines in those texts into which they have first read their notions. And on the strength of these processed texts they apply the process of plain perversion of terms to John 5, 28, 29 and the related passages.

A second example of the ease with which the chiliastic spirit brushes aside clear teachings of Scripture is its denial that the day of the final Judgment is at hand. We choose to discuss just this error here because it plays a prominent part in Dr. Frost's book. He devotes two chapters to it: chapter XI, "The Coming Impending"; and chapter XII, "The Coming Posttribulational." The whole body of the premillennialists denies the imminence of the Last Day. They all teach the imminence of the second coming, but place a period of a thousand years between that event and the last Judgment. All of them thus foster the thought in the heart of the evil servant: My lord delayeth his coming; the final Judgment cannot set in till the millennium has been established by Jesus and has run its course of one thousand years. Dr. Frost's school accepts this feature of the premillennialist teaching, but raises the error to a higher degree by teaching that the chiliastic Great Tribulation must set in before the second coming. Hence the clash between the antetribulationists and the posttribulationists. Hence the two chapters. It would serve no good purpose to examine the various arguments and counterarguments the two schools exchange. Both are wrong. Our sole purpose at present is to exemplify the attitude towards Scripture of one who is dominated by the chiliastic spirit.

3) Even Wohlenberg (in Zahn's *Kommentar*, on 1 Thess. 4, 14) refers to Phil. 3, 11 as teaching the twofold resurrection. He even refers to Luke 14, 14. Others, again, quote Matt. 24, 31. We have not the time to discuss all these passages.

Scripture clearly teaches that the Last Day is imminent. We are to look for the coming of Christ for the final Judgment and our deliverance day by day. That day may come any moment. "Behold, I come quickly," Rev. 3, 11. "Surely I come quickly," Rev. 22, 20. "It is near, even at the doors," Matt. 24, 33. "The Lord is at hand," Phil. 4, 5. "The Judge standeth before the door," Jas. 5, 9. "The end of all things is at hand," 1 Pet. 4, 7. "Little children, it is the last time," 1 John 2, 18. "Watch ye therefore; for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cock-crowing, or in the morning, lest, coming suddenly, he find you sleeping. And what I say unto you I say unto all, Watch," Mark 13, 35 ff. From whence also we look for the Savior, the Lord Jesus Christ," Phil. 3, 20, "waiting for the coming of our Lord Jesus Christ," 1 Cor. 1, 7.⁴

The posttribulationalist premillennialists deny this teaching most emphatically. "I was brought up upon the usual premillennial teaching concerning the second coming of Christ to the effect that He might come at any moment of time and hence that Christians were to watch for His coming moment by moment. But a prolonged study of the New Testament has led me to change my view. . . . The coming is not imminent, but is impending. . . . The second Advent, according to the Scriptures, may not momentarily be expected, as it will not take place until God has fulfilled certain large purposes of His and has brought to pass the last great testing and purifying of His people in the midst of furnace fires. . . . How can we suppose that Christians were expected to look for Christ's return moment by moment or even in their generation? . . . The Church has never been able to look momentarily for the return." The closing words are: "So far as I can judge, the theory of Christ's immediate return and a momentary expectation of Him held by many persons in the past have not been in accordance with these requirements. And also, so far as I can judge, it is not this at the present time, the Scriptures seeming to make it plain that a further tarrying will continue until various predicted events have been fulfilled." (P. 227.) So, then, Rev. 3, 11 should read: Behold, I come after a long time. And Phil. 4, 5: The Lord's coming will not soon take place. And Mark 13, 35 ff.: Watch, that is, do not look for the coming of the master at any moment of time.

Yes, Dr. Frost explicitly asks the Christians to read that meaning into Mark 13, 35 ff. "The passages quoted containing the word

4) "Auf die Frage: 'Bekennst du mit der ganzen Christenheit, dass der Herr Jesus Christus jeden Augenblick zum endlichen Weltgericht kommen koenne?' (Ber. d. 9. Allg. Synode, S. 341), forderten die Vaeter unserer Synode eine bejahende Antwort." (Syn. Rep., West. Dist., 1903, p. 18.)

'watch' do not teach a watching for an event which may occur at any moment of time." (P. 173.) He denies a clear teaching of Scripture, and the arguments supporting such denial are of the same general character as those employed by the advocates of the two resurrections. He employs violent and piecemeal exegesis in order to give the words of Scripture the required meaning.

— "Watch" does not mean that "Christians are to watch for His coming moment by moment." It would seem indeed that Jesus is asking His disciples to be ready for His coming "at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning," Mark 13, 35—37, that is, at all times, at any moment of time. But the Lord did not mean to express that thought. What He meant, was: "Keep watchful unto each prophetic event, place it in its rightful sequence, note specially when the last of the last days have come." (P. 175.) The meaning of Dr. Frost is that the exhortation to look for the coming as an event which might occur at any moment of time applies only *after* the occurrence of the Great Tribulation (whatever the Great Tribulation may be).

But Jesus addressed this exhortation to His disciples, including the apostles. True enough, says our posttribulationalist premillennialist, but He did not exactly mean the apostles. "He was speaking of them conditionally, that is, He was making the fulfilling of the prophesied events dependent upon the Jews' accepting Him as their King and His thus being able at once to set up the Kingdom. The Jews rejected Him, and the Kingdom receded." (This is the postponement theory, set up by the Dispensationalists.) "We must conclude therefore that Christ looked upon the apostles as representing other disciples who are to live in the last days. . . . The apostles represented other disciples of another and later time; for in spite of the fact that Christ said that they would see the events detailed, they did not do so, which means that others like them were to experience what they did not." According to this view the exhortation of Mark 13, 35—37 was not meant for those men who heard it. And the words of Jesus: "What I say unto you I say unto all, Watch," mean: I do not say it unto all. I do not say it unto you apostles. Nor do I say it to *all* Christians of *all* succeeding generations. Dr. Frost assures us: "Momentary watching for Christ as expressed in the gospels is a doctrine which now pertains to the particular time which lies immediately before the millennium and *not one which has to do with the present church period.*" (P. 179.)

"Momentary watching for Christ as expressed in the gospels," etc. Did we, then, after all, understand Mark 13 and the parallel passages correctly? Yes; but we were ignorant of another chiliastic principle of Bible interpretation, and so we misapplied the passage. Our chiliast tells us that, if we would interpret the Bible correctly, we must, on the

basis of the truth of the "postponement"-doctrine, pay attention to whether the passage occurs in the gospels or in the epistles. That makes a world of difference. The principle is thus applied: "One of the first things which one notices in reading through the New Testament is the fact that the exhortations to be prepared for a sudden and unexpected coming of Christ are found in the gospels and never in the epistles." To the non-chiliastic Christian it is immaterial whether an exhortation is found in the gospels or in the epistles. The fact that it is found only in the gospels does not compel or authorize us to change its meaning. Under the spell of the postponement theory, however, these chiliasts thus interpret: "That is, Christ gave these exhortations when He was on earth and was offering the promised kingdom to the Jewish nation, but did not repeat the same after He had gone to heaven and was sending His messages to the Church. This implies that the exhortations mentioned had special application to the conditions which prevailed when the Kingdom was first in offering and which will prevail when it is again in offering, just prior to its establishment." And so the exhortation of Mark 13, 35—37 does not apply to all Christians of all generations. "In other words, momentary watching for Christ, as expressed in the gospels, is a doctrine which now pertains to the particular time which lies immediately before the millennium." (P. 179.) And all this monstrous juggling of Scripture is due to the monstrous conception that Christ first offered the kingdom (the earthly kingdom expected by the Jews) to the Jewish nation, postponed, on their refusal of His message, its establishment to the last dispensation, and uttered His directions to the intervening generations particularly in the epistles, so that a great part of the four gospels does not concern us.⁵⁾

Besides, even if Dr. Frost's canon of hermeneutics were Scriptural, it would not apply here. It is not true that the exhortations to be prepared for a sudden coming of Christ are found only in the gospels and never in the epistles. What about Rev. 3, 3? "If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee." And Phil. 4, 5?

5) For instance, is the Sermon on the Mount meant for us, the present generation? No, says the postponement-theory section of the premillenialists. "We have seen that the Sermon on the Mount is primarily for the future. . . . It does not fit into any phase of our civilization. . . . When will it become effective? The answer is not hard to find. It will take the personal return of the Lord Jesus Christ, coming not as the meek and lowly Savior, but as the Lord of power and glory, to enforce righteous principles upon this earth. . . . The detailed rule of the life of the believer is to be found in the epistles, which were addressed to the churches. . . . There is one principle in the Sermon on the Mount which is reversed for us in the epistles, the prayer: 'Forgive us our debts, as we forgive our debtors,' Matt. 6, 12," etc., etc. (D. G. Barnhouse, *His Own Received Him Not, But* —, p. 45 ff.)

"Let your moderation be known unto all men. The Lord is at hand." And Jas. 5, 9? "Behold, the Judge standeth before the door." And what about 1 Thess. 5, 1-6? It takes up the exhortation of Mark 13, 35 ff. and Matt. 24, 42 ff.⁶

The doctrine "that Christians are to look for the return of Christ as an event which may occur at any moment" is found, we are told, only in the gospels. And now we are told, in addition, that it is found practically only once. Dr. Frost does not put his main reliance on this fact. He is willing to "pass by this thought." But he considers it important enough to mention it. It might help his case. He writes: "As the Mark 13 verses are a duplicate of those in Matt. 24, 42 and Matt. 25, 13, it would be correct to say that the conception mentioned is based upon one set of Scripture. On the face of it this is a slight foundation upon which to build the interpretation of so large and weighty a doctrine." (P. 173.) There is, as is well known, another duplicate—Luke 21. True, all these passages form "one set of Scripture." But it is a large set. The inspired writers made much of this exhortation of Jesus. It seemed good to the Holy Ghost to give it to us in triplicate. Men are cautioned not to pass it by heedlessly. And the maxim that a doctrine cannot well be derived from only "one set of Scripture" has no place in Christian theology, in Bible theology. Why, one single passage of Scripture is all-sufficient for the establishment of a doctrine. If we had only the Mark 13 passage, our attitude would have to be one of watchfulness, constant preparedness, and expectancy. God needs to say a thing but once, and the matter is settled for all eternity. The Christian must not speak of "one set of Scripture," of one passage, as "a slight foundation" for believing a doctrine. The Christian says: "*Ein klarer Spruch aus der Schrift sollte sie so viel bewegen, als waere die Welt voll Schrift. . . . Denn mir ist also, dass mir ein jeglicher Spruch die Welt zu enge macht.*" (Luther, XX, 788.)⁷

6) "Paul here corrects both impatient expectancy and drowsy security, choosing such words as may convey the idea of length and repeated alternation of periods as well as of crises which might be expected very soon. . . . They should never forget the words of the Lord which they had been taught, Matt. 24, 44; 25, 13." (P. Kretzmann, *Popular Commentary*.)

7) Mark 13, 35 ff. is a clear passage. The unbiased interpreter finds it so. It needs no interpretation. The "interpreter" cannot but say: "What Jesus tells the Twelve about watching and being constantly ready is not for them alone, but for all His followers. 'Be watching!' is for every one of us." (R. Lenski, *Interpr. of Mark*.) "To all generations of His disciples our Savior says: 'When ye shall see all these things, know that it is near, even at the doors,' Matt. 24, 33. . . . Hence from that day to this God's people have been ready for the coming of their King, 'waiting for the coming of our Lord Jesus Christ,' 1 Cor. 1, 7." (A. Graebner, *Theol. Quart.*, V, 74 f.) "Scripture warns men not to commit another folly, namely, to argue from the delay of Christ's coming that He will not come at all, 2 Pet. 3, 3 ff., or not soon, Matt. 24, 43 ff. For Christ's return

There is another set of Scripture which precludes the posttribulationist view. But our book makes short work of it. "The conception that Christians are to look momentarily for the return of Christ is derived, in the second place, from the use of the word 'quickly' as it occurs in Rev. 2, 16; 3, 11; 22, 7. 12. 20. . . . The Greek adverb translated in the passages mentioned by the English word 'quickly' is *tachu*. It occurs in the New Testament eleven times (Matt. 5, 25; 28, 7. 8; Mark 16, 8; John 11, 29; Rev. 2, 16; 3, 11; 11, 14; 22, 7. 12. 20). . . . The fact is plain that the significance of the adverb is speedily or swiftly. Thus it is to be noted that its implication is not that of immediacy, but rather of rapidity. In other words, *tachu*, as used in the New Testament, does not imply that the action with which it is connected will occur at once or *soon*, but rather, when once begun, it will be brought to an immediate conclusion." (P. 175ff.) (Italics our own.) Surely the concept expressed by the adverb *ταχύ* is that of rapidity. However, this rapidity pertains not only (and not necessarily) to the progress and accomplishment of the action expressed by the verb, but also (and sometimes exclusively) to the inauguration of said action. The latter is absolutely denied by our author. His contention is that, when the Savior says: "Behold, I come *ταχύ*," He cannot mean to say that He is coming soon, shortly; the word *ταχύ* has not, and never had, that meaning.

We are reluctant to waste good printing-paper in proving what everybody — nearly everybody — admits. But in the interest of the scope of the present section of our paper (which is to show that the words of Scripture, their natural, native meaning, mean nothing to the chiliasm if they conflict with his preconceived opinions) it shall be done; the paper will not be wasted, after all. So what does *ταχύ* mean? What say the Greek authorities?

Luther knew his Greek, and he translates: "*Siehe, ich komme bald*," Rev. 3, 11. "*Ja, ich komme bald*," Rev. 22, 20. Th. Zahn, another Greek scholar, cannot improve on Luther. "*Es spricht der dies Bezeugende [Jesus]: 'Ich komme bald.'* *Die Gemeinde antwortet: 'Amen, komme bald, Herr Jesus!'*" Rev. 22, 20. And on page 307 of

may be expected at any moment, and Scripture exhorts men to 'watch,' Matt. 24, 42; Luke 21, 36, to be wide awake, alert, like a sentinel on duty, who is constantly on the *qui vive* against approaching danger (*ρενγοείτε*), to be sleepless (*ἀγνυεῖτε*). Both verbs enjoin Christians not to give themselves over to security lest they be taken unawares, but to practise sober-mindedness and to cultivate prayerful intercourse with God. Luke adds: *Ἐτ ταῦτη καυγῶ*, at every season, and Matthew affixes the reason: for *ye* know not what time *your* Lord cometh.' This indicates that the second advent is close at hand. Accordingly Luke urges men in another place (so there is, after all, more than "one set of Scripture" that contains this exhortation) "to be ready," Luke 12, 40, like travelers who may receive the word to march at any moment, and he adds this reason: 'The Son of Man cometh at an hour when *ye* think not.' (W. Dau, *Lectures*, II, p. 170.)

his commentary he writes unhesitatingly: "*Christus spricht oftmals: ἔρχομαι ταχύ (2, 16; 3, 11; 22, 7); aber den Christen wird die Zeit lang.... Die Nähe der Parusie Christi (im Gegensatz zu dem Irrtum, dass es damit noch gute Weile habe) macht die Mahnung [3, 10, 11] um so dringlicher.*" James Moffatt (*Expositor's Greek Testament*) can qualify as an expert. "I come quickly"—you have not long to wait and suffer now," Rev. 3, 11. "The second characteristic motif dominating the entire passage [Rev. 22, 6—21] is the nearness of the end.... It is voiced thrice in a personal (7. 12. 20: 'I come quickly') and twice in an impersonal (6, 10) form. It is as a crucial revelation of the near future.... that this apocalypse claims to be read and honored in the churches." Let Thayer take the stand (*Lexicon of the N. T.*): "ταχύ: quickly, speedily, (without delay)." (Thayer adds three passages to Dr. Frost's list, one of them being Mark 9, 39: "Forthwith, *i. e.*, while in the use of My name he is performing mighty works.") And Suhle and Schneidewin (*Handwoerterbuch fuer die ganze griechische Literatur*): "ταχύ: schnell; bald, alsbald, sogleich." The authorities agree.

And they agree with the Bible, the chief authority. The use of the word in the New Testament does not follow the rule laid down by Dr. Frost. "Agree with thine adversary quickly," Matt. 5, 25, does not mean merely that the action (reconciliation), "when once begun, should be brought to an immediate conclusion," but also that this action should be begun, instituted, without delay, promptly, soon, at once. The sense of Rev. 11, 14 is missed if ταχύ carries the posttribulational meaning. And according to Rev. 22, 20 the Church is not praying that, when the coming of Jesus once sets in, it should be brought to an immediate conclusion (which indeed will be the case), but that it might set in shortly.⁸⁾

Let us study the cognates of ταχύ. It will not be a waste of good printing-paper, but will establish our thesis that a thoroughgoing chiliasm makes little of the precise meaning of Scripture words. Thayer: "τάχα: hastily, quickly, soon; ταχέως: quickly, shortly; τάχινος: swift, quick; of events soon to come to pass or just impending, 2 Pet. 1, 14; 2, 1; τάχιον: more swiftly, more quickly. Heb. 13, 19: sooner, *sc.*, than would be the case without your prayers for me; v. 23; John 13, 27; 1 Tim. 3, 14; ὡς τάχιστα, as quickly as possible, Acts 17, 15; ἐν τάχει: quickly, shortly, Acts 12, 7; 22, 18; Rom. 16, 20; speedily, soon (Germ., *in Baeilde*); Luke 18, 8; 1 Tim. 3, 14 ('hoping to come unto thee shortly'); Rev. 1, 1 ('which must shortly come to pass'); 22, 6." The chiliasm might reply that he is concerned only with ταχύ, not with its cognates. However, Scripture

8) Why does not the English Bible translate ταχύ with a word equivalent to Luther's *bald*? It does just that. *Quickly*, according to Webster, means "in a quick manner; promptly; rapidly; speedily; without delay."

uses these words as synonyms. What *ἐν τάχει* means *ταχέως* means. Rev. 22, 7: "Behold, I come *quickly*" takes up the statements of Rev. 22, 6: "the things which must *shortly* (*ἐν τάχει*) be done." So also in Luke 18, 8 the coming of the Son of Man is described as taking place *ἐν τάχει* = *ταχέως*. But what comfort would the harassed children of God find in the thought that, when the Son of Man comes, that action will be begun and finished in a moment? The comfort lies in the thought that their deliverance is at hand.

Will it try the reader's patience too severely if we invite him to study the meaning of the common word *ἴγγεις*? Thayer: "2. of time; concerning things imminent and soon to come to pass: Matt. 24, 32 ('summer is nigh'); etc., etc.; of the near advent of persons: of Christ's return from heaven, Phil. 4, 5, etc., etc." It will not do to say that this is a foreign matter, *ταχέως* being the only subject of our study. No, the context brings these two words into very close relation. The passage which describes the coming of Jesus with *ταχέως* also states that this "time is *ἴγγεις*," at hand, Rev. 22, 10. "The nearness of the end is voiced thrice in a personal (7, 12, 20) and twice in an impersonal form (6, 10)."

According to Scripture *ταχέως* means "quickly," and it means "soon," "shortly"; and it has that meaning in Rev. 22, 20 and the related passages. Dr. Frost reads this meaning into the word: When the Savior declared that He would come "quickly," He was not saying that His return was to be looked for momentarily. "What He was declaring, according to the etymological and Scriptural use of the adverb, was this, that the advent, whenever it would occur, would take place with a rush, or in a flash, that is, its beginning would almost be its ending; for its beginning and ending would be practically at the same moment of time." And what is the Scriptural use of the adverb according to Frost? "We find it illustrated by Christ's statement in Matt. 24, 27: 'For as the lightning cometh out of the east,' etc., and by Paul's statement in 1 Cor. 15, 52: 'in a moment, in the twinkling of an eye.' In these utterances the time when the advent will take place is not in mind, but only the rapidity or haste of its procedure." That and nothing more is offered as proof. We must waste some more printing-paper. These two passages prove absolutely nothing as to the question whether *ταχέως* can mean *shortly*. They certainly prove the rapidity of the process of the Last Day. On that there is no difference of opinion between him and us. We also agree with him absolutely that *in these two utterances* "the time when the advent will take place is not in mind." But other passages speak of the time, its nearness, its imminence. And these other passages are simply ignored. The basis, then, for this chiliasm's assertion that *ταχέως* cannot mean *shortly* is 1) his bare assertion to that effect and 2) two irrelevant passages from Scripture.

Having eviscerated the terms "watch" and "quickly," Dr. Frost is ready to offer positive Scripture statements establishing his teaching. The passage which he offers is, however, irrelevant. "He did not promise to come back soon. On the contrary, He said that He would be gone a 'long time,' Luke 20, 9." (P. 178.) Nothing further is said in elaboration of this proof.—It is not a proof. Jesus never said that *He* would be gone a long time. What He said was that *the owner of the vineyard* went into a far country for a long time, just as He said, in another parable, that "*the lord of these servants*" returned "after a long time," Matt. 25, 14—30. (We are surprised that this last passage is not quoted; for this parable at least speaks of the return of Christ to Judgment.) What is wrong with Dr. Frost's argument? In the first place, you cannot offer a parable as a primary proof for a doctrine. Parables and examples can only illustrate. Doctrines are always revealed and set forth in so many direct statements of Scripture.⁹⁾ That leads us to our second point. Where Scripture itself makes the application of the parable, a teaching is established. Not otherwise. Now, Scripture nowhere says that this feature of the parables, the return of the master after a long time, is meant to teach that the return of Jesus for Judgment will take place after a long time. So, while Scripture contains many unequivocal statements to the effect that Jesus is coming quickly, shortly, there is here no statement to the effect that He will not come shortly. In other words, the scope of our parables, is not the time of the Judgment, its proximity or distance, but the certainty and severity of the Judgment that will overtake the unfaithful and wicked. It may be that the Savior had a purpose in specifying the "long time" in these two parables. Or it may be that this specification belongs to the parabolic drapery and ornament. I do not know. If the former is the case, we need plain and direct Scripture to tell us what part the "long time" plays in the thoughts of men. And that Scripture tells us. There are wicked servants who rejoice that the master is a long time returning, feel safe and secure, and begin to smite their fellow-servants, Matt. 24, 48 f., and scoffers, who, on the basis of the long delay, deny that the Lord will come at all. And there are the Christians, who are prone to grow impatient at the

9) "The parables may not be made primary sources of doctrine and seats of it. Doctrines otherwise and already established may be illustrated or indeed further confirmed by them; but it is not allowable to constitute doctrine first by their aid. This rule finds its expression in the recognized axiom 'In theology parables do not count as arguments,' and again: 'Only from the literal meaning can arguments of weight be sought.' (See Gerhard, *Loc. Theol.*, II, 13, 202.) This rule, however, has been often forgotten, and controversialists looking round for arguments with which to sustain some weak position, for which they can find no other support in Scripture, often invent for themselves support in these." (R. C. French, *Notes on the Parables*, p. 40.)

"long time." It seems to them the Lord is tarrying too long. Scripture takes account of this mistaken attitude of the Christians, warns them against sharing the view of the scoffers, 2 Pet. 3, 9, and revives their patience with the assurance that the Lord is not slack, is not delaying, but that He is coming quickly. Just in view of the complaint of the Christian that the time is too long Heb. 10, 37 assures them: "For yet a little—a very little—while" (*Exp. Gr. Test.*—Riggenbach: *"Denn noch eine kleine, ganz kleine Weile"*), and He that shall come will come and will not tarry"; in the words of Hab. 2, 3: "*Though it tarry*, wait for it, because it will surely come, *it will not tarry*." Scripture tells us very plainly what to make of the "long time." But never are the good servants exhorted to put the coming of the Master into the far future. And nowhere does Scripture make the statement that the *Lord Jesus* will not return "for a long time."—Dr. Frost's use of Luke 20, 9 is a typical example of what has been called the "atomistic interpretation of Scripture," the piecemeal exegesis, in favor with the chiliasists. They will operate with any disjointed statement that serves their purpose and ignore all else that Scripture says on that very point. The tabernacle of David shall be raised up, Amos 9, 11. So the Temple will be rebuilt in the millennium—in spite of Acts 15, 14—16. "A certain man went into a far country for a long time,"—therefore the words of Rev. 22, 20 and Rev. 22, 10 and Rev. 22, 6, etc., etc., cannot mean what they say.¹⁰⁾

10) What Dr. Frost considers his strongest argument, devoting the greater part of his two chapters to it, does not strictly belong in the realm of chilastic thought, but is derived from rationalistic considerations; hence we discuss it in this footnote. Dr. Frost rejects the common, constant teaching of the Church regarding the imminence of Christ's promised return because of the fact (which is absolutely a fact) that nearly two thousand years have elapsed since that promise was given, and because of the truth (which is an absolute truth) that the Last Day will not set in before all the signs that herald its coming are fulfilled. We here face a real difficulty. How shall we harmonize the fact that the inspired writers urged constant watchfulness and expectancy on the Christians with the fact that—let us put it this way—the Holy Ghost, who inspired them, knew that Christ would not return at least for 1900 years? Carnal reason employs one of two ways to solve the difficulty. One way is to say that the apostles—and Christ Himself—erred in this matter. They thought the day was close, but were mistaken. It is put this way—to quote one statement out of a thousand:—"The apostle therefore exclaims with fatherly affection: 'Little children, it is the last hour,' 1 John 2, 18. . . . It is supposed to derogate from the divine mission of the apostles if we admit that they *might be mistaken* as to the chronology of the closing hour of time." (Wm. Alexander, *The Epistles of St. John*.) We cannot accept this explanation. We believe in the inspiration of the Bible. Nor will Dr. Frost accept this explanation. He believes in the inspiration of the Bible. But he solves the difficulty in the second way. He simply denies that Christ and the apostles taught the imminence of the Second Coming, and we have seen how he treats the inspired Word in order to get his meaning into it—all for the purpose of solving the difficulty. He puts

it thus: "The glorified Christ knew exactly the hour, minute, and second of His return. This being the case, he was aware of the fact that He would not return for over 1900 years; for this time, since His departure, has already passed away. What, then, shall we say in reference to His use of the word 'quickly'? . . . Still others have said that Christ knew the time of His coming and hence that He would be long absent, but that He designedly used a word which would keep His waiting saints, spiritually speaking, on the *qui vive*, that is, momentarily expecting His return, in order that they might have the benefit of being constantly in a heavenly frame of mind. . . . Let me frankly say that I deem their conception perilously near to blasphemy; for it is not far from charging Christ with moral turpitude. . . . This means that we must seek for the meaning of the word 'quickly' in some other direction." (P. 176 f.) We cannot accept this second solution. Scripture refuses to have its words thus altered, emasculated, murdered. Then how shall we solve the seeming contradiction? Let it remain unsolved! It is not our business to harmonize the teachings of Scripture. For example: Is the grace of God universal? Yes. Is the election of grace particular? Yes. Then God's grace is not universal! "Thou liest," we say to carnal reason. Answers then carnal reason: "Solve me the difficulty!" "That is not our business," say we.—Does the Christian take heed lest he fall, knowing that he might fall? Yes. 1 Cor. 10, 12. Is he persuaded that nothing shall be able to separate him from the love of God? Yes. Rom. 8, 38 f. That is nonsense, says carnal reason. Nay, say we, that is the psychology of the Christian, which thou, O reason, canst not understand. There is in the same heart fear and trembling and, concerning the same thing, glad assurance. Just so here. The apostles knew that Christ would not return before all signs were fulfilled, and yet they, like all other Christians, lived in momentary expectation of that return. We shall not delete either one of these Scriptural truths on the plea that both cannot be true. The Christian grasps both truths even if he cannot make the workings of the Christian psychology plain to carnal reason and to himself. Nor will he say with Dr. Frost and the great exegete Meyer that it is "not far from charging Christ with moral turpitude" to teach that, while He the omniscient God knew the end was 1900 years in the future, He yet asked His disciples to watch day by day for it. "Meyer ist hier sittlich entuestet. Er sagt (Kom. zum Matthaeusev. 6, S. 504) gegen Olshausen: 'Wollte der Herr, wie Olshausen meint, dass seine Parusie bestaendig fuer moeglich, ja wahrscheinlich gehalten wuerde, und sprach er deshalb so, wie er nach Matthaeus gesprochen, so hat er fuer einen sittlichen Zweck ein unwahres Mittel angewendet.'" (F. Pieper, *Chr. Dog.*, III, 584.) No, God knows how to deal with the Christian mind. He created it and endowed it with the faculty to believe what He says, and where two truths seem contradictory to let both of them exercise their full power. As Dr. Pieper points out: The nature of the signs predicted and of their fulfilment serves the watchfulness, readiness, and preparedness needful in view of the certainty of the Second Coming and the uncertainty of the exact time of it, Matt. 24, 42. We are at no moment able to say that all the signs have been fulfilled and that that is the moment of the Second Coming. Nor may we declare at any moment that, since the signs have not been fulfilled, the Lord is delaying His coming, Matt. 24, 48. By a wise economy the Lord has arranged for such a state of affairs as leads the Christians of all times, faithfully observing the signs appointed, to await His coming always and momentarily. (*Chr. Dog.*, *l. c.*) This, of course, does not remove the difficulty. We are still puzzled: How could the first Christians, *through the working of the Holy Ghost*, look daily for the Second Coming, since all the signs, *as we now know*, were not fulfilled? How could the inspired writers, while predicting these signs, at the same time believe in, and ask the first Christians to believe in, the imminence of the Last Day? We cannot harmonize these things, and we are not called upon to do so. *The Expositor's Greek Testament* puts it thus: "Christians are on the alert, open-eyed; they do not know when it

[the Last Day] is to come, but they are alive to any signs of its coming. Thus there is no incompatibility between this emphasis on the instantaneous character of the advent and the emphasis in 2 Thess. 2, 3 f. on the preliminary conditions." (First Ep. to the Thess., p. 39.) And better still, admitting the seeming incompatibility, but refusing to construct doctrines on the strength of it, is this statement: "The close and sudden aspect of the end loomed out . . . before the Christian Church at this period, but it was held together with calculations which anticipated a certain process and progress of history." And now: "The juxtaposition of this ardent hope and an apocalyptic program, here as in Mark 13, 5—37 and 4 Esd. 14, 11, 12, is one of the antinomies of the religious consciousness, which is illogical only on paper." (Italics our own.—*The Revelation of St. John*, p. 493.) — "Wir sagen: Weder die Propheten des Alten Testaments noch die Apostel des Neuen Testaments haben sich geirrt in bezug auf die Nähe der Wiederkunft Christi, sondern die Stellen, die so klingen, sind, abgesehen von der perspektivischen Ausdrucksweise, so zu verstehen, dass eben beiderlei Schreiber sich so ausdrücken, wie diejenigen sich ausdrücken, die in dem Glauben und in der Hoffnung leben, dass der Juengste Tag jeden Tag kommen koenne." (L. Fuerbringer, *Conc. Theol. Mthly.*, V, 573.)

To sum up, in the words of Ph. Mauro: Dispensationalism, and chiliasm in general, "is a humanly contrived system that has been imposed upon the Bible and not a scheme of doctrine derived from it." (*The Gospel of the Kingdom*, p. 21.) The deleterious effect of this chiliastic treatment of Scripture will be pointed out in our next article.

(To be continued.)

TH. ENGELDER.



Der Geist und die zeitgemäße Predigt.

Zeitgemäß soll die Predigt sein. Nicht nur soll die Predigt im Einklang stehen mit dem Kirchenjahr, was bei uns selbstverständlich ist, sondern die Predigt soll stets den jeweiligen Bedürfnissen der Zuhörer entsprechen.

Die Menschen haben sich im Lauf der Zeit nicht wesentlich verändert, auch die Christen aller Zeiten haben dieselben geistlichen Bedürfnisse; so muss ihnen stets dasselbe Wort Gottes verkündigt werden. Doch kann und muss man von der zeitgemäßen Predigt reden, insofern nämlich als zu einer gewissen Zeit diese oder jene falsche Lehre ganz besonders die Aufmerksamkeit der Leute beansprucht oder gewisse Sünden besonders herrschend sind oder großes Unglück Land und Leute betroffen hat oder Gott ein Volk besonders mit leiblichen oder geistlichen Gütern gesegnet hat, so dass es dem Prediger zur Pflicht wird, im Anschluss daran ganz besonders zu warnen, zu strafen, zu belehren, zu trösten oder zum Loben und Danken zu ermuntern.

Daraus geht schon her vor, dass dieselbe Predigt in der Regel nicht wieder gehalten werden sollte, wenigstens nicht ohne die nötigen Veränderungen. Das gilt auch von der Lehrpredigt. Die Schriftelehre ist ja keiner Veränderung unterworfen; sie bleibt stets dieselbe. Sie ist eben Wahrheit, göttliche Wahrheit; und was wahr ist, bleibt immer

wahr; das liegt in der Natur der Wahrheit. Aber je nach Bedürfnis muß der Prediger dieselbe Wahrheit einmal nach dieser Seite und ein anderes Mal nach jener Seite hin betonen und anwenden. Vor drei Jahren z. B. hat ein Prediger über die Taufe gepredigt und dabei besonders den Nutzen der Taufe hervorgehoben; jetzt aber, wo Schwarmgeister mit ihrer Leugnung der Kindertaufe seine Gemeinde beunruhigen, muß er besonders einmal von diesem Gesichtspunkt aus über die Taufe predigen. Kurz, ein treuer Seelsorger wird für die gegenwärtigen Verhältnisse und Bedürfnisse seiner Zuhörer seine Predigten ausarbeiten und nicht alte Predigten unverändert halten, um sich die Predigtarbeit leicht zu machen.

Soll die Predigt aber zeitgemäß sein, so darf sie auch nicht den sogenannten Zeitgeist unberücksichtigt lassen. Unter dem Zeitgeist verstehen wir nicht etwa diesen oder jenen Irrtum in der Lehre, der einmal hier, einmal dort auftritt, oder diese oder jene Sünde, die einmal hier, einmal dort besondere Herrschaft zu erlangen sucht, sondern die geistige und sittliche Tendenz oder Richtung, die die allgemeine Bildung in der Zeit, in der wir leben, beherrscht und die Leute für sich eingenommen hat und die nun auch die Religion der Menschen sowohl auf dem Gebiet der Lehre wie auch auf dem Gebiet des Lebens beeinflußt. Die zur Zeit zur Herrschaft gelangte Philosophie sowie Beiteileignisse, Erfindungen und Entdeckungen bestimmen diese Tendenz oder Richtung. Dabei ist nicht ausgeschlossen, daß zur selben Zeit verschiedene Anschauungen die Oberherrschaft zu erlangen suchen und auch von verschiedenen Menschen verschiedenen beurteilt werden.

Soll nun die Predigt den Zeitgeist berücksichtigen, soweit die etwaigen Bedürfnisse der Zuhörer es gebieten, so muß der Prediger den Zeitgeist kennen und verstehen, damit er in seiner Predigt Gottes Wort den verführerischen Irrtümern seiner Zeit entgegensetzen kann. Was sind nun die geistigen und sittlichen Anschauungen, die das Denken und das Leben unserer Zeit beherrschen und das geistliche Leben unserer Christen gefährden? Bei der Schnelligkeit unserer Zeit, in der wohl die Unruhe unter den Menschen so groß ist, wie noch nie zuvor, verändert sich auch schnell der Zeitgeist, und es will fast scheinen, daß man schon jetzt mit dem, wofür man vor nicht langer Zeit schwärzte, unzufrieden ist (was ja auch nicht ausbleiben kann) und man sich anschickt, auf neue — besser gesagt, andere — Geistesrichtungen sich zu besinnen. Auf einzelnes können wir in einem kurzen Artikel nicht eingehen; dafür hat die Sache, um die es sich handelt, einen zu großen Umfang; doch kann im allgemeinen gesagt werden, daß der Zeitgeist, der die allgemeine Bildung unsers Volkes in den letzten Jahrzehnten beherrscht hat, zum großen Teil von europäischem Boden auf unser Land verpflanzt worden ist, hier dann aber auch wie drüben in Europa einen fruchtbaren Boden gefunden hat, so daß die

höheren Schulen unsers Landes bald davon erfüllt waren. Man will alles auf natürliche Weise erklären; das Dasein Gottes zusamt dem göttlichen Schöpfungswerk und der göttlichen Weltregierung wird geleugnet (obwohl man in neuester Zeit von wissenschaftlicher Seite aus zugibt, daß die Evolutionstheorie sich doch nicht halten lasse und dieses und jenes in der Natur doch auf ein persönliches göttliches Wesen hinweise); Sünde sei bloß eine menschliche Unzug, durch verfehlte Erziehung und Umgebung bedingt; die Ethik verändere sich je nach Zeitumständen, und es gebe daher kein festes Moralgesetz, das für alle Zeiten und alle Menschen gelte; der Mensch lebe nur für diese Welt (Diesseitigkeitsreligion), und jeder sei eben seines eigenen Glückes Schmied. Das sind so in groben Umrissen die Hauptfaktoren, die in verschiedenen Variationen und Schattierungen sich im Zeitgeist widerspiegeln. Daß nun solche Anschaunungen, die das positive Christentum rein negieren, auf das Volk, besonders auf das heranwachsende Geschlecht, wenn es diese auch vielfach nicht in ihrer Tiefe erfaßt hat, einen gar schädlichen Einfluß ausüben, ist außer Frage. Auch ist es nicht schwer zu verstehen, daß bei der unsicheren Stellung vieler Prediger und Christen zur Schrift und dem daraus entstandenen Indifferentismus und Unionismus der Zeitgeist auch auf kirchlichem Gebiet seinen Einfluß ausübt und schließlich im Modernismus zur vollen Geltung kam. Auch in kirchlichen Kreisen kam man bald dahin, nicht mehr streng zwischen Recht und Unrecht zu unterscheiden, so daß, was früher als Sünde gegolten hatte, man jetzt nicht mehr als Sünde gelten lassen will; ja, wie ein hervorragender Sektenprediger vor einigen Jahren behauptete, wird auf neunzig Prozent der Kanzeln Amerikas (die reformierten Kirchen hatte er ja wohl im Sinn) überhaupt nicht mehr die Lehre von der Sünde gepredigt. So kann man es leicht verstehen, daß das freie, ungebundene Leben, dem der Zeitgeist huldigt, und die daraus entstandenen Zeitstünden, besonders die Habfucht, die Genussfucht und die Geschlechtsfucht (money-madness, pleasure-madness, sex-madness), auch die Christen in ihrem Wandel in der Welt nicht unberührt und unbeschädigt gelassen hat. Es ist ja das Herz des Menschen, auch des Christen, insofern er noch den alten Adam hat, ein trozig und verzagt Ding, überaus arglistig und bösartig. „Es versteht gar trefflich die Kunst, unter dem Schein, das Rechte zu wollen, doch nur auf das Schlechte auszugehen.“ (Nägelsbach.) Jer. 17, 9.

Von dieser Seite nun droht auch uns und der ganzen Kirche große Gefahr; das positive Christentum, das sich einzig und allein auf Gottes Wort gründet und daraus herstellt und dadurch erhalten wird, wird vom Zeitgeist angegriffen und in Frage gestellt. Wenn man überhaupt noch auf die Behandlung von Lehrfragen sich einläßt, so betont man sehr stark, man müsse nur an den sogenannten Fundamentalallehren festhalten. Dabei ist man sich aber nicht einig, was Fundamentalallehren sind, und was ins Zentrum gestellt werden sollte, verschiebt man auf die Peripherie,

z. B. die Verbalinspiration und die damit gegebene Irrtumslosigkeit der Schrift. Was das Leben der Christen betrifft, so will man große Freiheit walten lassen; in solchen Sachen wie Tanz und Theater (heutzutage die Wandelsbilder, movies), Logenwesen, Ehe, Ehesachen (birth control) und Ehescheidungen, die Zugehörigkeit zu weltlichen Vereinen, die Geschäftspraktiken der Weltländer, die Kindererziehung, die häusliche Wirtschaft, das Besuchen falscher Kirchen sowie Altar- und Kanzelgemeinschaft u. dgl.: in solchen Sachen dürfe man nicht mehr so streng, ja überhaupt nicht so urteilen wie früher.

Um dem Zeitgeist, der unser Volk beherrscht und der auch auf unserm kirchlichen Gebiet seinen Einfluß ausübt, entgegenzutreten, müssen wir zunächst unser Christenvolk in der Lehre recht befestigen. Das geschieht vor allem durch Lehrpredigten (selbstverständlich auch in der Gemeindeschule und im Konfirmandenunterricht; gerade auch beim Unterrichten von Erwachsenen lege man das Gewicht auf die Lehre und werde damit nicht zu schnell fertig). Aber mit der Schriftlehre — wir reden jetzt im allgemeinen — will man heutzutage sich nicht allzuviel beschäftigen; not creeds, but deeds, das hat man sich zum Wahlspruch gemacht. Gerade deswegen müssen wir nun mit um so größerer Betonung Lehre treiben, und zwar die einfachen Katechismuswahrheiten; zunächst die Lehre von der Schrift selbst, daß sie Gottes Wort ist (Verbalinspiration) und die einzige Richtschnur für Lehre und Leben, 2 Tim. 3, 15. 16. Damit kommen wir sogleich auf den Hauptshaden unserer Zeit: man will Gottes Wort nicht gelten lassen. Sodann die andern Lehren, entweder ihrer Reihe nach oder wie es die Bedürfnisse erfordern: die Lehre vom Gesetz (denn die Menschen unserer Zeit wissen nicht, was Sünde ist, und so fehlt es ihnen an der rechten Sündenerkenntnis, Röm. 3, 20); die Lehre von Christi Person, Amt und Werk, daß Christus wahrer Gott ist und durch seine stellvertretende Genugtung die Welt erlöst hat, Joh. 5, 18. 23; Jes. 53; 2 Kor. 5, 18—21; die Lehre von der Rechtfertigung, daß der Mensch nicht durch seine Werke, seine eigene Gerechtigkeit (good character), sondern allein aus Gnaden, durch den Glauben, um Christi willen vor Gott gerecht und selig wird, Röm. 4, 3. 5. 16. 24. 25; 5, 1; ferner andere wichtige Lehren, die in der Schrift klar zum Ausdruck kommen: Person, Amt und Werk des Heiligen Geistes, die christliche Kirche, gute Werke, das Gebet, Taufe, Abendmahl, Christi Wiederkunft zum Gericht, Auferstehung des Fleisches, Hölle und Verdammnis, Himmel und das ewige, selige Leben; auch die Lehre von der Gnadenwahl, von Gott, von der Schöpfung und Erhaltung der Welt, Ehestand (Verlobung), Kindererziehung, Staat und Kirche, Kirchengemeinschaft, Bürgerpflichten, Verhältnis von Arbeitgebern und Arbeitern, Weltwesen usw.

Das Halten von Lehrpredigten erfordert gründliches Studium der Schrift von seiten des Predigers. Durch die Viel-

geschäftigkeit unserer Zeit lässt sich wohl mancher Prediger davon abhalten; und doch sind die Zeitverhältnisse in Kirche und Welt derart, dass unsere Prediger und Pastoren gerade jetzt sich recht in die Schrift vertiefen und aus dem Brunnen göttlicher Weisheit voll und ganz schöpfen sollten. Der Prediger selbst muss die Lehre recht innehaben und ihrer ganz gewiss sein, ehe er sie seiner Gemeinde recht vortragen kann. Lehrpredigten sind nicht, wie manchmal behauptet wird, trockene Predigten; im Gegenteil, wenn die Lehre in einfacher Sprache (nicht mit dogmatischen Terminen, sondern wie die Schrift es tut) vorgetragen wird, sind Lehrpredigten nicht nur überaus interessant, sondern — darauf kommt es ja an — erbaulich. Allerdings darf die Anwendung der Lehre, den Bedürfnissen der Zuhörer entsprechend, nicht fehlen. Geben wir die Schriftlehre preis, dann sind wir geliefert. Davor bewahre uns Gott aus Gnaden!

Auf Grund der Schriftlehre kann man sodann nicht nur falsche Lehre und gottloses Leben strafen, sondern auch die Christen zu guten Werken ermahnen und sie in allen Nöten Leibes und Lebens trösten, 2 Tim. 3, 16; Röm. 15, 4; 2 Kor. 1, 3—7. Durch Gottes Wort können wir die Schäden unserer Zeit aufdecken und strafen und heilen. Gerade auch die jetzige wirtschaftliche Notlage, im Lichte des Wortes Gottes betrachtet, weist uns auf den Grundschaeden hin, den die Weltweisen nicht, weder auf dem Gebiet der Politik noch der Ökonomie, finden können, sowie auf das rechte Mittel, diesen Schaden zu heilen. Auch hier „heilt weder Kraut noch Pflaster, sondern dein Wort, Herr, welches alles heile“. In Anbetracht der herrschenden Zeitsünden predige man gegen die Habssucht, 1 Tim. 6, 6—12. 17—19, gegen die Genußsucht und Weltliebe, 1 Joh. 2, 15—17, gegen die Geschlechtsucht, 1 Kor. 6, 15—20 — und viele andere Schriftworte mehr im Alten und im Neuen Testamente. Wesentlich haben sich die Menschen nicht verändert; die Sünde nimmt zuzeiten nur eine andere Form an, und diese oder jene Sünde tritt zuweilen besonders herrschend auf. Die Sünden der Heidentwelt voriger Zeiten sind auch die Sünden der jetzigen Heidentwelt, einerlei ob sich die Heiden in Afrika und Asien oder in Europa und Amerika befinden oder ob die Heiden noch im Stohzustande unter den Barbaren oder inmitten der zivilisierten Welt leben.

Nun zum Schlüß: Dem Predigergeschlecht unserer Zeit hat Gott nicht nur eine herrliche, hohe Aufgabe gestellt, sondern auch ganz besonders eine durch die traurigen Zeitverhältnisse bestimmte schwere Verantwortung auferlegt. Sieht es gar böse aus in der Welt, ist der Abfall vom Christentum groß, scheint es, als ob die Mächte der Finsternis doch nun siegen würden, wohlan, man lasse den Mut nicht sinken; Gott sieht doch noch im Regiment, die Pforten der Hölle werden seine Kirche nicht überwältigen, Matth. 16, 18, und das Mittel, das er selbst uns gegeben hat, sein Wort, besonders sein gnadenreiches Evangelium, Sünder zu

ihm zu befehlen, hat seine Kraft nicht verloren, Röm. 1, 16. 17. An uns selbst und unserer Kraft sollen wir allerdings verzagen, aber nicht an der Kraft des Wortes unsers Gottes. Dem muß auch der Geist weichen.

Gott stärke uns den Glauben, daß wir mit dem Apostel Paulus, der unter ähnlichen Verhältnissen wie wir mit der Predigt des Evangeliums von Gott beauftragt worden war, sprechen: „Nicht daß wir tüchtig sind von uns selber, etwas zu denken als von uns selber, sondern daß wir tüchtig sind, ist von Gott, welcher auch uns tüchtig gemacht hat, das Amt zu führen des Neuen Testaments. . . . Darum, dieweil wir ein solch Amt haben, nachdem uns Barmherzigkeit widerfahren ist, so werden wir nicht müde, sondern meiden auch heimliche Schande und gehen nicht mit Schalkheit um, fälschen auch nicht Gottes Wort, sondern mit Offenbarung der Wahrheit und beweisen uns wohl gegen aller Menschen Gewissen vor Gott. Ist nun unser Evangelium verdeckt, so ist's in denen, die verloren werden, verdeckt, bei welchen der Gott dieser Welt der Ungläubigen Sinn verbendet hat, daß sie nicht sehen das helle Licht des Evangelii von der Klarheit Christi, welcher ist das Ebenbild Gottes. Denn wir predigen nicht uns selbst, sondern Jesum Christ, daß er sei der Herr, wir aber eure Knechte um Jesu willen. Denn Gott, der da hieß das Licht aus der Finsternis hervorleuchten, der hat einen hellen Schein in unsere Herzen gegeben, daß (durch uns) entsteine die Erleuchtung von der Erkenntnis der Klarheit Gottes in dem Angesichte Jesu Christi. Wir haben aber solchen Schatz in irdischen Gefäßen, auf daß die überschwengliche Kraft sei Gottes und nicht von uns. Wir haben allenthalben Trostsal, aber wir ängstnen uns nicht; uns ist bange, aber wir verzagen nicht; wir leiden Verfolgung, aber wir werden nicht verlassen; wir werden unterdrückt, aber wir kommen nicht um. Und tragen um allezeit das Sterben des Herrn Jesu an unserm Leibe, auf daß auch das Leben des Herrn Jesu an unserm Leibe offenbar werde“, 2 Kor. 3, 5. 6; 4, 1—10.

J. H. C. Friß.

Das Verhältnis der Apokalypse zu den prophetischen Schriften des Alten Testaments.

Im Jahre 1912 veröffentlichte Prof. D. A. Schlatter (Tübingen) in den von ihm redigierten „Beiträgen zur Förderung christlicher Theologie“ eine Studie, der er die Überschrift „Das Alte Testament in der johanneischen Apokalypse“ gab. Es ist eine interessante Monographie, die dem Schriftforscher manchen Wink gibt. Leider ist aber seine Untersuchung für unsere Zwecke nicht ganz befriedigend, da er sich nicht auf den Nachweis der biblischen Parallelstellen beschränkt, sondern ausführlich auf die jüdische Literatur der zweiten Hälfte des ersten Jahrhunderts eingeht. Er bringt die Schriftauslegung der palästinensischen Zeitgenossen des Johannes, besonders in den alten Kommentaren zum

Pentateuch, Mechilta, Sifra, Sifre, das heißt, vieles, was im Talmud zusammengetragen wurde. Das mag an sich wertvoll genug sein, da es zum Verständnis der Bildersprache der Apokalypse und der ganzen Prophetie beiträgt, aber es dient kaum zur Verstärkung und Vertiefung der Überzeugung, daß die Schrift eine Einheit, das einheitliche Werk des Heiligen Geistes, ist, der eben durch die menschlichen Schreiber die großen Wahrheiten der göttlichen Offenbarung immer wieder von neuem dargelegt hat, und zwar vielfach in denselben Worten. Es ist nicht nur an dem, daß sich Johannes fortwährend in alttestamentlichen Bildern bewegt hat, sondern der Heilige Geist hat durch ihn die im Alten Testamente geoffenbarten Wahrheiten mit neuer Anwendung gebracht. Das sind die zwei Punkte, die diese kurze Abhandlung betonen will: die Einheit der Schrift und die Anwendung alter Wahrheiten auf neue Zustände.

Wenn wir uns die mehr als siebzig Parallelen zwischen der Apokalypse und dem Alten Testamente ansehen, so können wir diese Stellen nach gewissen Gruppen ordnen, ohne dabei behaupten zu wollen, daß manche dieser Stellen sich nicht auch anders gruppierten ließen. Wir befolgen diese Methode lediglich der Übersicht wegen.

Die erste Gruppe behandelt die Stellen, die sich auf Gott beziehen. Dies schließt solche Stellen ein, die von der Dreieinigkeit verstanden werden können oder von dem Heiligen Geiste oder von Christo als dem Herrn, $\delta\pi\gamma\delta\sigma$. Wir nennen hier zuerst Apol. 1, 8: „Ich bin das A und das O, der Anfang und das Ende . . . der da ist und der da war und der da kommt.“ Vgl. Kap. 22, 13. Hier haben wir zu vergleichen nicht nur Ex. 3, 6, 14 (LXX), sondern auch Jes. 41, 4 (LXX); 44, 8; 48, 12, wo wir zum Teil eine wörtliche Übereinstimmung finden.

Mit dieser Stelle steht in enger Verbindung der Ausruf Apol. 4, 8: „Heilig, heilig, heilig ist Gott der Herr, der Allmächtige.“ Wie der letzte Teil des Satzes eine Wiederholung von 1, 8 ist, so ist der erste entschieden für eine Parallel zu Jes. 6, 3 anzusehen, wo sich in der Vision des Propheten gleichfalls das Dreimalheilig findet, dort als anbetendes Wort der Seraphim, hier als Gebetsformel im Munde der vier Tiere (Lebewesen).

Als dritte Stelle nennen wir Apol. 1, 4 mit dem Ausdruck: „und von den sieben Geistern, die da sind vor seinem Stuhl“. Die Bezugsstelle ist hier Jes. 11, 2 von dem Spiritus septiformis. Die Bezeichnung ist so wichtig für das Verständnis vieler Schriftstellen, daß sie besonderes Studium benötigt. (Vgl. Band III dieser Zeitschrift, 245—251.)

Zur zweiten Gruppe gehören die Stellen, die spezifisch von Christo handeln. Hier fangen wir füglich an mit Apol. 1, 18 (vgl. 14, 14): „Der war eines Menschen Sohn gleich.“ Daß „Menschensohn“ eine besondere Bezeichnung Jesu nach seinem messianischen

Charakter ist, kann man leicht aus der Tatsache erkennen, daß die Bezeichnung in den Evangelien durchweg (außer Joh. 12, 34) sich im Munde des Heilandes findet und im Neuen Testamente, in ca. 80 Stellen, einschließlich der Evangelien, nur einmal in eines andern Munde, nämlich in dem des Stephanus, Act. 7, 56. Die beiden Stellen in der Apokalypse sind jedenfalls auf Dan. 7, 13, vielleicht auch auf Hesel. 1, 26 zurückzuführen.

Andere Stellen, die sich auf Christum beziehen, sind Apost. 1, 7: „Es werden ihn sehen alle Augen, und die ihn gestochen haben“, womit der heilige Schreiber eben hinweist auf die Erfüllung von Sach. 12, 10, auf die er schon bei der Erzählung von Christi Tod aufmerksam gemacht hatte, Joh. 19, 37. — Bei der Stelle Apost. 4, 3 macht man ohne Zweifel mit Recht aufmerksam auf Hesel. 1, 26. Johannes schreibt: „Der da saß, war anzusehen wie der Stein Jaspis und Sardis“, und in der Heselstelle lesen wir: „Über dem Himmel, so oben über ihnen war, war es gestaltet wie ein Saphir, gleichwie ein Stuhl; und auf demselben Stuhl saß einer, gleichwie ein Mensch gestaltet.“ Beide Stellen sind jedenfalls eine Beschreibung des erhöhten Heilandes, und die Ähnlichkeit ist so groß, daß sie nicht zufällig sein kann. — Christus ist ferner gemeint mit der Bezeichnung „die Wurzel Davids“ in Apost. 5, 5; und damit stimmt genau, was wir Jes. 11, 1, 10 lesen: „Es wird eine Rute aufgehen von dem Stamm Isaia und ein Zweig aus seiner Wurzel Frucht bringen. . . . Und es wird geschehen zu der Zeit, daß die Wurzel Isaia, die da steht zum Panier den Völkern, nach der werden die Heiden fragen.“ Vgl. Apost. 22, 16. Auch der erste Teil von Apost. 5, 5, von dem Sieg des Löwen aus dem Stamme Juda, ist ohne Zweifel Wiedergabe der Weissagung, nämlich aus Gen. 49, 9. In Apost. 19, 15 findet sich der Ausdruck „Er tritt die Kelter des Weins des grimmigen Bornes des allmächtigen Gottes“, von dem man gewöhnlich meint, daß er aus Jes. 63, 3 genommen ist. Vgl. Apost. 19, 13 mit Jes. 63, 1 ff. Im Alten Testamente weist es hin auf Christi Sieg, in der Offenbarung auf das Resultat seines stellvertretenden Leidens, das eben in seinem Siege gipfelt.

Hier könnte noch hingewiesen werden auf Schlatter, der in seinem Kapitel über Christus unter anderm schreibt: „Ich habe mich zu meinem Vater auf seinen Thron gesetzt“, 8, 21, ist schwerlich ohne Erinnerung an Ps. 110, 1 gesagt. . . . Die endgültig entscheidende Vollmacht des Christus spricht Johannes im Anschluß an Jes. 22, 22 aus 3, 7. . . . In 3, 14 ist mit dem ‚treuen und wahrhaftigen Zeugen‘, der an ‚den treuen Zeugen im Himmel‘, Ps. 89, 38, erinnert, der Name ἡ ἀρχὴ τῆς κτισμῶς τοῦ θεοῦ verbunden, der auf Spr. 8, 22 zurückzieht. . . . Die vollendete Gemeinde ist ‚das Weib, die Braut des Lammes‘, 21, 9; vgl. 22, 17. Der Einfluß des Hohenliedes ist deutlich.“

Eine dritte, kleinere Gruppe von Stellen betrifft die Kirche oder Gemeinde. In Apost. 7, 8 lesen wir: „Bis daß wir ver-

siegnen die Knechte unsers Gottes an ihren Stirnen.“ Hierzu vergleichen wir Hesek. 9, 4, 6: „Gehe durch die Stadt Jerusalem und zeichne mit einem Zeichen an die Stirn die Leute, die da seufzen und jammern über alle Greuel; . . . aber die das Zeichen an sich haben, der sollt ihr keinen anrühren.“ Gemeint sind offenbar diejenigen, die Gott angehören, die Glieder seiner Gemeinde oder Kirche. — Hierher könnte man auch rechnen (wenn man die Stelle nicht zur vorhergehenden Gruppe ziehen will) Apost. 11, 15: „Es sind die Reiche der Welt unsers Herrn und seines Christus worden“, wozu man als Parallele dem Gedanken nach Dan. 2, 44 angibt: „Zur Zeit solcher Königreiche wird Gott vom Himmel ein Königreich aufrichten, das nimmermehr zerstört wird.“ — Apost. 21, 3 lesen wir: „Und er wird bei ihnen wohnen; und sie werden sein Volk sein, und er selbst, Gott mit ihnen, wird ihr Gott sein.“ Dies bezieht sich offenbar auf Hesek. 37, 27, wo sich die Weissagung findet: „Ich will unter ihnen wohnen und will ihr Gott sein, und sie sollen mein Volk sein“, woraus hervorzugehen scheint, daß hier von dem Gnadenreich des Heilandes die Rede ist, das eben im Reiche der Herrlichkeit seine Vollendung findet. Vgl. Lev. 26, 11. 12.

Eine größere Gruppe von Stellen in der Apokalypse handelt von den letzten Dingen, von der Seligkeit des Himmels und von der Verdammnis. So wird uns Apost. 5, 11 von den Vollendeten berichtet: „Ihre Zahl war viel tausendmal tausend“, wozu wir Dan. 7, 10 vergleichen: „Tausendmal tausend dieneten ihm“, in diesem Falle von den Engeln. Demnach hat die messianische Weissagung im Daniel ihre endliche Erfüllung im Ehrenreich zu erwarten. — Apost. 7, 16 wird von den Seligen gesagt: „Sie wird nicht mehr hungern noch dürsten; es wird auch nicht auf sie fallen die Sonne oder irgend eine Hitze“, womit wir zu vergleichen haben, was Jes. 49, 10 geschrieben steht: „Sie werden weder hungern noch dürsten; sie wird keine Hitze noch Sonne stechen.“ Auch hier findet eine messianische Weissagung ihre Vollendung im Reich der Herrlichkeit. Gleich darauf, Apost. 7, 17, lesen wir: „Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen“, womit wir Jes. 25, 8b vergleichen: „Und der Herr Herr wird die Tränen von allen Gesichtern abwischen.“ — Ein anderer Ausdruck, der hierher gehört, ist Apost. 17, 8, wo Johannes vom „Buch des Lebens“ redet, worin die Namen derer, die in die Verdammnis fahren, nicht verzeichnet sind. Hierzu ist zu vergleichen Dan. 12, 1: „Zur selbigen Zeit wird dein Volk errettet werden, alle, die im Buch geschrieben stehen.“

Hierher gehören auch die Stellen, die in verschiedenen Bildern von der zukünftigen Herrlichkeit reden. So lesen wir Apost. 21, 1: „Und ich sah einen neuen Himmel und eine neue Erde“, eine Aussage, die sich gründet auf Jes. 65, 17: „Denn siehe, ich will einen neuen Himmel und neue Erde schaffen.“ In B. 4 desselben Kapitels schreibt der Seher: „Der Tod wird nicht mehr sein, noch Leid noch Geschrei noch Schmerzen wird mehr sein, denn das Erste ist vergangen“, wozu wir die Sach-

parallele Jes. 35, 10 finden: „Freude und Wonne werden sie ergreifen, und Schmerz und Geuszen wird weg müssen.“ Apol. 21, 5 findet sich der Passus: „Siehe, ich mache alles neu“, worin der Gedanke von Jes. 43, 19 wiedergegeben ist: „Denn siehe, ich will ein Neues machen.“ Apol. 21, 7 spricht der, der auf dem Stuhl saß: „Ich werde sein Gott sein, und er wird mein Sohn sein“, wozu wir vergleichen müssen, was der Herr Bebaoth Sach. 8, 8 sagt: „Sie sollen mein Volk sein, und ich will ihr Gott sein in Wahrheit und Gerechtigkeit.“ Vgl. Jer. 31, 1. 9. Apol. 21, 10 schreibt der Seher, daß einer der sieben Engel ihn im Geist hinführte auf einen großen und hohen Berg. Ein ganz ähnliches Ereignis erzählt der Prophet Hesekiel Kap. 40, 2: „Und stellte mich auf einen sehr hohen Berg.“ Gott hat seine Diener im Alten Testamente ähnliche Erfahrungen durchmachen lassen wie im Neuen. Apol. 21, 11 schreibt Johannes von dem neuen, heiligen Jerusalem, daß es die Herrlichkeit Gottes habe. Dazu haben wir die Parallele in Hesekiel 48, 35 b: „Als dann soll die Stadt genannt werden, die ist der Herr.“ Und die Beschreibung, die bei Hesekiel diesem letzten Verse vorausgeht, V. 31—34, hat ihr Gegenstück in der Aussage Apol. 21, 12: „Und hatte große und hohe Mauern und hatte zwölf Tore.“ Ein weiterer Punkt in der Beschreibung des neuen Jerusalems findet sich Apol. 21, 23, wo gesagt wird: „Und die Stadt bedarf keiner Sonne noch des Mondes, daß sie ihr scheinen; denn die Herrlichkeit Gottes erleuchtet sie, und ihre Leuchte ist das Lamm“, wozu wir in Jes. 60, 19 f. die Sachparallele haben: „Deine Sonne wird nicht mehr untergehen noch dein Mond den Schein verlieren; denn der Herr wird dein ewiges Licht sein.“ Apol. 22, 1 haben wir die Beschreibung: „Und er zeigte mir einen lauteren Strom des lebendigen Wassers, klar wie ein Kristall, der ging von dem Stuhl Gottes und des Lammes“, wozu wir schon Sach. 14, 8 vergleichen können: „Zu der Zeit werden frische Wasser aus Jerusalem fließen, die Hälfte gegen das Meer gegen Morgen und die andere Hälfte gegen das äußerste Meer“, aber auch besonders Hesekiel 47, 12: „Ihr Wasser fließt aus dem Heiligtum.“ Letztere Stelle ist darum wichtig, weil von den Bäumen an beiden Seiten des Stromes gesagt wird, daß sie alle Monden neue Früchte bringen, während Apol. 22, 2 gesagt wird, daß auf beiden Seiten des Stromes Holz des Lebens stand, „das trug zwölferlei Früchte und brachte seine Früchte alle Monden“.

Die andere Seite der Eschatologie wird berührt in Apol. 14, 18: „Schlag an mit deiner scharfen Sippe und schneide die Trauben auf Erden; denn ihre Beeren sind reif“, wozu Joel 3, 18 zu vergleichen ist: „Schlaget die Sichel an, denn die Ernte ist reif; kommt herab, denn die Kelter ist voll, und die Kelter läuft über; denn ihre Bosheit ist groß.“ Apol. 18, 3 schreibt der Seher: „Denn von dem Wein des Hornes ihrer Hurerei haben alle Heiden getrunken“, wozu Jer. 51, 7 die Sachparallele ist: „Alle Heiden haben von ihrem Wein getrunken; darum sind die Heiden so toll worden.“ Apol. 19, 17 ruft ein Engel allen Vögeln, die unter

dem Himmel fliegen, zu: „Kommet und versammelt euch zu dem Abendmahl des großen Gottes!“ was fast wörtlich Hesel. 39, 17 wiedergibt: „Sage allen Vögeln, woher sie fliegen, und allen Tieren auf dem Felde: Sammelt euch und kommt her!“ Apol. 19, 20 wird das Tier in den feurigen Pfuhl geworfen; Dan. 7, 11 wird gesagt, daß das Tier getötet ward und sein Leib umlamb und ins Feuer geworfen ward. Apol. 20, 4 wird das Gericht gehalten und Stühle gesetzt, und die ganze Beschreibung ist derjenigen ähnlich, die wir Dan. 7, besonders in V. 9. 22. 27, finden.

Recht zahlreich sind auch die Stellen vom Antichristen und seinem Reich. Apol. 13, 1. 2 wird das Tier, das aus dem Meere stieg, beschrieben als gleich einem Pardel, mit Füßen gleich Bärenfüßen und einem Mund gleich dem eines Löwen. Dan. 7, 4 ff. werden vier Tiere geschildert, von denen das erste gleich einem Löwen, das zweite gleich einem Bären, das dritte gleich einem Parden ist. Und diese Beschreibung findet sich in Verbindung mit dem großen messianischen Gesicht. Auch die weitere Schilderung von dem Mund der Lästerung, Apol. 13, 5, stimmt mit der Aussage in Dan. 7, 11: „Ich sah zu um der großen Rede willen, so daß Horn redete.“ Auch Apol. 13, 7 von dem Streiten mit den Heiligen stimmt wörtlich mit Dan. 7, 21, wo von dem Horn gesagt wird, daß es stritt wider die Heiligen. Apol. 18, 2 haben wir das Geschrei: „Sie ist gefallen, sie ist gefallen, Babylon, die große“, woraus hervorgeht, daß die Stadt Babel im Alten Testamente ein Typus des antichristischen Reiches ist; denn derselbe Ausruf findet sich Jes. 21, 9: „Babel ist gefallen, sie ist gefallen“; vgl. Jes. 34, 11. 13. Apol. 18, 4 erschallt die Ermahnung: „Gehet aus von ihr, mein Volk, daß ihr nicht teilhaftig werdet ihrer Sünden!“ wozu wir Jes. 48, 20 vergleichen: „Gehet aus von Babel!“ Vgl. 52, 11. 12. Apol. 18, 8 lesen wir: „Darum werden ihre Plagen auf einen Tag kommen“, eine Weissagung, die sich auch Jes. 47, 9 findet: „Aber es werden dir solche alle beider kommen plötzlich auf einen Tag.“ Vgl. Jer. 50, 31 und die vielen andern Stellen im Alten Testamente, wo der Herr mit derselben Entschiedenheit redet. Apol. 18, 11 wird gesagt: „Die Kaufleute auf Erden werden weinen und Leib tragen bei sich selbst“, wozu jedenfalls Hesel. 27, 36 eine Sachparallele ist: „Die Kaufleute in Ländern pfeifen dich an, daß du so plötzlich untergegangen bist.“ Apol. 18, 12 wird die Pracht des antichristischen Reiches beschrieben mit seiner Ware des Goldes und Silbers und Edelsteins und der Perlen und der Seide und des Purpurs usw., woraus hervorgeht, daß Thrus ein Typus dieses Reiches des Antichristen war; denn Hesel. 37, 11. 12. 22 ff. findet sich eine ähnliche Aufzählung. Daß auch Babel ein Typus dieses Reiches war, geht hervor aus einem Vergleich zwischen Apol. 18, 15 (vgl. V. 10), wo die Plage der Kaufleute geschildert wird, und Jer. 50, 13. 46, wo von Babel gesagt wird, daß alle, so vorübergehen, sich verbündern und pfeifen über alle ihre Plage. Daß Thrus Typus des antichristischen

Reiches war, geht noch einmal hervor aus Apol. 18, 17, 18, wo alle Schiffsherren und der Haufe, die auf den Schiffen hantieren, und Schiffslute, die auf dem Meer hantieren, von ferne standen und schrien, wozu Hesek. 27, 27 ff. sicher eine Wortparallele ist, besonders im Namhaftmachen der Schiffsherren und derer, so die Schiffe machen, und der Hantierer, „die laut über dich schreien, bitterlich klagen“. Apol. 19, 3 schreibt der Seher: „Und der Rauch gehet auf ewiglich“, wozu wir die Parallele Jes. 34, 10 haben, die von den Feinden des Herrn im allgemeinen sagt: „Ewiglich wird Rauch von ihr aufgehen, und wird für und für wüste sein.“ Auch die Stelle vom Gog und Magog gehört hierher. Apol. 20, 8, 9, sonderlich wo Johannes schreibt: „Und es fiel das Feuer von Gott aus dem Himmel und verzehrte sie“; denn dementsprechend lesen wir bei Hesekiel: „Und will regnen lassen Plätschreien mit Schloßen, Feuer und Schwefel über ihn und sein Heer und über das große Volk, das mit ihm ist.“

In der letzten Gruppe bringen wir Stellen allgemeineren Inhalts, die aber alle von besonderer Wichtigkeit sind zum Verständnis des inneren Zusammenhangs zwischen der Offenbarung und dem Alten Testamente. Apol. 3, 7 wird geredet von dem „Schlüssel Davids“, wozu wir vergleichen Jes. 22, 22: „Und will die Schlüssel zum Hause Davids auf seine Schulter legen, daß er aufsteue und niemand zuschließe, daß er zuschließe und niemand aufsteue.“ Apol. 4, 5 schildert Johannes „sieben Fackeln, die mit Feuer brannten vor dem Stuhl“, ganz ähnlich wie Hesek. 1, 13: „Und die Tiere waren anzusehen wie feurige Kohlen, die da brennen, und wie Fackeln, die zwischen den Tieren gingen.“ Apol. 4, 6, 7 haben wir die Beschreibung der vier Tiere, die fast genau stimmt mit Hesek. 1, 10 ff. (Mensch, Löwe, Ochs, Adler). Apol. 5, 1 nennt der Seher ein Buch, „geschrieben inwendig und ausswendig“, während wir Hesek. 2, 9, 10 von einem zusammengelegten Brief lesen, der „war beschrieben ausswendig und inwendig“. Apol. 6, 12 lesen wir: „Und die Sonne ward schwarz wie ein härenes Sack, und der Mond ward wie Blut“, wozu wir nicht nur in Joel 3, 4 eine Parallele haben: „Die Sonne soll in Finsternis und der Mond in Blut verwandelt werden“, sondern auch Jes. 13, 10. Apol. 9, 7 schreibt der Seher: „Und die Heuschrecken sind gleich den Rossen“; Joel 2, 4 wird gesagt: „Sie sind gestaltet wie Rossen.“ Ein besonders interessanter Vergleich findet sich Apol. 10, 9: „Und ich ging hin zum Engel und sprach zu ihm: Gib mir das Büchlein! Und er sprach zu mir: Rimm hin und verschlinge es; und es wird dich im Bauch grimmen, aber in deinem Munde wird's süß sein wie Honig“, und Hesek. 3, 2, 3: „Er gab mir den Brief zu essen und sprach zu mir: Du Menschenkind, du mußt diesen Brief, den ich dir gebe, in deinen Leib essen und deinen Bauch damit füllen. Da aß ich ihn, und er war in meinem Munde so süß als Honig.“

Es gebricht uns an Raum, alle die andern Parallelen so ausführ-

lich zu behandeln, und darum beschränken wir uns auf eine bloße Zusammenstellung der hauptsächlichen andern in Betracht kommenden Stellen: zwei Öl bäume (Apof. 11, 4 — Sach. 4, 3. 11. 14); Michael (Apof. 12, 7 — Dan. 10, 13. 21); Tempel voll Rauchs (Apof. 15, 8 — Jes. 6, 4); das Vertrocknen des Wassers (Apof. 16, 12 — Jes. 11, 15. 16); zehn Hörner (Apof. 17, 12 — Dan. 7, 20. 24); Stimme der Sänger (Apof. 18, 22 — Hesef. 26, 13); Stimme des Bräutigams und der Braut (Apof. 18, 23 — Jer. 7, 34; 16, 9; 25, 10); Versiegelung der Schrift (Apof. 22, 10 — Dan. 12, 4); der geistliche Durst (Apof. 22, 17 — Jes. 55, 1). Außerdem finden sich noch Dutzende von Stellen, in denen Ausdrücke aus dem Alten Testamente von dem Seher der Apokalypse gebraucht werden oder die Anklänge an alttestamentliche Ausdrücke enthalten, wie man das besonders in der obengenannten Monographie von Schlatter sehen kann.

Wogu dient nun eine derartige Abhandlung mit dem Nachweis, wie hier geführt? Einmal zum besseren Verständnis der Schrift überhaupt, sonderlich der messianischen Teile des Alten Testaments. Sodann liegt aber auch klar auf der Hand, daß wir es nicht nur mit zufälligen oder auch nur mit wissentlichen Parallelen zu tun haben, die dem Seher Johannes eben in die Feder geflossen sind, weil er im Alten Testamente in allen seinen Teilen zu Hause war. Vielmehr drängt sich uns die Überzeugung auf, daß der Heilige Geist, als der eigentliche Autor der Schrift, in der ganzen Apokalypse absichtlich Zitate, Ausdrücke, Redewendungen, Anklänge an das Alte Testamente gebraucht hat, um dadurch die Einheit der Schrift zu betonen. Dabei ist es ohne Zweifel die Absicht des Heiligen Geistes, nicht nur Typus und Antitypus miteinander zu vergleichen, nicht nur Weissagung und Erfüllung nebeneinanderzustellen, nicht nur seine autonome Verfügbarkeit über die Schrift zum Ausdruck zu bringen, sondern auch jeden Theologen immer tiefer in das Studium der Schrift einzuführen.

P. E. Preßmann.

Der Schriftgrund für die Lehre von der *satisfactio vicaria*.

(Fortsetzung.)

3. Christi Veröhnung.

Röm. 3, 24. 25. (Siehe den laufenden Jahrgang, S. 121.)

1 Joh. 2, 2: Und er selbst (in seiner Person) ist die Sühnung für unsere Sünden, nicht aber für die unsrigen allein, sondern auch für die ganze Welt.

Der Apostel hatte in B. 1 seinen Lesern die Versicherung gegeben, daß, wenn jemand sündigt, wir einen Fürsprecher haben bei dem Vater, nämlich Jesum Christum, den Gerechten. Dieser hat ungehinderten Zugang zu Gott und das unantastbare Recht, uns vor Gott zu vertreten, nämlich auf Grund seiner stellvertretenden Genugtuung.

Diese fürbittende Tätigkeit des Heilandes wird nun in Verbindung gebracht mit der völligen Versöhnung, die durch Christum geschehen ist. Er selber, Jesus Christus in eigener Person, in sich selber (*αὐτός*), ist Sühnung oder Versöhnung, nämlich als Sühnopfer, *Hebr. 44, 27; Num. 5, 8.* Er ist das Opfer zur Versöhnung oder Ausöhnung. Er erscheint vor dem Throne Gottes als das Lamm, das erwürgt ist, *Apot. 5, 6*, und damit zugleich als unser großer Hohenpriester. Und sein Opfer ist dargebracht worden nicht für sich selber, sondern für unsere Sünden (*περ* bei Johannes gleich *ὑπέρ* oder *ἀπό* bei Paulus und sonst). Ganz klar und unzweideutig weist Johannes hier hin auf ein Leiden, das die Absicht hat, die Sünden anderer, unsere Sünden, abzubüßen. Diese Stellvertretung ist geschehen kraft der einzigartigen Übernahme der Schuld und Strafe in der einzigartigen, gottmenschlichen Person des Erlösers. Nur auf diese Weise konnte die Erlösung der Menschheit zustande kommen. Und wir betonen dabei mit Recht: für unsere Sünden, da eben darin die glaubentwickelnde und glaubenstärkende Zusicherung liegt.

Aber noch mehr lehrt der Apostel, wenn er nämlich hinzusegt: „nicht aber für die unsrigen allein“. „In ihrem Verlorensein durch die Sünde stehen die Gläubigen auf einer Stufe mit der Welt, das heißt, der Menschheit, sofern sie von Gott getrennt, Gott feindlich ist“ (Büchsel). Während wir Gläubigen daher den Trost der Versöhnung, so durch Christum geschehen ist, zunächst auf uns selbst anwenden und auch in unsfern Predigten betonen, dürfen wir unter keinen Umständen diesen Trost für uns selber behalten und die noch nicht für Christum Gewonnenen von der erworbenen Seligkeit ausschließen. Im Gegenteil, eben um diese, die noch fern sind, für Christum zu gewinnen, muß die universalis gratia fortwährend gelehrt und betont werden, wie sie auch in den Worten zum Ausdruck kommt: „sondern auch für die ganze Welt“. Die stellvertretende Genugtuung Christi darf also nie, wie das auch verschiedene Ausleger darlegen, so dargestellt werden, als wäre sie nur für solche geschehen, von denen Gott zubotwüßte, daß sie sie im Glauben annehmen würden. Ohne jeden Rückhalt wird hier die Objektivität der Sühnung für die ganze Welt betont. Die ganze Welt, alle Menschen, ist an sich eine massa perdita; aber die Versöhnung durch Christum hat die ganze Menschewelt zu einer massa redempta gemacht. Die Gesamtheit der sündigen, ungläubigen Welt ist in dem stellvertretenden, versöhnenden Leiden Christi eingeschlossen.

1 Joh. 4, 10: Hierin ist die Liebe, nicht daß wir Gott geliebt haben, sondern daß derselbe uns liebte und seinen Sohn sandte als Sühnung für unsere Sünden.

Der Apostel redet in diesem Zusammenhang von der einzigartigen, wunderbaren Offenbarung der Liebe Gottes, nämlich in dem Opfer, das Gott in der Sendung seines einzigen Sohnes in die ihm feindliche Welt

gebracht hat, wobei er die Absicht hatte, daß wir, die dem Tode verfallen waren, durch ihn das ewige Leben erhalten. Mit andern Worten, der Apostel weist hin auf die stellvertretende Genugtuung Christi als auf den höchsten Beweis der Liebe Gottes.

Eben diesen Gedanken führt er nun weiter aus. Hierin besteht die Liebe, hierin zeigt sich das eigentliche Wesen der Liebe, nicht daß wir Gott geliebt haben. Diese Annahme wird auf das entschieden zurückgewiesen, wie das ja auch der Apostel Paulus schon im Römerbrief, Kap. 5, 8. 10, getan hat, indem er betont, daß Christus für uns gestorben ist, als wir noch Sünder, ja als wir Feinde Gottes waren. Auch in jener Stelle wird nachdrücklich erklärt, daß Gott durch das stellvertretende Opfer seines Sohnes seine Liebe zum Ausdruck gebracht hat.

Wir schauen hier in die unermessliche Tiefe des Meeres der Liebe Gottes, in dem allein das eigentliche Wesen der Liebe sich offenbart, so daß es außer dieser Art der Liebe überhaupt keine wahre Liebe in der Welt geben kann. Was Liebe im wahren Sinne des Wortes ist, muß mit dieser Liebe Gottes in Christo im Zusammenhang stehen oder sie zum Vorbild nehmen. Denn diese Liebe erwies sich eben darin, daß derselbe, der große Gott, uns liebte in der Weise, wie hier beschrieben. Das Seitenstück zu dieser Liebe bietet uns der Heiland in den bekannten Worten: „Niemand hat größere Liebe denn die, daß er sein Leben läßt für seine Freunde“, Joh. 15, 13. Damit, daß der Sohn Gottes nach Gottes ewigem Liebesträuflein sein Leben für uns gegeben hat, ist uns der überwältigendste Beweis von Liebe gegeben, den die Welt je gesehen hat.

Denn aus reiner Heilandsliebe sandte Gott seinen Sohn als Süßung für unsere Sünden. Das war Zweck und Absicht Gottes bei und in der Sendung seines Sohnes. Dieser sollte die Versöhnung für unsere Sünden sein, das stellvertretende Opfer, das die Aussöhnung zwischen Gott und uns bewerkstelligt. Das *περι* gleich *ὑπέρ* betont eben diese Tatsache, daß unsere Sünden Christo zugeschrieben und angerechnet wurden, daß unsere Schuld auf ihm lag. So hat Christus den ihm gegebenen Auftrag voll und ganz erfüllt; so ist die Versöhnung durch Christum zustande gekommen. Vgl. 2 Kor. 5, 18 ff. Zu *περι* vergleiche man 1 Kor. 1, 13; Matth. 26, 28; Kol. 2, 1; Röm. 8, 3; Gal. 1, 4; 1 Petr. 3, 18.

P. E. R.

An Anniversary We Forgot.

August 9, 1534, died in Rome Jacopo de Vio de Gaeta. More of us will recognize him when it is stated that he changed his baptismal name Jacob or James to Thomas when, in 1484, he entered the Dominican Order, fifteen years old, and that later as cardinal he was known by a derivative of the name of his native city, Cajetan.

Even in Roman Catholic circles this anniversary was remembered only "among the more erudite of the European reviews" for his "treatises and commentaries, that are the delight of experts in Thomistic lore," as the *Commonweal* points out. One reason, no doubt, why the world has forgotten his work may be found in this statement of that journal: "So abstruse and complicated were his lessons, his explanation of the text of the master (Thomas Aquinas), that they have given rise to the quip '*Si vis intelligere Caietanum, lege Thomam*' (If you would wish to understand the commentator, then read the works of the teacher he is explaining)."

We remember him because with all his wisdom and subtlety the learned cardinal could not understand an Augustinian friar whom he met October 12—14, 1518, in Augsburg. It is interesting to note that Cajetan was not sent to Germany for that purpose. History was repeating itself. The Turk, checked by the Crusades, had resumed his advance; and as in 1095 the Popes had gladly embraced the opportunity of restoring the lost prestige of the Papacy which the leadership in that mighty undertaking of a united Christianity offered, so now. Leo X, following the example of his predecessors, called a crusade to crush the Turk; legates were sent to Spain, France, England, and Germany; and the man sent to the German diet was Cajetan.

But, says the *Commonweal*, "at Augsburg he had to face a distracted and hostile diet, where his efforts were foredoomed to failure. At the same time he found a situation that was far more serious than the necessity of a new crusade. The land was torn with dissension and with reports of the rapidly rising popularity of the mutinous monk, Martin Luther. From Rome came orders to Cajetan that he should summon Luther before his tribunal. This he proceeded to do, and on October 12 and the two following days the erring professor of Wittenberg pleaded his cause before the foremost theologian of the papal court. Luther was received with kindness and courtesy; he acknowledged this himself in his letters. But his arrogance would not permit him to see that this was an occasion not for interminable discussions, but for an act of obedience and submission. He fled from Augsburg a determined heretic, while the legate, disgusted by his distracted mentality, sent back to Rome reports of a *corpus sine capite*."

Merely observing that this *corpus sine capite* has influenced the history of mankind vastly more than the erudite cardinal, and wondering whether the *Commonweal* means to imply what the words seem to say, that all Protestantism is the ill-born product of a distracted mentality, we believe that this paragraph is worth a few lines of comment. It is a fine example of the present Roman Catholic method of citing church history — very judicious in its omissions.

The first instructions which Cajetan received were to cite Luther to come to Rome within sixty days after the receipt of the citation¹⁾ as a heretic and a rebel against ecclesiastical power, under penalty of excommunication and the consequences therein implied. (Mac-kinnon, *Luther and the Reformation*, II, 64, based on K. Mueller, Z. K. G., XXIV, 59. 60.) Luther at once wrote to his elector, asking him "dass derselbe beim Heiligen Stuhl dahin wirke, dass in Deutschland Richter fuer seine Sache aufgestellt wuerden."²⁾ Luther had right and reason to do that. The Fifth Lateran Council, 1512—1517, and Leo X had renewed the extravagant claims of Boniface VIII's bull *Unam Sanctam* (in Leo's bull *Pastor Aeternus*) that the Church has both swords, the spiritual and the secular, the former to wield directly, the latter through the government. How the German nation considered this arrogant claim became evident when, shortly after, Charles V was elected emperor. Before they would consent to his crowning in Aachen, the princes of Germany insisted on a promise, under oath, that he would protect the empire against disturbances and encroachments on the part of Rome, one of the express stipulations being that no German could be outlawed without formal hearing.³⁾ And that Luther had reason to appeal to the elector, Grisar admits: "*Die gefuerchtete Romreise wollte er vermeiden.*" There was a rumor that his enemies would seize him and "baptize him with death," and Count Albert of Mansfeld warned him not to leave Wittenberg.

1) Grisar, *Luther*, I, 274. It should be noted that, though Leo and Rome spoke of it as a "monkish squabble" in far-off, barbaric Germany, yet the machinery provided for the purpose was at once set in motion. Already in the early days of 1518 Albert of Mainz sent his complaint against Luther to the Pope. February 3 Leo X gave instructions to the Augustinians to discipline their errant brother and urge him to change his opinions lest a fire arise that could not be quenched. (*Pastor, Gesch. d. Paepste*, 4, 247 f.) In March, 1518, the Dominicans (in charge of the Inquisition) began their investigation, and by the middle of June Luther was formally accused in the papal court on suspicion of heresy. Early in July, 1518, the citation to come to Rome was issued to him, forwarded to Cajetan and by him to Luther.

2) Grisar, *l. c.*

3) Schubert, *Der Reichstag von Augsburg*, pp. 8. 10. Koehler (*Luther und das Luthertum in ihrer weltgeschichtlichen Auswirkung*, p. 15): "Die Obstruktion des saechsischen Kurfuersten hatte gerade durch die neue Kaiserwahl eine starke Rechtsgrundlage bekommen. In der von den Kurfuersten erstmalig in verbrieft Form aufgestellten Wahlkapitulation fuer den neuen Herrn stand die Bestimmung, dass niemand ausserhalb des Reiches vor Gericht geladen und die Reichsacht ueber niemand ungehoert und ohne Ursache, sondern nur nach ordentlichem Verfahren verhaengt werden duerfe. Friedrich der Weise hat diesen Artikel hereingebracht und wohl die schwebende Sache seines Professors in Wittenberg dabei im Auge gehabt. Jedenfalls war damit in den rein kirchlich-roemischen Prozess ein Keil hineingetrieben; nicht folgt automatisch auf den kirchlichen Bann die Reichsacht, vielmehr emanzipiert sich die Nation und beansprucht das Recht der Mitrede. Die nationale Behandlung der Kirchenfrage wurde hier angetoent. Luther hatte einen rechtsrechtlichen Schutz gewonnen, zunaechst freilich nur auf dem Papier."

Mackinnon cites a letter of Luther: "He had become, he wrote to Link, 'like Jeremiah, a man of strife and contention to the whole earth.' But his courage only rose with the increasing danger. 'The more they threaten, the greater becomes my confidence.' 'My wife and children,' he adds sardonically, 'are provided for; my lands and goods are disposed of; my fame and good name are already gone. One thing only remains, a weak and worn body, which if they destroy, they will only make me poorer by an hour or two of life. The soul they cannot deprive me of. With Reuchlin I will sing, 'He who is poor fears nothing because he has nothing to lose.' I know that from the beginning the Word of Christ has been of that character that he who would proclaim it on earth must, like the apostle, leave and renounce all and hourly expect death. Unless this were so, it would not be the Word of Christ. It is gained by death; it is proclaimed and preserved by dyings, and it will ever be renewed and repaid by death. Pray, therefore, for me that the Lord Jesus may increase and preserve this spirit of His most devoted sinner."⁴⁾ Mackinnon adds: "These words were not mere arm-chair rhetoric. For Luther knew that to obey the citation to Rome was to take the road to the stake. At the same time he was determined not to surrender his cause and his life at the bidding of a vulgar obscurantist like Prierias. He would try at least to make sure of a fair trial at the bar of a less prejudiced tribunal than that of his Dominican enemies."⁵⁾

The Pope changed his instructions to Cajetan. Why? Well, Emperor Maximilian I was old, and a new election was impending; the Pope needed the vote of the elector of Saxony for his candidate; and "the elector was inflexible in his demand that Luther must be tried only upon German soil, and . . . conducted the negotiations with Cajetan in such a way that he gained his point."⁵⁾ The directions to Cajetan in the papal breve of August 23 are given by Grisar, who certainly is not biased in Luther's favor: "*Derselbe (Cajetan) solle im Hinblick auf die Notoritaet von Luthers Handlungen und Lehren ohne andere Formalitaet ein sofortiges Erscheinen desselben vor ihm zu Augsburg mit Hilfe der geistlichen und weltlichen Obrigkeit erzwingen; wenn dazu Gewalt anzuwenden ist, oder wenn Luther nicht widerruft, soll Cajetan ihn nach Rom ausliefern zu Gericht und Strafe; er selbst durfte also nicht eigentlich Richter sein, sondern nur den Widerruf Luthers in Empfang nehmen. Im Falle der freiwilligen Stellung zu Augsburg und des Widerrufs solle Luther, so hieß es in dem Schreiben ebenfalls, Verzeihung und Gnade finden. Sei sein Erscheinen zu Augsburg aber ueberhaupt nicht durchzu-*

4) *L. c.*, pp. 64, 65. Luther's letter, St. L. Ed., XV, 2376 ff. Weimar, Briefe, I, 185.

5) Jacobs, *Martin Luther*, pp. 103, 104.

setzen, so sollen die in Recht und Gewohnheit fuer solche Faelle gesetzmaessig vorgesehenen Massregeln Platz greifen: er und seine Anhaenger seien mit oeffentlichem Bann zu belegen, die Obrigkeiten in Kirche und Staat muessten unter kirchlichen Strafen, auch unter dem Interdikte, gezwungen werden, den Gebannten festzunehmen und auszuliefern.”⁶⁾ To this last point Mackinnon supplies details: “All ecclesiastics, princes, and other magnates, and all communities and corporations are bound to seize and surrender him and his followers under penalty of excommunication (the emperor only excepted). If any prince or public body should presume to render him aid or favor, publicly or privately, directly or indirectly, they should incur the penalty of interdict, whilst to all who obeyed the papal mandate a substantial reward was held out at the legate’s discretion.”⁷⁾ Another papal breve, of September 11, made Cajetan sole judge in the matter.

When, after his return from Augsburg, a copy of the breve of August 23 was placed in Luther’s hand, showing that all through the pretended impartial trial he was already judged a heretic, he openly pronounced the document a forgery; he would not believe it of the Holy Father. He still had much to learn. The Holy Father had on the same date written a letter to the elector in which he fulminated against Luther: “That son of iniquity who, as if fortified by his protection, obtrudes himself on the Church of God and fears no authority or reproof,”⁸⁾ and in a poorly veiled way threatened the elector with the anger of the Church if he did not clear himself of the suspicion of abetting a most pernicious heresy. And on August 25 another letter went forth by direction of the Pope to the provincial head of the Augustinian Order in Saxony, Gerhard Hicker, who was “enjoined to arrest and detain Luther, chained hand and foot in custody, under penalty of excommunication and interdict against all acting to the contrary and with the offer of ample reward for obedience.”⁹⁾ Remember, all this before Luther had had any hearing.

It is evident, then, why Luther “was received with kindness and courtesy”; that was the express demand of Elector Frederick; “es [das Gericht] sollte mit ‘vaeterlicher Milde’ stattfinden. Andere Massnahmen wollte er nicht gestatten.”¹⁰⁾ The elector had been around in ecclesiastical circles, and he was no longer as unsophisticated as the unsuspecting professor of his university; perhaps he remembered the cardinals of the Council of Constance and John Huss.

6) *L. c.*, pp. 275. 276.

7) *L. c.*, p. 73.

8) Mackinnon, *l. c.*, p. 73. Weimar, II, 23 ff.

9) “This missive was discovered by Kolde at Munich and published in the *Z. K. G.*, II, 472 f. (1878).” (Mackinnon, *l. c.*, p. 74; Grisar, *l. c.*, p. 288.)

10) Grisar, *l. c.*, p. 276.

But all fatherly kindness ceased when it became evident that Luther could not "see that this was an occasion for an act of obedience and submission"; could not see that he should pronounce those fateful six letters *revoco* without any reason but that the cardinal demanded it. The discussion, begun kindly enough on the first day, finally developed into a heated altercation, in which the cardinal tried to drown out all of Luther's attempted objections in shouted objurgations until Luther, too, shouted his answers, the cardinal in the end terminating the audience by ordering Luther to leave and not to come into his presence again except for the purpose of recanting.

It was of course impossible for Luther to recant, as the whole discussion turned on the two most fundamental principles of the Reformation. The first error that the cardinal cited against him was the 58th of his Theses, in which he denied that the merits of Christ and the saints are the treasures of the Church, which the Pope can distribute by indulgences. In the debate, however, the cardinal cited the bull *Unigenitus* of Clement VI; Luther demanded Scripture; Cajetan insisted that the Pope, having absolute and inerrant power, was superior to a general council and even to Scripture. The real point of difference, then, was the *sola Scriptura*—as it is to this day the fundamental point of divergence between Lutheranism and Catholicism. Luther's second error, said the cardinal, lay in his *Resolutiones*, in the explication of the 8th thesis, in which he had stated that faith is absolutely necessary to make the sacraments of the Church efficacious. This the cardinal characterized as "a new and erroneous doctrine" and demanded that Luther revoke his views on justification by faith. Hence again the difference lay in a most essential doctrine.¹¹⁾

Did Luther flee from Augsburg? Well, three days after his curt dismissal Luther sent a very humble letter to the cardinal, asking forgiveness for bitter words spoken in the heat of disputation and offering to revoke as far as conscience would allow; but he must have better grounds than the views of Aquinas. He waited in vain for a reply. October 18 he wrote another humble appeal and waited in vain for a reply. Then on the 20th of October he left Augsburg. Yes, he left the city by night through a postern in the city wall, which a trusted friend opened for him. Had he cause for fear? We shall not decide it; but the fact is that others feared far more than he did. Staupitz, his Vicar-General, fearing arrest, had absolved Luther from his vow of obedience for his return to Wittenberg, including the obligation of wearing the Augustinian habit, and had hurriedly left Augsburg, together with Link, on October 16. Luther,

11) Grisar, *l. c.*, p. 290, correctly states the two "heresies."

by the way, did not avail himself of this method of hiding his identity when he left the city. He left on horseback, attired in his monk's habit; nor did he "flee" very fast. After riding eight miles, he was so worn by the unaccustomed mode of travel that he had to spend the night at Monheim and, dismounting, fell into the straw of the stable.

The cardinal in a letter to the elector expressed great indignation at the deception and treachery of Luther and his companions in frustrating by their flight his efforts to reach a settlement.

Did Luther flee from Augsburg a determined heretic? In reference to the cardinal's letter to the elector, Luther wrote to Langenmantel: "I see that the Romanists persist in their purpose of damning me. But I have steeled myself in my purpose not to yield. And thus I await their condemnation. The Lord will be to me a Counselor and a Helper."¹²⁾ What was Luther determined not to yield? In his written defense to Cajetan Luther had clearly asserted that the Pope's decrees are only to be received as far as they agree with Scripture; that in matters of faith not only a general council is superior to the Pope, but even the individual Christian if he is supported by better authority and reason; that justification by faith is infallible Bible-truth and that without personal faith the sacraments can only involve the recipient in damnation. The whole document is studded with Scripture-passages, and Luther concludes: These and many other authorities constrain him to hold the opinion which he has expressed. Therefore he pleads humbly that the cardinal have pity on his conscience and show him the true light by which he may understand this matter otherwise than now and not force him to revoke what his conscience constrains him to believe. "In the face of this supreme authority I cannot do otherwise than obey God rather than man. Let therefore Your Fatherhood be pleased to intercede for me with our lord Leo X that he may not with such inclement rigor be moved against me and not plunge into darkness a soul seeking only the light of truth and most ready to give up, to change, to revoke, all if it can be led to thinking differently. For I am not so arrogant and desirous of vainglory that I may be ashamed to revoke what I may have erroneously said; yea, it will be my greatest joy that truth should be the victor. Only let me not be forced to do violence to my conscience. For without any hesitation I firmly believe this to be enjoined by the Scriptures."¹³⁾ If this be heresy, let the

12) Weimar, *Briefe*, I, 256. St. L., XXIa, 119. Mackinnon's translation.

13) St. L., XV, 571 ff. Weimar, II, 6 ff. Transl. by Mackinnon.—I cannot refrain from pointing out in this connection a fateful mistake in Mackinnon's translation. After summarizing the earlier sections of the *Acta Augustana* down to the statement that without individual faith the sacrament of penance can only involve the recipient in damnation, he

Commonweal make the most of it. Luther rightly said: "For long they have molested John Reuchlin, and me they now molest for the new and resounding crime of having wished to be taught, of having sought the truth. And this in the Church, the kingdom of truth, in which it behooves to render a reason to all who demand it."¹⁴⁾

It is said that this conference with the man of "distracted mentality," who, however, was so much better versed in the Scriptures, moved the cardinal to devote more time and study to the plain Gospel than to the intricacies of Thomas Aquinas; that this in numerous instances led him into un-Catholic paths, to point out errors in the Vulgate, to reject the allegorical interpretation of the Bible, and, in general, to ignore tradition in critical questions, which involved him in bitter controversies with his Dominican brothers and the Sorbonne. He witnessed the emperor's sack of Rome and had to pay a ransom for his own freedom; and he lived to see England sever communion with Rome, as the result, partly, of his own counsel to Pope Clement VII on the validity of the marriage of Henry VIII and Katherine of Aragon.

It is noteworthy that in the year of the great Open Bible Jubilee this anniversary of Cajetan was practically forgotten.

THEO. HOYER.

Sermon Study on 1 Tim. 2, 1-6.

(Eisenach Epistle-lesson for the Fifth Sunday after Easter.)

Timothy, to whom this letter is addressed, had been left by Paul in charge of the large and influential congregation at Ephesus. Though still a young man, 1 Tim. 4, 12, Timothy was by no means a novice. He had been a "work-fellow" of the apostle, Rom. 16, 21, for a number of years, had been entrusted with a number of important missions, and was one of the most trustworthy associates of Paul, Phil. 2, 20. In fulfilment of Paul's prophecy, Acts 20, 29. 30, false teachers had arisen at Ephesus, perverting both the Law and the Gospel, 1 Tim. 1. There seems to have been a movement for the

proceeds: "Moreover, in matters of belief the testimony of the individual conscience as the voice of God is supreme. 'In the face of this supreme authority, etc.,'" as above. I find no statement like that regarding conscience as the voice of God in Luther's letter. The text, after citing a great number of Scripture-passages, reads: "*Istae et multae aliae auctoritates, tam expresse, tam copiose, ducunt, cogunt, captivant me in sententiam, quam dixi.*" Then follows the plea to the cardinal to have pity on his conscience (as above) and then this: "*Et stantibus his auctoritatibus aliud facere non possum, nisi quod oboediendum esse Deo magis quam hominibus scio.*" His *auctoritatibus* refers to *istae et multae aliae auctoritates*, and the translation of our St. Louis edition is no doubt correct: "*Und da diese Schriftstellen feststehen,*" etc.

14) Weimar, II, 6.

emancipation of women similar to that at Corinth, 1 Tim. 2, 8 ff. Apparently the congregation neglected public prayers, chap. 2, 1 ff. Paul, who had the welfare of all congregations at heart, 2 Cor. 11, 28, would undoubtedly have remained at Ephesus to aid Timothy in rooting out these dangerous errors and customs, since the influence of the important congregation at Ephesus still extended to all the congregations of Asia Minor; cf. Acts 19, 10. But urgent matters in Macedonia had obliged him to leave Ephesus. Though he hoped to return shortly, yet, fearing a possible delay, he felt constrained to write a letter to Timothy in order to encourage him and give him the needed instruction enabling him to do his duty in the house of God, 1 Tim. 3, 14, 15.

After charging him to silence the false teachers, chap. 1, Paul proceeds to regulate the congregational life, especially public worship. We read:—

"I exhort, therefore, that, first of all, supplications, prayers, intercessions, and giving of thanks, be made for all men," v. 1. It is evident that the entire context, especially vv. 8, 9, limits the prayer which the apostle has in mind to congregational prayer in public worship. Of course, what the apostle says of the nature and necessity of *public* prayer applies with equal force to the private prayers of the believer. The intention of the apostle cannot be that private prayers might be neglected so long as the congregational prayers were conscientiously offered. Yet, if the pastor must admonish his congregation to greater faithfulness in private, individual prayer, he should choose a different text. The apostle has in mind congregational prayer, a subject important enough in itself to deserve careful study. Another point must not be overlooked. Paul does not speak of congregational prayer in general, but of congregational prayer for all men, public *intercession*. The Ephesians may have been quite diligent in praying as individuals and as a congregation for their own welfare; yet they evidently were in special need of being admonished to greater diligence in public intercession. It was one of the national traits of the Greeks to be inclined to clannishness, to regard the interest of their own community as paramount, to forget or neglect the general welfare of the nation, to regard all other nations as "barbarians," hence beneath their dignity. This trait may have interfered with their obligation of praying for all men. Or the persecutions to which they had been subjected by their fellow-men, the mockery, the ridicule, the open and secret enmity, to which they were daily exposed, may have made them remiss in their duty. Above all, we need only to look into our own hearts and at our own sluggishness in prayer for others in order to realize the need of admonition, in the day of the apostle and in our own, that intercession, public, congregational prayer for all men, receive proper attention.

The apostle uses four different terms for intercessory prayer, and these in the plural, and in this manner "brings out the comprehensiveness of such prayer and indicates the fulness with which congregations are to address God." (Lenski, *Eisenach Epistle Selections*, p. 595.) Hence the four terms do not denote four different kinds of liturgical prayers. They rather describe the general character of all congregational prayers. Such prayers are to have the nature of "supplications." The word *δέησις* means need, indigence, then a prayer in need, supplication. In all public prayers the congregation must never forget that they are supplicants at the Throne of Mercy, beggars before the God of grace, owing all that they have to the loving-kindness of their heavenly Father. While those for whom they pray may not recognize their need or, if they do, rely on their own resources, their own wisdom, science, power, riches, futile as these things are, Rev. 3, 17, the Christian congregation should in all their prayers remember Jas. 1, 17 and, humbly confessing their own indigence and helplessness, supplicate the Father in heaven that in His tender mercy He grant all that they themselves and those for whom they pray may need. This knowledge, that we are supplicants, will prevent the mistaken notion that our prayers are meritorious, means of grace. They are no more than the cry of the needy heart convinced of its own need, as little able to confer blessings as the plea of the beggar will enrich him.

Congregational prayers are to be "prayers," *προσευχαι*. This word, also in classic Greek, is the usual word for worshipful prayer, prayer in so far as it is addressed to God. In all prayers the Christian congregation should keep in mind that they are dust and ashes, that God is the Supreme, the Just, the Holy One. Not like presumptuous beggars, who feel that the world owes them a living, should the congregation appear before God and demand as their right that God instantly and exactly as they demand fulfil their slightest wish. Nor are they to pray in the manner of malcontents, voicing their dissatisfaction with the government of God, whining and complaining over an alleged injustice, criticizing His ways and finding fault with His judgments. Rather, recognizing the absolute supremacy and sovereignty of Him who says, I AM THAT I AM, silencing their own misgivings, with due reverence and proper awe, they are to approach the throne of the Most High, ready to submit themselves absolutely to His holy will and judgment.

Yet this veneration should not cause the congregation to dread the hour of prayer and to fear to approach their God. While constantly aware of the sovereignty of the Lord, the congregation should at the same time come to God with that utmost confidence and familiarity which characterizes the manner in which loving children accost their loving father. That is implied in the third expression

for prayer used by the apostle, "intercessions." The word *εὐεργέτις* occurs only here and chap. 4, 5, but is of frequent occurrence in classic Greek, denoting a happening together, falling in with another for the purpose of visiting, interviewing, conversation, indicating frequently a familiar, confiding access. The congregation fall in with God at the appointed trysting-place, their house of worship, pour out to Him all their own and their neighbors' sorrows and perplexities, bring to Him all their needs of body and soul, talk them over with the heavenly Father, interview God, ask His opinion, and then, after He has in His holy Word, written for our learning, Rom. 15, 4, presented His views, the congregation, trusting that their Savior-God will never leave them nor forsake them, that He will do according to His good and gracious will, leave with childlike trust and confidence all their worries to His loving providence. A beautiful example of such *εὐεργέτις* is found Eph. 3, 12-21. As Paul there closes his prayer with a hymn of thanksgiving, so every prayer of the congregation should be permeated, saturated, with gratitude, *εὐχαριστία*, says the apostle. Gratitude is one of the characteristics of Christian prayer — gratitude for past favors innumerable; gratitude that we are living among men, thus being given an opportunity to show our love toward our Father by serving our brethren, our fellow-men, in their physical and spiritual needs; gratitude for our government, that we are not living in a state of anarchy; gratitude for such gifts as the Lord will in response to our prayer choose to grant us, no matter what their nature; gratitude which, though it sees no way of help, still is so confident of God's aid that it thanks God for it even before it arrives. Cf. Ps. 43, 5.

Such humble, worshipful, confiding, thankful prayers should be made *for all men*. That naturally includes our own congregation and all its individual members, especially such as are in particular need of congregational intercession. Yet as surely as we should love our neighbor as ourselves, Phil. 2, 4; Gal. 5, 13, so surely is it the duty of the Christian congregation to include all men in their prayers. Not only the individual, but also the congregation is taught to pray: "*Our Father who art in heaven.*" Congregational prayer must be cosmopolitan, world-wide in its scope, not limited to any one individual, nor to one congregation, nor to the synod, nor to the Lutheran Church, nor to one country, nor to one race. No; while including all these, it must extend farther, comprehending in its loving embrace all the children of men.

"For kings, and for all that are in authority, that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty," v. 2. The threatening attitude which Roman officials took over against the Christian religion may have caused many a congregation to become remiss in their duty to pray for their government, which duty already

in the Old Testament and by Christ Himself had been made incumbent on all children of God, Jer. 29, 7; Matt. 5, 44. At least the apostle finds it necessary that the Christians be urged not to overlook nor neglect this important matter. The plural "kings" indicates that Paul had in mind not only the Roman emperor then living, but all kings within and without the Roman realm. He knew that the Gospel in ever-increasing measure would be preached far beyond the confines of the Roman Empire, throughout the world. The anarthrous *βασιλεῶν* brings out the qualitative force of the noun: any one who has the quality of a king, occupies that position which a king held among the Romans, be he called king or czar or president. Nor are only supreme rulers to be included in congregational prayer. Such prayer is to be made *for all that are in authority*, *ὑπεροχή*, superiority, elevation over others. From the highest ruler to the lowliest officer, all civic authorities are to be the objects of congregational prayer.

These prayers are to be made *for* all men and officials, *ὑπέρ*, over them, so that our prayers as a guarding, protecting shield intervene, come between them and harm. In response to our prayers God, who has commanded us so to pray and promised to hear us, will bless those for whom we pray. Cp. Gen. 18, 16-33. This is the next thought brought out by the apostle. "That we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty." Grammatically *τῷ* might indicate either the purpose, the intention of the prayer, or its object and content. In this latter sense the word *τῷ*, which was originally a final conjunction, is used very frequently in later Greek. In our text we may see how readily the final sense would develop into the objective use. If we pray for the purpose that we may have peace, we naturally make peace the content of our prayer.—The two terms *quiet* and *peaceable* are practically synonymous, denoting that tranquillity and peace which enables one to settle down, to live safely and securely; by no means indolence (cp. 1 Thess. 4, 11), but a quiet which permits one to follow one's business and profession without fear of disturbance from any enemy within or without one's country: settled conditions politically, socially, financially. Such quiet, peaceable times usually are times of plenty, prosperity, wealth, and frequently these riches are made the chief object of pursuit during such periods. Instead of thanking God for these times and making use of them for the glory of God and the welfare of their neighbor, men only too often abuse them by madly chasing after wealth, the deceitfulness of riches leading them into every possible sin and crime, thus undermining the very peace and tranquillity which enabled them to carry on their business profitably. Cp. Deut. 32, 10-20; Ezek. 16, 49, 50, the history of the twentieth century. This quiet and peaceable life is rather to be led *in all godliness and honesty*. Godliness, *εὐσέβεια*, that piety towards God of which Paul speaks so frequently in his

pastoral letters — the godliness based on the mystery of the incarnation of the Son of God and His substitutionary work, 1 Tim. 3, 16 and engendered in the lives of men by the doctrine that promotes, the truth which leads to, godliness, 1 Tim. 6, 3; Titus 1, 1, even the Gospel of Christ crucified; the godliness to which are given most precious promises, 1 Tim. 4, 8. Honesty, *ασυρότης*, gravity, honorableness, especially in one's conduct toward one's fellow-men. As Paul himself strove to have a conscience void of offense not merely toward God, but toward men as well, Acts 24, 16; 1 Cor. 10, 32, 33, so the purport and purpose of the congregational prayers should be that we, *i.e.*, all men for whom we pray, may lead a life acceptable to God and approved of men, Rom. 14, 18. Since times of war and persecution may make such godliness difficult for man, we pray for peace and quiet; and in order that quiet and peace may everywhere prevail, Ps. 85, 9 ff., we are to pray for all men, for all rulers especially. Such prayer will not be in vain.

"For this is good and acceptable in the sight of God, our Savior," v. 3. *Kalóv*, "excellent in its nature and characteristics and therefore well adapted to its ends." Thayer. Congregational prayer for peace is good, excellent in the sight of God; it is a prayer as it ought to be, a prayer flowing not from a selfish heart that has regard for its own welfare only. It proceeds rather from a heart filled with that true love toward the fellow-man which God demands and which is a sure evidence of that faith in Christ Jesus without which nothing can please God. Such congregational prayer for peace is pleasing to God at all times, whether they be times of quiet or of trouble. Though also troublous times are of His making, sent by Him for good and wise purposes, nevertheless it is not sinful to ask God to restore peace and quiet to our country and to spare his people in times of persecution. Though Paul is willing to suffer, 2 Tim. 1, 12; 2, 9-13, though Christ expects all His followers to take up His cross, yet it is not inconsistent with the willingness of Christians to endure hardships nor with the will of God that they suffer tribulations if Christian congregations and individuals pray for the abatement of persecutions, the reestablishment of peace. Cp. Paul's example, Acts 26, 29; Phil. 1, 19-26; Christ's example, Matt. 26, 39. And in our text we are directly told that such prayer is good, excellent in its nature. It is good also since it is so well adapted to its ends. It is not in vain. The apostle says that it is *acceptable* in the sight of God. God will gladly receive our prayer, will hear it, and since it is a good prayer, will send times of quiet and peace in response to our prayers. Public intercessions, prayers for others, will redound not only to the benefit of those for whom we pray, they will be of untold blessing to us also. God will include us in the streams of blessings which in response to our prayers He pours out on those whom we included in

our petitions. Ought congregations ever to be guilty of neglecting prayer so profitable?

In order to make us the more willing to pray for all men, the apostle calls to our mind the fact that God is our Savior. While in 1 Tim. 1, 1 the order is "God, our Savior," stressing the Godhead of our Savior, here the order is, "our Savior, God," stressing especially the *saving* love of the God of power. Needless to say, the reference in both passages is not to Jesus, but to God as the Author of our salvation. God is our *Savior*. He has made our salvation possible not only in theory, but in fact. Ought we not gladly to do what this God asks us to do? Ought not every congregation willingly pray for all men, for all rulers, since such prayer causes pleasure and satisfaction to Him who has done so much for us?

God expects nothing unreasonable from us when He asks the congregation to make intercession for others. We should merely follow His own example of unselfish, universal love. This is the thought brought out in the next verse. "Who will have all men to be saved and to come unto the knowledge of the truth," v. 4. God *will*, *θέλει*, is determined, resolved, purposes, to *save*. The context makes it imperative to take this word in the sense of eternal salvation through faith in Christ Jesus, that salvation which begins in this world, Eph. 2, 5; Titus 3, 5; 2 Tim. 1, 9, which is perfected in the world to come, 1 Tim. 2, 15; 2 Tim. 4, 1. In our passage, as, *e. g.*, in 1 Tim. 1, 15; 4, 16, it includes both present and future salvation. God is determined to save *men*, sinners, who of their own free will chose Satan to be their ruler. It is His purpose that they be rescued from the slavery of sin and sorrow, of darkness and death, that they be translated to His kingdom of holiness and happiness, of light and life. God is determined to save *all* men. His loving-kindness embraces all human beings. His saving grace extends to every individual. Whosoever is *ἀνθρώπος* is included in God's determination to save. This determination is not an absolute decree, it is a determination to save in a certain order. Man should be saved by coming to the knowledge of the truth, of that truth which is Christ Jesus, John 14, 6, which was revealed in Christ, John 1, 14, by Christ, John 8, 32; 18, 37, who is the Author and Source of truth, John 1, 17. This truth, this saving Gospel, is to be preached to men dead in trespasses and sin; and by this Gospel all men, spiritually dead, should come to the knowledge of the saving truth. Hence, neither is the preaching of the Gospel to be restricted to any one class of men or to any individuals within a class, nor is the efficacy and sincerity of this Gospel call changed in any one instance, no matter to whom it is preached; it is always preached for the purpose, with the determination on the part of God, that through such preaching the person addressed be saved. In order to remove every vestige of doubt as to the universality and efficacy of

God's saving grace and consequently to drive home the more forcibly the necessity of praying for all men, the apostle adds an incontrovertible proof for the universality of grace.

"For there is one God and one Mediator between God and men, the Man Christ Jesus, who gave Himself a ransom for all, to be testified in due time," vv. 5. 6. The Savior-God revealed in Scripture and worshiped by Christians is one God, and this one God has but one plan of salvation, salvation through a Mediator appointed by Himself, a Mediator working out salvation for all men, and thus mediating between God and men. For the meaning of the word *mediator* cf. Deut. 5, 5, where also the need of a Mediator is brought out, as man is afraid of God, being a sinner; see also Deut. 5, 22—31; 18, 16—19. This Mediator stands between God and men, not merely between God and Israel; His mediating office is universal. There is no article before *ἀνθρώπων*, indicating the qualitative force of the noun, every being of the nature, quality, of man, be he Jew or Gentile, black or white, cultured or barbarian; as long as he has that one quality of being a human being, there is for him a Mediator between God and himself. This Mediator is Jesus Christ, that Babe of Bethlehem called Jesus and Christ by messengers from on high, Luke 1, 31; 2, 11; that man dying the death of a criminal on Calvary; cf. John 19, 19. His very name, half Hebrew, half Greek, indicates that He is to be the anointed Savior both of Jew and Gentile. This Mediator, the Christ, anointed by God Himself, Ps. 45, 8; Acts 10, 38, to be Jesus, the Savior, Matt. 1, 21, this God-appointed Savior, is a *man*. Again the anarthrous noun stresses the qualitative force. Hence this Mediator could, like men, for whom he was to mediate, be subject to the Law of God, which was given not to God nor to angels nor to animals, but to man, to be fulfilled by man. Hence He could also, like man, be tempted, suffer, die, Heb. 2, 14—18; 4, 15. Yet, though a true man, He was not, like those men for whom He was about to mediate, a sinner. In that case He would have needed a mediator for Himself. The angel called this Jesus "that Holy Thing, the Son of God, the Son of the Highest," Luke 1, 32. 35, and this Christ "the Lord," Luke 2, 11. Jesus Christ, the God-appointed Mediator, is the God-man. Therefore He could do what He was appointed to do as Mediator—not merely plead for His fellow-men, but establish a basis for the reconciliation of God and man. This Mediator is He "who gave Himself a ransom." *Λύτρον* designates the price paid for redeeming any one, freeing him from some obligation or punishment. Note Num. 3, 45—51, where *λύτρον* is used as the translation for the Hebrew *בְּנֵי פְּרִי* and *אָרוֹן* for the Hebrew *בְּנֵי חַנְכָה*, v. 45. The Levites are to be taken as substitutes for the first-born, while the ransom money for the supernumerary children is to be paid to the Lord in order to free these children from the obligation to serve in the Tabernacle; cf. Num. 8,

14-19. Ex. 21, 30 the **τιμή**, LXX: *λιτρόν*, was given instead of the life of the owner of the ox that had gored a man. Num. 35, 31, 32 forbids the taking of satisfaction, *λιτρόν*, **τιμή**, instead of the life of a murderer. There can be no doubt as to the meaning of *ἀρι* and *λιτρόν*. It is the giving of a substitute, a ransom, in order to free a person from some obligation or punishment, which must be rendered or paid unless a substitutionary ransom is given. In this well-established sense the word is used by the apostle. The *ἀρι* only serves to strengthen the idea of substitution. What did Jesus give as a substitutionary ransom? He gave "Himself," His own person, the God-man. As man He could fulfil the Law given to man and suffer those penalties which man was to suffer because of his sin. As God He could do this work perfectly and for all. His mediating work therefore consisted not only in pleading for grace, but in actually reconciling God and man. Cf. Heb. 9, 15; 12, 24. In order to stress once more the substitutionary character of this mediation and its universality, the apostle adds the final word, *for all men*. For, *ἰνέο*, literally, over all men. His *ἀριλιτρόν* is His own person. This His own person He places over man, doing what man must do, for him, so that God sees the deed only of His own Son. This His own person He places over the sin of man, so that God sees not the sin of the sinner, but the righteousness of the Mediator appointed by God Himself. This His own person, stricken, smitten and afflicted, He places over man, so that God's justice, which demands full retribution to be made, is satisfied. Thus man is ransomed, freed from the obligation of fulfilment of the Law, from the guilt and the punishment of his sin. This is the work which Christ accomplished as the Mediator for all men, and this work is not to be kept secret; it is to be "testified in due time," so that all men may hear of it. To the knowledge of this testimony, this truth, all men should come according to the will of God, and by this knowledge all men should be saved. That is the will, the determination, the purpose of God—full salvation for all men. Like father, like children. If the Father in heaven provides for the salvation of all men, shall not we, His children, the congregations of His elect, include in our prayers the temporal and eternal welfare of all men?

The pastor ought to welcome the opportunity offered by this text to call the attention of his congregation to this important phase of congregational life, public prayers and intercessions. How often are the prayers in the form of hymns sung in a lifeless, perfunctory manner! How often are the collects and prayers neither *congregational* prayers nor even *prayers*, the pastor being the only one participating, and he hurrying through the prayers as quickly as possible. Pastors and congregations stand in need of the admonition which the

text furnishes in so abundant and convincing a manner. The pastor may choose as his theme: An Apostolic Admonition to Congregational Prayer. 1) It teaches us the proper manner of such prayer, vv. 1. 2. 2) It shows the true motive for such prayer, vv. 3—6. — When Is Congregational Prayer Good and Acceptable to God? 1) When it is prayer, v. 1. 2) When it is congregational prayer. 3) When it is intercessional prayer, vv. 2—8. — Why Congregational Prayer? 1) God's command, vv. 1. 2. 2) God's promise, vv. 2b. 3. 3) God's example, vv. 4—6. — In the introduction the pastor may call attention to the present troublous times, warn against putting the blame on God or only on others. Apply Lam. 3, 40. Congregation as congregation shares in general guilt. Our Share in Causing These Troublous Times. 1) Have we prayed for all men and for all in authority? 2) Have we supplemented such prayer by the testimony of God's saving grace? 3) Have we sustained such testimony by a life of godliness and honesty? In the conclusion admonish to repentance and faithfulness in congregational duties. The same thoughts might be carried out positively under the theme, What can the Congregation Do to Restore Good Times? THEO. LAETSCH.

Dispositionen über die altkirchliche Evangelienreihe.

Misericordias Domini.

Joh. 10, 12—16.

Letzten Sonntag wurde Jesu dargestellt als der herrliche Siegesfürst, der aus dem offenen Grab uns die köstlichsten Güter mitbringt. Heute stellt er sich dar unter einemilde, das allgemein für eins der schönsten in der Schrift gehalten wird. Schon vor seinem Tode hat er sich den guten Hirten genannt; doch wird dieser Name auch mit seiner Auferstehung in Verbindung gebracht, Hebr. 13, 20.

Jesu der gute Hirte.

1. Er läßt sein Leben für uns, seine Schafe.
2. Er erkennt uns als die Seinen.
3. Er trägt herzliche Sorge, auch die zerstreuten Schafe zu sammeln und heimzuführen.

1.

V. 12. Das ist der herrlichste Beweis der Hirtenliebe Jesu. Die Schafe in Joh. 10 sind durchweg die gläubigen Kinder Gottes, die durch die Tür, Christum, in den Schaffstall der Kirche eingehen. Gegensatz die Ungläubigen, V. 26. Für die Schafe läßt der gute Hirte sein Leben. Er sah unsern Jammer. Der höllische Wolf war unter die Menschenherde gefallen, hatte sie in Sünde und Verderben gestürzt, Ps. 51, 7;

Joh. 3, 6; Eph. 2, 3; alle von Gott abgefallen, verirrt, vom Teufel erhascht und zerstreut, Jes. 53, 6. Der gute Hirte verließ seinen Himmelsthron, nahm Knechtsgestalt an, kämpfte, wie einst David mit dem Löwen und Bären, für uns, seine Schafe, um uns aus dem Rachen des höllischen Wolfes zu erretten. Wie sauer ist ihm sein Kampf geworden! Versuchung in der Wüste, Verfolgung von Seiten der Feinde, Gefangenahme, Todesurteil, Kreuzestod. Mit Freuden gibt der gute Hirte sein Leben zum Schuldopfer für unsere Sünden. So überwindet er den Wolf und errettet die Schafe. Das wird durch seine Auferstehung bewiesen. Gewiß, Jesu ist kein Mietling. Wie könnten wir vergessen, was er für uns getan hat! Wie könnten wir einem andern angehören wollen!

2.

V. 14. 15a. Ein guter Hirte führt seine Herde. Er kennt jedes Schaf, jedes Lamm, weiß, wie ein jedes behandelt werden muß. Er ruft sie alle bei ihrem Namen, wählt für sie die Weideplätze, die Hürden und Stallungen aus; geht vor ihnen her, ruft sie, damit sie ihm folgen.

So kennt unser guter Hirte uns, seine Schafe; er kennt uns als die Seinen, die er sich zu seinem Eigentum erworben und zu sich gezogen hat aus großer Güte. Er geht täglich mit uns um und erhält uns in seiner Gemeinschaft mittels seiner Stimme, seines Wortes. Wie er den Vater und der Vater ihn kennt, so kennt er uns. So innig, so stark ist das Band, das ihn mit seinen Schafen verknüpft. — Er hat uns gemacht, und nicht wir selbst, zu Schafen seiner Weide, Ps. 100; Joh. 15, 16; 13, 18. Durch die Taufe hat er uns in seine Herde aufgenommen. In Kirche und Haus redet er aufs liebenvollste mit uns in seinem Wort, unsers Füdes Leuchte, Ps. 119, 105; 23, 2. Wohl läßt er uns bisweilen wandern im finstern Tal der Anfechtung, ganz anders, als wir es erwarteten; aber er ist auch da bei uns, richtet sein Hirtenamt aus, um uns auf rechter Straße in die himmlischen Hürden zu führen.

Sein Erkennen ist ein liebvolles Erkennen. Alle seine Führungen sind getragen von seiner ewigwährenden Hirtenliebe. Er sorgt für ein jedes seiner Schafe, Hesek. 34, 15. 16; Jes. 41, 10; Luk. 12, 32.

3.

V. 16. Hier redet der Herr von den Schafen aus den Heiden. Diese Schafe gehören ihm schon, noch ehe er sie herzuführt, nicht wegen einer ihnen innerwohnenden guten Beschaffenheit, sondern wegen der göttlichen Erwählung, Röm. 11, 28; Eph. 1, 4. 5; Apost. 18, 10. Der Herr kennt sie als die Seinen, noch ehe sie ihn kennen, und seine herzliche Sorge ist, sie, die noch zerstreut sind, zu sammeln. Das tut er durch seine Stimme, sein Wort, wodurch er die verirrten Schafe gewinnt und belehrt, Eph. 2, 18; Mark. 16, 15. 16; Offenb. 14, 6. Daz auch wir, deren Vorfahren blinde Heiden waren, nun belehrt sind, ist ganz und gar das Werk des guten Hirten Jesu. So wächst und mehrt sich

die Herde Christi. Es wird eine Herde und ein Hirte sein. Die Schafe aus Israel und die Schafe aus den Heiden hängen dem einen guten Hirten an und sind im Glauben untereinander eins. (Luther, XI, 792, 793.) Diese seine eine Herde führt der Hirte endlich heim.

Selig, wer diesen Hirten im Glauben erkennt und festhält, Offenb. 7, 14—17. Bist du ein Schäflein seiner Herde? Außerlich hast du oft seine Stimme gehört, auch heute wieder. Hast du darauf gehört und deinen Hirten angenommen? Kennst du seine Stimme? O möchtest du seiner Stimme folgen, damit du einst aus der Hand des guten Hirten die Krone des Lebens empfängst! F. H. Eggers.

Jubilate.

Joh. 16, 16—23.

Geld und Gut, Philosophie und Wissenschaft und die unzähligen andern vergänglichen Dinge, nach denen die Menschen hängen und auf die sie sich verlassen, sind schlechte, schließlich gar keine Trost gegen das große und manigfaltige Elend der Menschen. Die Welt und ihre Kinder bleiben darum ungetrostet, weil sie keinen hinreichenden Trost haben. — Wir Christen haben auch Trübsal, mehr Trübsal und Trübsal anderer Art als die Welt. Ps. 73, 13. 14. 21. 22; Apost. 14, 22; Eph. 3, 13; Offenb. 7, 14. Wir sind nicht ohne Trost. Aber ist der uns angebotene Trost hinreichend? 2 Kor. 1, 5.

Der Auferstandene unser Trost in aller Trübsal.

1. Die Trübsal ist so groß, daß kein anderer als der Auferstandene unser Trost sein kann.

a. Die Trübsal ist groß. Die im Grundtext gebrauchten Wörter zur Beschreibung der Trübsal: „weinen“, nämlich trauern und jammern wie dazumal die Juden bei Begegnissen, und „heulen“, nämlich laut ausschreien und anhaltend schluchzen, und „traurig sein“, nämlich gequält werden mit nagendem Gram, weisen hin auf eine große Trübsal und in ihrer Reihenfolge auf einen Fortschritt bis zur äußersten Trübsal und Not. Sie wird noch gesteigert durch die Freude der Welt, die sich als Schadenfreude den Jüngern gegenüber äußert und in Verfolgung ausartet. Die armen Jünger! Dunkle Stunden sind ihnen prophezeit, und schon kennt ihre Angst keine Grenzen. Zwar soll die Trübsal nicht lange währen, aber eine ungemein heftige sein. — Es handelt sich hier nicht um irdische Dinge, etwa Krankheit, Familienangelegenheiten, Geldverlust, sondern um Jesum, ihrem Meister und Heiland, und um seinen Hingang zum Vater. Die Trübsal hängt mit seiner Person und seinem Werk zusammen. Sie tritt auf als ein schmerzlicher Abschied, als Verlust, denn Jesus geht von ihnen; als eine Enttäuschung, denn ihre fleischlichen Hoffnungen sind zerschmettert; als Schmach und Schande, denn die Welt wird sich freuen; sie wird vermehrt durch ihre

Unwissenheit, V. 18. 23. — Wer hat Trost für sie? Menschen? Sie selbst für einander? Nein, dies eine erkennen sie: Jesus ist unerschöpflich. Bliebe er bei seinem Hingang auf immer aus, bliebe er im Grabe, dann wäre keine Linderung ihres Schmerzes möglich, kein Trost hinreichend. Die Trübsal ist so groß, daß kein anderer als Jesus, und zwar Jesus als der Auferstandene, ihr Trost sein kann.

b. Wir können uns in die Lage der Jünger hineindenken, weil auch wir Christi Jünger sind. Von Weinen und Heulen und Traurigkeit können wir aus Erfahrung reden. Oft machen wir unsere Trübsal größer, weil wir nicht allezeit Jesus und sein Werk vor Augen haben. Erfahren wir dabei noch den Hohn und Spott der Welt, dann scheint uns das Maß der Trübsal voll zu sein. Aber das ist nicht die größte Trübsal. Diese tritt erst dann auf, wenn es uns scheint, als ob Jesus uns nicht nur einen kleinen Augenblick, sondern ganz und gar verlassen habe. Alles aber ist zu ertragen mit Jesu; aber ohne ihn ist nichts zu ertragen. Sei es Hebr. 12, 5. 6 oder Röm. 8, 35. 36, in keinem Fall können wir ohne Jesus im Glauben fest bleiben. Sollen wir wirklich getröstet werden, dann muß Jesus uns Trost darreichen; seine Person und Werk muß unser Trost sein, weil der Helfer größer sein muß als die Not. Der Auferstandene allein kann unser Trost sein.

2. Der Auferstandene ist so groß, daß er alle unsere Trübsal in Freude verkehrt.

a. Er hat uns dies verheißen. Inhalt seiner Verheißung: fröhliches Wiedersehen. Ihr werdet mich wiedersehen, V. 16; ich will euch wiedersehen, V. 22; darum gegenseitige Freude; immerwährende Herzensfreude, V. 22. Ihre Frucht: reiche Erkenntnis seiner Person und seines Werkes, V. 23. Ihr Grund: Jesus geht zum Vater, V. 16; Röm. 4, 25; 8, 34; 1 Joh. 2, 1. 2.

b. Mit dieser alles Heil umfassenden Verheißung tröstet der Herr seine Jünger. Die Verheißung dreht sich um ihn und die erfolgreiche Ausführung seines Werkes. Ohne ihn und sein Werk wäre nirgends wahre Freude zu finden, weder in Zeit noch in Ewigkeit. Die Verheißung setzt voraus und schließt in sich seine Auferstehung, V. 16. Um sie zu erfüllen, muß Jesus so groß sein, daß er auch den Tod überwindet. Das hat er getan. Er ist auferstanden; er hat bewiesen, daß er so groß ist, daß er alle seine Verheißungen gewiß halten kann, Luk. 24, 46. 47. Jesus ist wahrer Gott. Wir haben Gott zum Trost. Ps. 73, 1. 25. 26; 109, 21. Er ist unser starker Trost, Hebr. 6, 18, und sein Wort ist unser ewiger Trost, 2 Thess. 2, 16.

c. Man beweise nun, daß der Auferstandene so groß ist an Macht, Weisheit und Gnade, daß er alle unsere Trübsal in Freude verkehren kann und verlehrt, indem man hinweist auf die Freude und freudenvolle Tätigkeit der gläubigen Jünger nach Christi Auferstehung; auf die Freude, die auf die Reformation der Kirche folgte; auf die Freude, die man wahrnimmt an den Befreiten auf unsren Missionsfeldern, wo wir

den Auferstandenen verkündigen; auf die Freude in unsren Gemeinden, die sie aufs neue belebt; schließlich auf den unermehlichen Trost, die unaussprechliche Freude, die untrügliche Hoffnung, die dem einzelnen gläubigen Christen zuteil wird in leiblicher und geistlicher, in kleiner und großer Not. Nicht nur lindert Christus den Schmerz, nicht nur entfernt er ihn, sondern er verwandelt ihn in Freude. Diese Verwandlung ist überall dieselbe; denn sie gründet sich einzig und allein auf Christi Hingang zum Vater. (Lied 104; 105, 12; 108, 4.) 2 Kor. 1, 20; 4, 17. 18.

G. H. Smukal.

Cantate.

Joh. 16, 5—15.

Eine Wartezeit waren für die Apostel die Wochen zwischen Jesu Auferstehung und dem ersten Pfingstfest. Wie wir jetzt dem Kommen Jesu, das unsere Heimholung bedeutet, entgegensehen, so sollten ihre Gedanken gerichtet sein auf etwas Großes, das sich bald ereignen würde: die ihnen von Christo versprochene Sendung des Heiligen Geistes. Davon redet unser Text. Er bereitet uns trefflich auf das Pfingstfest vor. Jesus sagt hier nicht bloß, daß er den Heiligen Geist senden werde, sondern auch, warum er das tun wolle.

Zu welchem Zweck wollte Jesus den Heiligen Geist senden?

1. Der Heilige Geist sollte der Tröster der Jünger sein.
2. Er sollte die Welt richten.
3. Er sollte die Jünger in alle Wahrheit leiten.
4. Er sollte Jesum verherrlichen.

1.

Der Heilige Geist, den Jesus senden will, wird ausdrücklich der Tröster genannt, V. 7. So auch schon Kap. 14, 16 usw. 1 Joh. 2, 1 wird dasselbe Wort von Luther treffend mit Fürsprecher übersetzt. Der Heilige Geist sollte der Helfer, der Fürsprecher, der Apostel sein in den großen Aufgaben, den Gefahren und Verfolgungen, die ihnen bevorstanden.

Jesus war selbst der Helfer seiner Jünger in allen Nöten gewesen. Nun sollte seine sichtbare Gegenwart ihnen entzogen werden. Aber nicht sollte das bedeuten, daß sie ohne Beistand dastehen würden. Im Gegenteil, ein mächtiger Helfer, der in ihnen wohnen würde, sollte ihnen von dem verherrlichten Christus gesandt werden.

Wir sind in derselben Lage wie die Jünger nach der Himmelfahrt Jesu. Ihn, an den wir glauben, den wir innig lieben, sehen wir nicht. „Wir wandeln im Glauben und nicht im Schauen.“ Dem weisen Welt-kind, dem Vernunftgläubigen, kommt das alles sehr töricht vor. Die christliche Kirche scheint einem Schiff gleich zu sein, das seinen Steuer-

mann verloren hat, einer Armee, deren General verschwunden ist. Der einzelne Christ wird von den klugen Obersten dieser Welt angesehen wie ein Waisenkind, das durch des Vaters und der Mutter Tod allen Halt verloren hat. Vgl. 14, 18. Uns kommt es vielleicht auch selbst oft so vor, als hätten sie recht.

Aber wie verkehrt ist doch diese Ansicht! Ein Helfer, ein Fürsprecher, ein Berater steht den Christen zur Seite, der werte Heilige Geist. Man kann ihn nicht sehen. Aber ist nur das wirklich vorhanden, was man sehen kann? Es ist eine seiner Eigenschaften, daß er unsichtbar ist; darum heißt er der Heilige Geist. Schon auf dem Gebiet des menschlichen Wissens ist es Torheit, die Sichtbarkeit einer Sache zum unerlässlichen Beweis ihrer Existenz zu machen. Vgl. die Elektrizität. Der Heilige Geist beweist sein Dasein durch seine Tätigkeit, indem er als Freund, Helfer, Fürsprecher in den Christen wirkt. Man denke an den Heldenmut der ersten Christen und der christlichen Missionare aller Seiten.

Das tut er allerdings nicht ohne Mittel. Wer seine Kraft nicht verspürt, ist gewiß nicht treu im Gebrauch der Mittel, der Gnadenmittel, Wort und Sakrament. Vgl. Joh. 6, 63; 3, 5; 1 Kor. 12, 13.

Wir haben es hier mit einer überaus wichtigen Wahrheit zu tun. Wenn so viel Schwachheit, Zaghastigkeit, Weltfinn, Müdigkeit, Mangel an Treue sich bei uns breitmacht, kommt es nicht daher, daß der Tröster, der Berater, der Helfer, der uns immer seine starke Hand bietet, von uns zur Seite geschoben wird?

2.

Der Heilige Geist wird aber auch der Welt gegenüber etwas tun. Er wird sie strafen, das heißt, überführen, und zwar zunächst der Sünde des Unglaubens gegen Christum. Der Heilige Geist wirkt im Wort, ob Jesus angenommen wird oder nicht. Wer ihn nicht annimmt, dem wird wenigstens ein Stachel ins Herz gedrückt, und ihm wird gezeigt, daß er mit seiner Verwerfung Jesu sündigt. Der Unglaube wird hier hingestellt als die Erzfürde, das Gründübel.

Der Heilige Geist wird ferner die Welt überführen in bezug auf die Gerechtigkeit. Er wird ihr klar zeigen, daß Christus durch sein Leiden und Sterben wirklich Gerechtigkeit bereitet hat. Freilich wird dieses Zeugnis des Heiligen Geistes in sehr vielen Fällen nicht angenommen werden; aber so gewaltig wird er im Wort auf die Herzen einwirken, daß die Wahrheit der Evangeliumsbotschaft von der Vergebung der Sünden in Christo auch an den Herzen der Ungläubigen sich als unividerleglich bezeugen wird.

Auch in bezug auf das Gericht wird der Heilige Geist die Welt überführen. Er wird es nämlich klarmachen, daß auf den Ungläubigen das Gericht folgen wird. Er wird auf das Gericht über den Satan hinweisen. Gerade wie dieser in seinem Kampf gegen Jesus unterlegen

ist, so werden auch seine Anhänger schließlich gerichtet und verworfen werden.

Es wird dies alles allerdings durch die Jünger des Herrn geschehen, indem sie das Wort Gottes in die Welt hinaustragen. Aber was dem Wort, das sie predigen, Kraft verleiht, so daß es die Herzen überführt, ist der im Wort wohnende Heilige Geist.

Gott lob, es wird viele Hölle geben, wo die Überführung zum Glauben an Christum leiten wird. Saulus wurde Paulus. Durch das Werk des Heiligen Geistes wächst die Kirche hier und im Ausland.

3.

In alle Wahrheit würde der Helfer die Apostel hineinführen, sagt Christus. Die Kirche sollte auf den Grund der Apostel und Propheten erbaut werden, Eph. 2, 20. Wie konnte das angesichts der Schwäche der Apostel geschehen? Dadurch, daß der Heilige Geist sie in alle Wahrheit, die Gott der Welt offenbaren wollte, leitete, so daß sie zu unfehlbaren Lehrern der Christenheit wurden.

Wie wichtig war dies doch für die Menschheit! Wenn wir das Wort der Apostel lesen oder hören, dann lesen oder hören wir, was der Heilige Geist sie gelehrt hat. Ein göttliches Wort ist es, worauf wir trauen und bauen können.

4.

Alles dieses sollte nicht ausübeln zur Heraushebung Jesu, als ob etwa der Heilige Geist ihn verdrängen oder eine höhere Stellung als er einnehmen würde, sondern zu seiner Verherrlichung, V. 14. Was ist die Sachlage? Nicht bloß hat Jesus den Heiligen Geist gesandt, sondern was dieser lehrt und verkündigt, ist Jesu Lehre und Botschaft. Sein Geist ist es, sein Wort wird durch ihn verbreitet. Und gerade er als Erlöser wird durch den Geist an die Herzen herangebracht. So dient das Wirken des Heiligen Geistes dazu, Jesum zu verklären, das heißt, zu verherrlichen.

Christus ist unsere einzige Hoffnung. Der Heilige Geist zieht uns nicht hinweg, sondern hin zu Jesu. Wie wichtig ist also sein Dienst! Wie nötig für uns, die wir von Natur Jesu Feinde sind! Es sei daher unser ernstes Bestreben, durch Wort und Sakrament den Heiligen Geist in unsere Herzen aufzunehmen.

W. Arndt.

Rogate.

John. 16, 23—30.

Rogate, Gebetssonntag. Das Gebet ist ein herrliches Vorrecht der Kinder Gottes. Gott hat dem Gebet herrliche Verheißungen gegeben. Wir sind aber oft lässig, zaghaft und haben deswegen Ermunterung nötig.

**Der auferstandene Heiland ermuntert uns zum Gott
wohlgefälligen Gebet.**

1. Er fordert uns auf, alle unsere Anliegen unserm himmlischen Vater im Gebet vorzutragen.
2. Er zeigt uns, wie wir in Gott wohlgefälliger Weise beten sollen.

1.

a. Nur Christen können beten, nur solche, die zu Gott im Kindesverhältnis stehen, V. 23. 27. Gottlose können ein sogenanntes Gebet hersagen, können wohl plappern wie die Heiden, aber nicht beten, Matth. 6, 7; Jes. 1, 15. 16.

b. Das Gebet ist aber eine herrliche Christenpflicht. Christen dürfen und sollen alles ihrem himmlischen Vater vortragen, V. 23. „Bittet“, V. 24. Christen kennen Gott als ihren Vater und fühlen sich gedrungen, mit ihm zu reden, in der Not seine Hilfe zu ersuchen, für gegebene Segen ihn zu loben und ihm zu danken. Christus selbst unser Vorbild, Joh. 17; Mark. 1, 35; 6, 46; Joh. 11, 41. Sobald Paulus befiehlt war, lesen wir: „Siehe, er betet“, Act. 9, 11. Vgl. 1 Mos. 18, 22 ff.; Ps. 50, 15; Ps. 51; 2 Chron. 6, 13 ff.; Matth. 26, 41; Luk. 11, 1—13; Ps. 106, 1 und viele andere Stellen mehr. Man kann sich keinen Christen denken, der nicht betet. Aber das Fleisch will nicht; wir haben Ermunterung nötig.

Wie steht es bei dir? Betest du fleißig, morgens, abends, bei Tisch, in der Hausandacht, im öffentlichen Gottesdienst und auch ganz privatim im Kämmerlein? Und wie betest du? Davon zweitens.

2.

a. Das Herz soll beten, nicht nur Mund und Lippen. Christen sollen ja den Vater etwas bitten, also bewußterweise beten, V. 23; Jes. 29, 13. 14; Matth. 15, 7. 8. Ja nicht schablonenmäßig ein auswendig gelerntes Gebet hersagen! Nicht bloß die Hände falten! Das Wortemachen tut es nicht, Matth. 6, 7. Luther: „Damit allhier der Mensch nicht allezeit nur bloße Worte im Munde führe, so soll er den Verstand im Herzen suchen und bei Vorstellung eines jeden Wortes fragen, warum er also hat wollen geredet haben.“ (St. L. XIII, 1755.) Durch den Segen, der uns durchs Gebet zuteil wird, durch das „Nehmen“, soll unsere „Freude vollkommen“ werden, V. 24; wie aber kann das sein, wenn das Herz nicht weiß, was der Mund betet? (Die Gebete in der Kirche spreche der Pastor laut, deutlich, langsam, so daß die Leute mitbeten können. Ja nicht mechanisch vorlesen oder hersagen!)

b. Im Namen Jesu, V. 23. 24. 26. „An demselbigen Tage“, V. 23. 26, da die Jünger Jesum wiedersehen würden, nachdem

er durch Leiden und Sterben Tod, Teufel und Hölle würde überwunden und so die Traurigkeit der Jünger, die vorher noch so unverständig waren, würde in Freude verwandelt haben, sollten sie bitten in Jesu Namen, V. 22, 23, 26, 28. Im Namen eines andern etwas tun heißt auf des andern Autorität und Ansehen hin es tun. Tut ein Kind etwas in seines Vaters Namen, so beansprucht es für sich des Vaters Autorität und Ansehen. Das darf das Kind allerdings nur dann tun, wenn der Vater den Auftrag dazu, die Erlaubnis, gegeben hat. Nun sagt uns Jesus, wir sollen in seinem Namen den Vater bitten, V. 23. Wir sollen nicht in unserm eigenen Namen vor Gott hintreten — denn wir sind ja von Natur Sünder, die nur Zorn und Strafe verdient haben —, sondern im Namen Jesu; das heißt, wir sollen das, was Jesus beim Vater für uns erbittet, für uns beanspruchen, und das ist eben des Vaters Liebe und Gnade, Vergebung der Sünden, die Jesus beim Vater für uns erworben hat. In Jesu Namen beten heißt also sich nicht auf sein Verdienst und seine Würdigkeit berufen, da wir ja elende Sünder sind, sondern auf Christi Verdienst und Würdigkeit. So finden wir bei Gott Wohlgefallen. Der Vater selbst hat uns nun lieb, weil wir Jesum lieben und glauben, daß er von Gott ausgegangen ist, die Welt zu erlösen, und nach vollbrachtem Erlösungswerk zum Vater zurückgekehrt ist, V. 26—28, 30.

Das alles war den Jüngern zunächst nicht so klar, V. 25; Luk. 18, 31—34; sie hatten auch schon vorher in gottgefälliger Weise gebetet; aber sie sollten nun, „an demselbigen Tage“, da Jesus nach seinem Leiden und Sterben wieder auferstand, klarer sehen und, da sie erkannt hatten, daß und warum Jesus leiden und sterben mußte, nun ganz getrost in Jesu Namen, im Namen des gekreuzigten und auferstandenen Heilandes, zu Gott beten, der sie ja um Jesus willen liebhatte, V. 24—27. Die Gläubigen im Alten Testamente haben sich auch mit ihrem Gebet auf Gottes Barmherzigkeit verlassen, Dan. 9, 18, die ihnen in dem verheißenen Messias zugesagt war; aber im Namen Jesu, des Heilandes, der nun erschienen war, beten erst die Gläubigen im Neuen Testamente. Das schließt nicht aus, daß Jesus doch beim Vater Fürsprache für sie tut, 1 Joh. 2, 1.

Gewiß, wer im Namen Jesu betet, der betet auch nach Gottes Willen. Wer eben seine Hoffnung ganz und gar auf Gottes Gnade setzt, der macht Gott keine Vorschriften, sondern legt alles in seine Hand. Das „etwas bitten“, V. 23, muß also von diesem Gesichtspunkt aus verstanden werden.

c. Im festen Vertrauen auf Gottes Verheißung der Gebetserhörung. „So wird er's euch geben“, V. 23. „So werdet ihr nehmen, daß eure Freude vollkommen sei“, V. 25. Die Jesum lieben und an ihn glauben, V. 27, 30, können gewiß sein, daß Gott ihre Gebete erhört, Luk. 11, 5—13; Ps. 50, 15; Luk. 7, 3, 10; 23, 42, 43. Nur dem Glauben ist Erhörung zugesagt, Gal. 1, 5—7.

„Wer Gott nicht glaubet, der macht ihn zum Lügner“, 1 Joh. 5, 10.
„Herr, stärke uns den Glauben!“ Luk. 17, 5, 6.

Beten wir fleißig, aber auch recht, nämlich von Herzen, im Namen Jesu, in festem Vertrauen auf Gottes gnädige Zusage. Der Segen wird nicht ausbleiben.

J. H. C. Frik.

Fest der Himmelfahrt Christi.

Mar. 16, 14—20.

Die Himmelfahrt Christi mit allem, was damit zusammenhängt, ist ein Glaubensartikel, wie sie ja auch ausdrücklich im zweiten Artikel erwähnt wird. Sie ist ein Teil des Evangeliums, das aller Welt gepredigt und von aller Welt geglaubt werden soll. Es ist nicht ohne Bedeutung, daß in unserm Festtext zweimal der Glaube gerühmt, dreimal der Unglaube tadelnd, warnend, strafend erwähnt wird.

Nur der Glaube kann recht Christi Himmelfahrt feiern.

1. Nur der Glaube nimmt die Tatsache der Himmelfahrt Christi an.
2. Nur der Glaube empfängt den Segen seiner Himmelfahrt.
3. Nur der Glaube wird den Auftrag des Aufgefahrenen ausführen.

1.

Man schildere recht lebendig das Wunder der Himmelfahrt, daß Christus wider den Lauf der Natur mit seinem wahren menschlichen Leib aufgenommen wird, V. 19, und das womöglich noch größere Wunder, daß er nun mit seinem menschlichen Leib zur Rechten Gottes sitzt, das heißt, völlig und unaufhörlich teilnimmt an der Allmacht, Allgegenwart, Allwissenheit, kurz, an allen göttlichen Eigenschaften. Als allmächtiger Gott und Herr beherrscht der Gottmensch alles im Himmel und auf Erden. — Aber das muß geglaubt werden. Das kann kein Mensch fassen und verstehen; es muß im Glauben an Gottes Wort und Offenbarung als Wahrheit, unverbrüchliche Wahrheit, angenommen werden. Ungläubige leugnen die Auferstehung und haben erst recht für Christi Himmelfahrt weiter nichts als Spott und Hohn. Selbst in der Christenheit wird das Sizzen zur Rechten Gottes wider das klare Zeugnis der Schrift beschränkt, weil man eben nicht glauben will, was Gott darüber zu sagen hat. Wir wollen auch hier unsere Vernunft gefangennehmen unter dem Gehorsam Christi und kindlich, einfältig, zufrieden glauben: Jesus Christus ist aufgefahren gen Himmel, sitzend zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters. Das ist gewißlich wahr. Dann werden wir teilnehmen an dem Segen seiner Himmelfahrt.

2.

Diesen Segen beschreibt zunächst V. 16a. Christus verheißt allen den Seinen die Seligkeit, und zwar gerade in der Zeit, da er sich be-

reitet aufzufahren, Joh. 14, 1 ff.; 12, 26. Die Himmelfahrt und das Sitzen zur Rechten sind also wichtige, unentbehrliche Glieder in der Kette der Tatsachen, die uns Menschen mit dem Himmel verknüpfen. Was würde es uns schließlich nützen, wenn Christus selbst von den Toten auferstanden, aber nun nicht zu seinem Vater zurückgelehrt wäre, weil er entweder nicht wollte oder nicht konnte? oder wenn Christus aufgefahrene wäre, aber nicht zur Rechten Gottes säße, weil entweder Gott ihm diese Ehre nicht zugestanden hätte oder die damit verbundenen Pflichten ihm nach seiner menschlichen Natur zu schwer gewesen wären? Würde nicht alsbald unser Glaube an die Wahrhaftigkeit seines Wortes ins Wanken geraten müssen? Würde das nicht in Widerspruch stehen mit Luk. 21, 33? Hatte er nicht seine Himmelfahrt und sein Sitzen zur Rechten klar zugesagt? Joh. 16, 28; Matth. 26, 64 usw. Wenn er dies Wort nicht wahr gemacht hätte, müssten wir nicht in stetem Zweifel stehen, ob er andere Verheißungen wahr machen wollte oder könnte? Aber nun ist er aufgefahren, und nun können wir gewiß sein, daß alle seine Worte gewiß sind, daher auch sein Wort in V. 18. Nur der Glaube wird dieses Segens teilhaftig; wer nicht glaubt, der wird verdammt.

Auch die Zeichen, V. 17. 18, folgen nur dem Glauben. Solche Zeichen geschahen in großer Zahl in der Zeit der ersten Ausbreitung der Kirche, so daß offenbar wurde: V. 20b, und der Glaube an den Aufgefahrenen mächtig gestärkt wurde. Solche Zeichen geschehen noch heute, wo es der Herr für nötig hält, durch solche in die Augen fallenden Zeichen sein Wort zu bestätigen, z. B. in den Heidenländern. Aber allen Christen auf allen ihren Wegen, in guten und bösen Tagen, gilt die herrliche Verheißung, die auch nur dem Glauben gegeben ist: Matth. 28, 20, deren Wahrheit der Christ immer wieder erfährt, bis er selber fröhliche Himmelfahrt hält.

3.

Ber nicht glaubt, wird auch das Evangelium des Aufgefahrenen nicht verbündigen, V. 15. 20. Das sehen wir an den Modernisten, die es für eine Torheit halten, den Heiden den Gekreuzigten zu predigen. Kultur, Verbesserung der äußerlichen Verhältnisse usw., nur nicht Versöhnung durch das Blut des aufgefahrenen Heilandes. Nur wer glaubt, wird die rechte Liebe haben zu seinem Heiland, die ihn zu den größten Opfern willig macht, sein Reich auszubreiten, Ps. 110, 3, sei es durch persönliches Zeugnis daheim oder in Heidenländern als Laie oder Prediger, sei es durch Darreichung der nötigen Geldmittel, damit Prophetenschulen erhalten, Leute ausgebildet und ausgesandt werden können. Ermunterung, in diesem Werk zu Ehren des Aufgefahrenen nicht läßt zu werden.

Nur der Glaube kann wirklich das Fest der Himmelfahrt recht feiern. Stehen wir in solchem Glauben? Herr, schenke, stärke diesen Glauben!

Theo. Lätsch.

Miscellanea.

Raising the Average Attendance at Holy Communion.

It is a well-known fact that the attendance at the Lord's Supper in our Church is too low, the average being below the figure set by Luther in his well-known saying about the necessity of partaking of the Holy Communion at least some four times a year. This fact was the subject of a paper at a recent conference, and we here offer the gist of the remarks.

1. It is self-evident that we must constantly and unremittingly set forth the glorious promises of Christ as pertaining to the proper use of the Sacrament. This is done, as a matter of fact, in the regular catechumen classes and should be done as frequently as possible when the text permits of the exposition and application, especially on Maundy Thursday and in confessional addresses. It is by no means out of place to devote a special series of sermons to the consideration of the blessings connected with the Eucharist, so that all our members from time to time receive detailed instruction concerning its benefits. Talks before the various church organizations, the young people's societies, the ladies' aid, the men's club, etc., will likewise be of some help in keeping the Sacrament before the minds of our people.

2. It is very important that the so-called announcement, or registration, for the Holy Communion be utilized by every pastor. Under no circumstances should it become a perfunctory taking of names with a few words of stereotyped well-wishing. In this connection it may be said that one may well use cards announcing the celebration of the Eucharist, with a well-worded invitation to all communicant members. Direct reminders sent by mail have proved their value in many congregations.

3. Above all, we ought to have the celebration of the Lord's Supper far more frequently, in keeping with its blessed purpose. If we do not give our members the opportunity to receive the Sacrament frequently, we need not be surprised if they do not come often. In large congregations we ought to celebrate the Holy Communion every Sunday and, where the number of communicants exceeds 400, at least twice a month.

4. It is necessary that we stress the importance of the Lord's Supper also by admonishing those who are lax in attendance. Non-attendance at the Holy Supper is certainly as serious as non-attendance at church services, and few pastors would neglect the admonition of those who make it a practise to stay away from church. If Matt. 18 were applied in time, the laxity of many communicants would never become a habit. And we should not think of recommending such a lax member to a sister congregation until matters have been adjusted.

P. E. K.

Two New "Saints."

Under date of January 29 the Associated Press reports from the Vatican City: "Preparations are under way for the canonization as saints of Sir Thomas More, Chancellor of England, and John Fisher, Bishop of Rochester, beheaded by King Henry VIII of England for refusing to recog-

nize the legality of his divorce from Catherine and his marriage with Anne Boleyn." On February 10, in St. Peter's Cathedral, in the presence of Pope Pius, "decrets were read recognizing the martyrdom of Cardinal John Fisher and Sir Thomas More" (*Chicago Tribune* Press Service). There are a few things that make this impending canonization, which will take place the latter part of May, peculiarly interesting. In the first place, it should be settled definitely why these two men were beheaded. According to the above dispatches the cause was their opposition to the king's divorce and remarriage,* and so this canonization will be a symbolical reaffirmation of Catholicism's irrevocable opposition to divorce; "it is said in Vatican circles that the canonization of the two is in one way a form of the expression of the Church's wishes to emphasize what it thinks of divorce in modern society." This will sound better in England than the cause given by Hilaire Belloc (in his *Shorter History of England*, 1934) and by the *Commonweal* (February 22, 1935): refusal to "take the Oath of Supremacy," "refusal to recognize him (King Henry VIII) as head of the Church in England." That should be authentic expression of official Catholic opinion. Belloc appears to be the historical mouthpiece of Catholicism in England to-day; and the *Commonweal* in the same number reports that the Catholic Action Medal was conferred on the editor, Michael Williams, on February 3, for distinctive service to the Church; and Pope Pius XI said: "*Approbamus et applaudimus.*" "Thus the distinction may fairly claim to carry with it genuine ecclesiastical endorsement." The *Chicago Tribune* adds: "The decrets are a step further toward the canonization of the two Englishmen whose names will be later added to the calendar of saints as another gesture of the Vatican toward Catholics in England." One wonders how the Protestant majority of England views this "gesture," a renewed condemnation of the King's supremacy in the Church in England; above all, what were the thoughts of Sir Eric Drummond, British ambassador to Italy, and Sir Charles Wingfield, British envoy to the Holy See, who were present at the ceremonies, when the Holy Father spoke as follows: "I turn my eyes toward that country, and I repeat the wish, which is not only a prayer, but a prophecy of the divine Redeemer, that there be but one flock and one pastor." (*Commonweal*.) Moreover, one wonders whether it is altogether forgotten in Catholic circles that Sir Thomas More on the occasion of the publication of King Henry's *Assertio Septem Sacramentorum* "thought that the king had gone too far in asserting divine institution for the primacy of the papal see" (Fisher, *Political History of England*) and told the king so. More would trust neither the Pope nor King Henry as absolute head of the Church. And do English churchmen remember that More later on changed his mind and in a speech, after being condemned to death, declared that the act of Parliament (Act of Supremacy) was repugnant to the laws of God and the Holy Church, a violation of the Magna Carta and the coronation oath; nor could the realm of England refuse obedience to the See of Rome any more than a child could refuse obedience to its natural father. Nor should Lutherans and other Protestants forget that More in his writings against Luther used language so coarse and obscene that even Grisar (who surely did not love

* So Lucas, *Renaissance and Reformation*, p. 542.

Luther) refused to translate it; he says (Luther, II, 195): "Die Stelle sei im lateinischen Originaltext, der ihr allein ansteht, der Anmerkung vorbehalten." And finally, if More is now to be a "saint," we may surely without fear of challenge on the part of Catholics quote his *Utopia* as an authentic picture of his times.—As for Fisher, it is said that he fell a victim to one of the rather rough practical jokes of Henry. Fisher was imprisoned in the Tower; the Pope, to aid him in regaining his liberty, made him a cardinal—surely even Henry would not dare to lay his hand on a prince of the Church! But the Pope had as yet no idea of what Henry could dare to do; Henry declared that rather than have the cardinal's hat brought from Rome to England for Fisher's head, he would send Fisher's head from England to Rome for the cardinal's hat.

T. H.

Zur Jakobusfrage, Gal. 1, 19.

Unter dieser Überschrift behandelt Hugo Koch-München in Heft 2/3 1934 der „Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft“ die etwas schwierige Konstruktion der Stelle, in der man eine unüberwindliche Schwierigkeit für die Annahme gefunden hat, daß der dort erwähnte Jakobus nicht mit Jakobus minor zu identifizieren sei. Es handelt sich um die Partikel *et* *μή*, die Luther übersetzt hat „ohne“, nämlich Jakobum, des Herrn Bruder. Der Verfasser legt die Schwierigkeit so dar: „Bei den katholischen Schriftsteller, die im Herrnbruder Jakobus den Apostel Jakobus, den Sohn des Alphäus (Alphas), erblicken, ist dies ganz selbstverständlich. Aber auch die protestantischen Theologen bevorzugen diese Auffassung, und die Ansicht des vor kurzem heimgegangenen Bahn, der nach dem Vorgang von Grotius das *et* *μή* im Sinne von ‚sondern‘ fasst und den Herrnbruder von den Aposteln in jedem Sinne ausgenommen findet, ist so gut wie ganz aufgegeben. Neuestens bezeichnet M. de la Garenne die Stelle geradezu als ‚entscheidend‘ dafür, daß der Herrnbruder zu den Aposteln gehört habe. Ist sie dies wirklich?“

Der Verfasser geht dann ausführlich auf den fraglichen Ausdruck ein, wobei er besonders auch die Stellen Matth. 12, 4; Lut. 4, 25—27; Matth. 5, 13; 17, 8; 13, 32; Joh. 18, 10; Apost. 27, 22; Röm. 14, 14; Gal. 1, 6, 7; 2, 16 heranzieht, um zu beweisen, daß der Ausdruck mit „sondern“ wiederzugeben ist. Seine Stellung erläutert Koch dann weiter mit Zitaten aus den LXX, aus Cyprian und aus Novatian. Das Resultat seiner Untersuchung fasst er zusammen in der Aussage: „Da müßte also der Satz übersetzt werden: einen zweiten von den Aposteln sah ich nicht, sondern (nur noch) Jakobus, den Herrnbruder. . . . Auch zu den Aposteln im weiteren Sinne will Paulus den Herrnbruder nicht rechnen, da es sich in den Ausführungen des Galaterbriefes offenkundig um Altapostel im strengen Sinne handelt. Und Aufgabe der Apostel im engeren und weiteren Sinne war es, predigend zu reisen und Gemeinden zu gründen, aber nicht irgendwo sesshaft zu bleiben, wie das beim Herrnbruder Jakobus in Jerusalem zeitlebens der Fall war.“ (Vgl. Bd. V, 108 ff.)

P. E. K.

Theological Observer. — Kirchlich-Zeitgeschichtliches.

I. Amerika.

The Machen Trial. — Our readers undoubtedly would like to be informed on the developments in the ecclesiastical trial to which Dr. J. G. Machen, favorably known for his opposition to Modernism, is subjected. A correspondent of the *Christian Century* sends the following report from Philadelphia: —

"Other than Presbyterian eyes are focused at Trenton, N. J., upon the trial of Dr. J. Gresham Machen, professor of New Testament in Westminster Seminary, Philadelphia, and president of the Independent Board for Presbyterian Foreign Missions. To Dr. Machen and his independents the issue is twofold: freedom from official Presbyterian agencies and a doctrinal attack upon the Presbyterian Board of Foreign Missions. But, unlike the Briggs and Smith trials, his case is regarded not as an accusation of heresy, but a violation of discipline. Both liberals and conservatives in this prosecution are united; the charge is of secession from one of the official agencies of the Presbyterian Church.

"Contrary to previous intimation by the commission clerk, the commission at the first meeting, February 14, announced that all hearings would be public. Dr. Machen had protested against the practise of secret courts. The defense then presented challenges against every member of the commission. All except one of these challenges at the second meeting, February 26, were disallowed.

"Four Rulings Made by Church Court. Four rulings were made by the commission at the third meeting, March 7, as follows: —

"(1) That it cannot accept and hear any further arguments or inferences based on the Auburn Affirmation or on its signing by certain members of the Presbyterian Church in the U. S. A.

"(2) That it cannot accept and hear any further arguments or inferences against the Board of Foreign Missions of the Presbyterian Church in the U. S. A.

"(3) That it cannot accept and hear any further arguments or inferences based on the Princeton-Westminster Seminary controversy. We cannot entertain any arguments directed against any individuals, boards, agencies, institutions, judicatories, against which no charges have been presented in the Presbytery of New Brunswick and which are not on trial before this judicial commission.

"(4) That it cannot accept or regard any arguments questioning the legality or validity of the mandate of the General Assembly in reference to the "Independent Board for Presbyterian Foreign Missions." It is one of the well-established and fundamental principles of the Presbyterian system that a subordinate judicatory cannot sit in judgment upon the acts or deliverances of a superior judicatory, whether or not we think those acts or deliverances have been wise, equitable, and for the edification of the Church. So long as such acts and deliverances stand, this commission has no power but to obey."

"Dr. Machen Protests Against Rulings. Against these rulings Dr. Machen protests that the commission 'exhibits a blatancy of unfairness beyond what might have been expected from so partisan a court,' and, says he, 'that prejudices my whole case without even allowing me a hearing. I am to be condemned on the ground that I have disobeyed a lawful order, but not allowed to be heard when I offer to prove that the order is unlawful; condemned for making false assertions against the Board of Foreign Missions, but not allowed to be heard when I offer to prove that those assertions are true. It is difficult to see how ruthless unfairness could go much further than that.'

"I cannot be a party to any such concealment," says Dr. Machen. 'I must, in fulfilment of my ordination pledge, do all I can to let light into this dark place. I shall be condemned by this commission for doing so. But I cannot regard it as any great disgrace to be condemned by a commission that has unanimously confirmed as its presiding officer a signer of a document, the Auburn Affirmation, that casts despite upon the holiest things of the Christian religion. This commission has dishonored Christ before it dishonors me."

In explanation of the above we may say that the Auburn Affirmation is a Modernistic document which declares that "the doctrines of the inspiration of the Scriptures, the virgin birth, the vicarious atonement, the bodily resurrection of Christ, and the performance of real miracles by Christ belong to the unessential elements of Christian thought and belief and that a person's status as a Christian is not affected by either acceptance or rejection of these doctrines." More complete comments will be made when the trial is terminated. A.

The National Council of the Protestant Episcopal Church on the Situation in Mexico. — When several dioceses asked the National Council of the Episcopalians regarding affairs in Mexico, the reply given was a very guarded statement, designed not to take sides either with the Roman Catholic Church or the Mexican Government. From the statement we take over those sections which appear to throw light on the general situation in that country.

"No Property Confiscated. From authoritative reports which are available to us we may say to the Church that no property of the Episcopal Church has been confiscated during the episcopate of Bishop Creighton or that of Bishop Salinas y Velasco.

"Our church-buildings and rectories, *i.e.*, buildings for worship and the teaching of Christian principles as maintained by our Church, have been 'manifested' to the civil authorities to comply with the law. This law goes back to the constitution of 1857. All religious bodies which erected church-buildings, parish-houses, rectories, theological schools, or other buildings for worship and the teaching of religious doctrines after that date had full knowledge of the law and its implications. Church property is considered as belonging to the nation, but the religious corporation which built it is entitled to use it for the purpose intended.

"Under the personal restrictions imposed by the constitution, our bishop and his clergy are performing their pastoral duties and proclaiming the Gospel of Jesus Christ. They are registered for the localities in which

they are officiating and are complying with the regulations which require all acts of public worship to be performed inside the church-buildings.

"Schools in Mexico are regarded as centers for secular education only. Religious education must be confined to teaching in the family and in the church-building. As long as we do not perform religious ceremonies within the school-buildings, we are permitted to carry on secular educational work.

"Hooker School Work. In the case of Hooker School, Casa Hooker, a home for girls, where they are kept under Christian influence and from which they are taken to church-school and to services in one of our duly registered churches, is separated from the school proper by a wall. This home is supported by the Church. The conduct of the school has been placed in the hands of a group of the Hooker School graduates who are also graduates of government normal schools and so fulfil government requirements. They are all members of our Church, experienced teachers who have worked for many years in government schools. This arrangement has proved entirely satisfactory and meets the moral, practical, administrative, and legal problems raised by the new regulations on educational matters. The school is entirely self-supporting. The salaries of the teachers and all other expenses come from the fees paid by the pupils. Casa Hooker is, however, supported by an appropriation from the National Council.

"Deplore Some Local Action. We have not joined in any protest. We deem it wise to study the situation more thoroughly, being not yet convinced that there is an actual persecution by the government on religious grounds. We deplore, however, the action of certain local authorities, for instance, in the state of Tabasco, which seems to us to be violative of the principle of religious freedom and of the individual rights secured to the citizens of Mexico by their constitution.

"Article 130 of the constitution as generally interpreted, gives each state the right to designate the number of clergymen to officiate within its borders. This has been used by certain local governors as an excuse for making the free exercise of religion almost prohibitory in their states. Yet the fact remains that there is no record of an appeal to a federal court having been made by those affected.

"In the face of a trying situation Bishop Salinas y Velasco has given wise and courageous leadership to the members of our Church in Mexico. Our work has not stood still, but has gone steadily forward. With full confidence in him and his ability to handle the affairs of our Church we ask the prayers of our people in the United States for him and his clergy, for our Mexican church-members, and for all the people of Mexico."

A.

Difficulties for Baptists in Mexico. — Secretary C. E. Maddry of the Foreign Mission Board, returning from a meeting of the Texas Baptist Convention at San Antonio, was in the office last week. For several months serious trouble has been brewing in Mexico, and for weeks we have been expecting our foreign missionaries to be expelled from that country. All of the Mexican missionaries met the secretary at San Antonio for a conference as to what was best to be done with respect to the continuing of our foreign mission-work in Mexico.

The government of Mexico has put on an extensive socialistic program

of education throughout the republic. They have placed a ban on the teaching of all religions. The Bible is excluded from all schools, and they have now closed our Baptist Theological Seminary at Saltillo. All church properties being "federalized," they have passed into the hands of the government. Some of our Baptist churches have already been taken over as offices for school superintendents, mayors, and other public officials, and the Mexican flag is now flying from the steeples of Baptist churches.

The Mexican missionaries reported to the secretary in San Antonio that in all probability all of our seminary and school property, together with church-building and pastors' homes, will be "federalized" within a few weeks. The seminary at Saltillo has enrolled sixteen students this year and will be moved to Laredo, on the Texas side of the River, where Missionaries Branch and Neal will try to complete the year's work.

Secretary Maddry has arranged with the Texas State Board for the transfer of several of our Mexican missionaries to the State Board of Texas for work among Mexicans in South Texas, the Foreign Mission Board paying the salaries and the Texas Board paying their expenses. This is a temporary arrangement, awaiting the day when, it is hoped, our missionaries may go back into Old Mexico. Five Mexican missionaries, who have attained the age of sixty-five years, have been placed on the pension rolls.

The Mexican government is determined to exclude Catholicism in all of its phases from the republic, and in doing so, of course, they are excluding all Baptists, Presbyterians, and Methodists alike.

The outlook for our work in Mexico is dark indeed, and our people everywhere are urged to be much in prayer that God may overrule this turn of events in our neighbor republic to the glory of His name.

Christian Index (Southern Baptist).

The Social Gospel in Baptist Churches. — If the present trend continues, it may soon be difficult to find Christian denominations in our country which are not expending their energy chiefly on the discussion of social and economic problems. One of our exchanges reports that a committee of nine which represents the Northern Baptist Convention is sponsoring what is called "frank discussion of burning issues." The various large cities are visited, conferences are held, and these issues are threshed out. What are they? Here is the list as given by the exchange: —

"What attitude should the Christian take toward birth control? Can the splendid aims of the Baptist Convention regarding industrial relations be effected without basic change in the present economic structure? How effect the subordination of the profit to the service motive? Is assumption of racial superiority supported by science? Is it justified by Christian ethics? Is total abstinence or temperance the goal? Should a prohibition amendment be restored? Should government systems, such as representative democracy, socialism, fascism, and communism, be supported or opposed? In view of the rapid extension of governmental aid to the hungry, should Baptists maintain unaltered their historic position regarding the complete separation of Church and State? Should they be isolationists or internationalists?"

This is symptomatic. Other denominations are navigating on the same ocean of social ethics. Will it be long before the Rock of Ages will entirely be lost to view?

A.

Politics in the Pulpit. — Cardinal O'Connell will have none of it. "I do not sit in judgment upon Father Coughlin," he says, "but experience has taught me that in general clergymen, no matter of what creed, are treading on hazardous ground when they try directly to solve political or economic problems. There is a difference between a priest preaching the principles of social justice and his attempts to apply the principles of social justice through political or other means. . . . No priest has a right to speak for the entire Church nor commit the Church to his policies. . . . It must never be forgotten that there are always two sides to every problem. And we are all privileged to question interpretations of principles of social justice which one individual may make. . . . Priests should hold themselves to the high principles of the Church and the teachings of the great doctors of the Church." (Associated Press, *Globe-Democrat*, December 7, 1934.) Catholic theology is not in accord with Lutheran theology on the fundamentals, but in the matter of the preacher-politician and preacher-sociologist Cardinal O'Connell's statement voices (with the exception of the second half of the last sentence) the teachings of the Lutheran Confessions. The principles on which O'Connell bases his utterance (but which in other respects the Catholic Church does not apply) are thus stated by the *Augsburg Confession*: "Let it [the Church] not prescribe laws to civil rulers concerning the form of the commonwealth" (XXVIII, 13). And the *Apology* states (XVI, 59): ". . . that they might know they ought to teach concerning the spiritual kingdom that it does not change the civil state" ("ut scirent se de regno spirituali docere oportere, non mutare civilem statum" — "dass sie wuessten, dass ihr Amt waere, zu predigen vom geistlichen Reich, nicht einiges Weltregiment zu veraendern"). The Church and the Christian ministry has no call to regulate the political and economic matters. And the Christian minister is not equipped for this business. The Bible, his sole equipment as a Christian minister, is not a handbook of political and social science. Besides, if he is going to equip himself for the rôle of political or sociological leader, if he aims to acquire more than a smattering of these sciences, he will have to neglect his own proper study. And thus he turns into a theological smatterer and, as a rule, bungles the political and economical matter too. He is a wise preacher who knows when to keep his mouth shut. Cardinal O'Connell might well have set up Luther as an example to Father Coughlin and his Protestant *confrères* in pulpit and press. Luther willingly discussed the first three articles of the demands of the peasants. There he was on safe ground. There the Bible spoke. But he refused to give his opinion on the eight other demands. That he left to the experts. "Die andern Artikel, von Freiheit des Wildperts, Vogel, Fisch, Holz, Waelder, von Diensten, Zinsen, Aufsaetzen, Zeisen" (accise, vectigal, tributum), "Todfall usw., befehle ich den Rechtsverstaendigen. Denn mir, als einem Evangelisten, nicht gebuehrt, hierinnen [zu] urteilen und richten. Ich soll die Gewissen unterrichten und lehren, was goettliche und christliche Sachen betrifft; man hat Buecher genug hievon in kaiserlichen Rechten" (XVI, p. 67). Werner Betcke, who quotes this, shows "dass Luther im eigentlichen Sinn weder Theoretiker noch Praktiker der Staatskunst war und sein wollte." (Luther's *Sozialethik*, p. 78.) He is a wise preacher who knows when to let his betters speak. And it is criminal for a preacher or church-paper editor

to clothe his smatter with the authority and sanctity of Scripture. "Sind politische Pastoren ein Unding?" The articles bearing this heading (which means somewhat more than: "Has the preacher-politician the right of existence?"), published by Dr. Pieper in *Lehre und Wehre*, Vol. 42, p. 193 ff., should be studied, if not by Father Coughlin, at least by his Lutheran *confrères*.

E.

The Attitude of the Lutheran Church toward Social Questions. In the *Lutheran Companion* of February 16, 1935, an article appeared from the pen of Dr. A. D. Mattson, professor at Augustana Theological Seminary, on the subject "The Kingdom of God and Society." We consider this article an important contribution to the present discussions pertaining to the stand of the Church on great social and economic issues, and we therefore present its chief thoughts to our readers. Speaking historically, Professor Mattson says: "The emphasis in the Lutheran Church has usually been on the subjective and future aspects of the Kingdom. Calvinism has placed a greater emphasis than Lutheranism upon the social implications of Christianity or upon the idea of the Kingdom as something which is in the process of developing on earth." He next shows that critics of Luther, like Dean Inge, are not at all doing justice to Luther's position when they simply characterize it as that of a man who "individualized piety." Replying to the unfavorable judgment about Luther, he says: "Luther found himself in a world in which there was an emphasis upon the political and social aspects of Christianity. This was the background against which Luther reacted. Piety and ethics had to a large extent been secularized and socialized, and Luther needed to emphasize their individualization. The individual aspects of piety and ethics had been neglected. I am sure that it never entered Luther's mind to think of Christianity as having nothing to do with the social order. It was an axiom for him. In answer to Dean Inge's criticism of Luther I also wish to state that I can point to numerous passages in Luther's works where he does insist that Christianity be applied to the various secular relations of life. To be sure, the emphasis in Luther's works is individualistic, but we need to interpret that individualism in the light of its background. In his day Luther needed to stress the facts of the inner life because they were and had been neglected." Speaking of modern times, Professor Mattson says: "However, when Church and State came to be separated as we know that separation, the background against which Luther reacted so vigorously no longer existed or exists. In such a new environment many of Luther's followers continued to make use of Luther's individualistic emphasis and forgot what he had considered as an axiom and also what he had explicitly stated, namely, this, that Christianity does have something to do with things temporal."

He quotes Niebuhr as saying in his book *Does Civilization Need Religion?*: "Lutheranism is the Protestant way of despairing of the world and of claiming victory for the religious ideal without engaging the world in combat."

Interesting is his analysis of the situation at the Stockholm Conference: "At the Stockholm Conference in 1925 it appeared very clearly that two types of Protestantism have during the last two centuries manifested themselves. One of these types is individualistic and eschatological,

emphasizing the transcendent aspects of the Kingdom, and assumes a rather pessimistic attitude toward the world. At Stockholm we find this attitude among the German, French, and Scandinavian delegates to a large degree. The other type of piety is more universal and social, emphasizing the immanent aspects of the Kingdom and assuming a more optimistic attitude toward the world. We find the latter attitude manifested at Stockholm particularly among the Anglo-Saxons."

After these illuminating historical remarks the author places a paragraph before us where he does not tread so circumspectly and cautiously as one would desire. He says: "The heirs of Luther certainly have a contribution of permanent value to make to Christendom because of their insistence upon the fact that Christian activity must never be separated from the divine grace. Divine grace, received through faith, must ever be the root from which all Christian activity springs. On the other hand, we can never be satisfied with a mere individual type of piety. We must insist that God be allowed to rule in the public as well as in the private affairs of men. The two types of piety mentioned above need to complement and supplement each other. The kingdom of God is a transcendent kingdom, the counterpart of which in the world is a kingdom of ethical righteousness." The question obtrudes itself, Is the author here thinking of a theocracy such as Israel was in the times of the Old Covenant? In that period the Word of God, either as recorded on the sacred page or as spoken orally by the prophets, ruled the state. When Dr. Mattson speaks of a "kingdom of ethical righteousness," has he such a theocracy in mind where the Word of God is the Law of the nation? Does he mean to say, since the world needs the Gospel and God Himself has definitely said that the Gospel is to be preached to everybody, the state has to see to it that this message be proclaimed? Does he think of the state as compelling people to go to church because it evidently is the will of God that there be attendance at public worship? Calvin at Geneva, we fancy, would have said, I fully agree with the person who declares: "We must insist that God be allowed to rule in the public as well as in the private affairs of men." What the author says in the remaining part of his article makes us believe that he is not championing the mixing of Church and State which we observe in Calvin's course; but we wish his language had been more guarded.

After referring to the message of the prophets of the Old Testament with their references to matters like "treaty obligations between nations, the cruelties of war, graft in the administration of justice, slavery, oppression of the poor by the rich, adulterated wares, family relationships, child labor, and drunkenness," he says: "When we turn to the New Testament, we need not go far before we realize that the Gospel of Jesus had its social application. Jesus did not only appeal to individuals, but at times also addressed His words to cities, to professions, to parties, and to nations." Yes, Jesus at times addressed, for instance, cities. We all recall the flaming words which He spoke to Jerusalem; but we must remember that He addressed the inhabitants of that city as people who nominally were all standing on the Mosaic foundation, professing a belief in the true God and the authority of the sacred Scriptures. We fail to find in His words any direction addressed to the Roman government as to how it was to solve perplexing social problems. There were many iniqui-

tous things in the rule of Pontius Pilate, but not once do we read of the Savior's lecturing the Roman governor concerning his infringement of the divine Law. The Sermon on the Mount, with its numerous commands touching social matters, is not addressed to the government, but to the disciples of Christ.

Some of the following remarks of our author state so precisely what we believe to be the correct position that we are inclined to think that, after all, in spite of some unfortunate phraseology, his views are in harmony with Scriptural principles. We take over one more paragraph: "We need not be particularly interested in having the name of Christ written in the Constitution of the United States, nor are we interested in realizing a Church State; but the duty of the Church is to testify against sin, both individual and social, wherever it finds it. We do not wish to see the Church, as an institution, in politics; but we want Christianity in politics and in the various other social relations of life. The Church deals with the individual, who is both a member of the Church and a citizen, and the Church should so enlighten its members that, when they go out into the various social relations of life, they will apply to those relations the spirit of the Christ. The Church has a right to expect of its members that they cease being pagan in their political theories as well as in all other spheres of social activity. The Christian legislator must not forget his religion in the legislative hall, the Christian business man must not assume the attitude that 'religion is religion and business is business,' the Christian factory owner must not exploit men, women, and children in his industrial plant, and the Christian citizen must not forget that he is a Christian when he goes to the polls. It is not the business of the Church to set up programs of social reform, but it is the business of the Church to declare principles." If the last sentence means that it is the business of the Church to declare the principles laid down in the Word of God, and evidently that is what the writer has in mind, then we are in hearty accord with him. This last paragraph well presents what is the heart of the whole problem, and the truths it presents should be pondered by pastors, teachers, and congregations.

A.

Die Aufgabe der Kirche. Der Synodalbericht der Synodalkonferenz enthält folgende treugemeinte, ernste Erinnerung: „Dieser Trost läßt es, zumal angefießt der vom Antichristen seit drohenden Gefahr, nicht zu, daß wir müßig daſtēhen oder unsre Zeit mit Allotria vertrödeln. So fiehet nun, liebe Brüder, und haltest an den Sakzungen, die ihr gelehret feid, es sei durch unser Wort oder Epistel.“ Hier ist uns unsere Aufgabe klar vorgezeichnet: „Haltest an den Sakzungen, die ihr gelehret feid.“ Das ist eine einfache, aber alles umfassende Aufgabe. . . . Das ist eine einfache, das ist eine große Aufgabe, die all unsre Kräfte in Anspruch nimmt, ja die unsre Kräfte weit übersteigt. Warum wollen wir uns nicht auf diese Aufgabe konzentrieren? Warum wollen wir, des alten Evangeliums überdrüssig, uns etwa auf social gospel, Repräsentation von gefallenen Kultusformen, Unterhaltungen aller Art und dergleichen Dinge werfen, als ob damit dem Reich Christi besser gedient werden könne? Warum wollen wir versuchen, den Papst am Stimmkasten zu bekämpfen? Der Papst, vom Satan gelehrt, versteht sich auf die schmückige Politik viel besser als wir. Wir spielen damit den Kampf selbst auf ein Gebiet hinüber, auf dem der Papst zu Hause ist.

Gewiß werden wir als Bürger unsere Pflicht auch am Stimmabstzen tun; aber unsern Kampf gegen Rom führen wir allein mit der Waffe, vor der der Antichrist Respekt hat, nämlich mit dem Geist des Mordes Christi, mit den „Sätzen“ von der Rechtfertigung allein aus Gnaden, die wir gelehret sind. Warum wollen wir versuchen, durch Propaganda unsern Namen bekannt zu machen und vor der Welt zu prangen? Der Pontifex zu Rom ist ein viel geschickterer Pompifex als wir. Warum wollen wir durch die Pflege des Vereinswesens, durch die Bildung von allerlei Zweckverbänden, die Solidarität der Gemeinde gefährden? Warum überhaupt besondere Zweckverbände, als ob die von Christo gestiftete Gemeinde ihrer Aufgabe nicht gewachsen sei, eigentlich einem Fehlschlag bedeute? „So stehtet nun, liebe Brüder, und haltet an den Sätzen, die ihr gelehret seid.“ (Bericht der 34. Versammlung der Synodalkonferenz, 1934, S. 47 f.) E.

“Christians” to Observe Yom Kippur.—This is a bit of news reported by *Time*. It says: “Last week (*Time*, March 4, 1935) United States Christians were pondering a proposal that they join with 4,000,000 United States Jews in celebrating this high holy-day. The proposer was the Rev. Charles D. Brodhead of Bethlehem, Pa., who said: ‘In this period of wide-spread anti-Semitic pressure it would be a timely witness to our common religious bond with the Jews.’ The *Christian Century*, able inter-denominational weekly, found the idea good, chiefly because Yom Kippur ‘emphasized the sense of individual sin, which contributed to, and merged with, the sins of the nation. The analogy with our present economic and cultural plight is thus complete. Through our sense of guilt, as individuals and as a nation, we would . . . devote a day to spiritual stock-taking.’ Furthermore, declared the *Christian Century*, ‘the day does not lend itself to commercializing, as do Christmas, Easter, and Thanksgiving.’” To explain to the uninitiated what Yom Kippur is, it writes: “Yom Kippur is the Jewish Day of Atonement, which culminates the ten penitential days after Rosh Hashanah (New Year). Yom Kippur falls next on October 7. A taper, tall enough to burn for twenty-four hours, flickers in memory of the dead. The pious abstain from food, drink, and all other gratifications of material desires from one sunset until three stars may be seen in the heavens the following night. God is balancing His books for the year. In the home it is well to examine one’s soul; in the synagogue to chant ‘Kol Nidre,’ petitioning forgiveness for vows made and inadvertently unfulfilled.”

Well, why not? Modernists do not recognize the “high holy-day” on which Christ, who was prefigured by the sacrificial lamb slain on the Old Testament Day of Atonement, died for the sins of the world; hence their celebration of Yom Kippur witnesses indeed to *their* “common religious bond with the Jews” or, let us say, to the shameful denial of the holy name which they still bear though they are not worthy of it. J. T. M.

The Lutheran Church of America in 1934.—Under this heading Dr. G. L. Kieffer, in the *News Bulletin Special*, publishes the following interesting data on the Lutheran Church in the United States and Canada:—

“The Lutheran Church in the United States and Canada during 1934 showed a smaller increase in baptized membership than in previous years, this increase being less than 5 per cent. There was, however, an increase

of 1 per cent. in confirmed, or communicant, membership and of 1.5 per cent in communing membership. The statistics for 1933—34 for the United States and Canada were as follows: Pastors, 12,143; congregations, 16,576; baptized membership, 4,519,926; confirmed, or communicant, membership, 3,042,705; communing membership, 2,503,415; church-schools, 20,838; officers and teachers, 163,793; scholars, 1,880,926; value of church property, \$359,913,628; congregational expense, \$30,475,140; congregational benevolence, \$7,081,836; total expenditures, \$37,556,976. The per capita gifts were: for congregational expense, \$10.01; for congregational benevolence, \$2.33; for congregational expenditure, \$12.34.

"In 1934, in the United States and Canada, the Lutheran Church maintained 27 seminaries, 30 colleges, and 83 junior colleges, academies, and schools, with a total enrolment of 30,307 scholars, 2,139 instructors, endowment amounting to \$16,352,586, and property value of \$44,799,294. Lutheran inner-mission institutions, such as deaconess homes, hospitals, old people's homes, orphanages, immigrants' and seamen's homes number 425, with an endowment of \$6,513,056 and a property value of \$52,239,314. During the year they sheltered, cared for, and ministered to, 9,716 children and 1,955,708 men and women at an annual expense of \$12,245,064. In addition to the institution work congregational and society inner-mission work was done at an expense of approximately \$10,000,000.

"The work of the American Lutheran churches in fields outside the United States and Canada was carried on principally in India, Africa, Japan, China, New Guinea, Argentina, Brazil, and British Guiana, in charge of 376 pastors serving 2,870 congregations and missions, with 293,489 baptized members, 140,731 confirmed members, 137,871 communing members, 3,411 schools, 1,402 officers and teachers, and 145,473 scholars. The property value was \$4,387,250; local congregational expenses, \$17,693; benevolence, \$349,906; total congregational expenditure, \$367,599. The income of the various Foreign Mission boards was \$1,348,228; the expenditures were \$1,266,935."

J. T. M.

II. Ausland.

Ehrlicher Kampf um die Wahrheit besser als unehrliches Vertheidigen der konfessionellen Gegenseite. Unter dieser Überschrift zitiert die „Freikirche“ einen Teil eines auf der Herbsttagung des Katholischen Akademieverbandes (August 1934) von einem namhaften römischen Theologen gehaltenen Vortrags, der seitdem auch unter dem Titel „Das Verhältnis von Katholizismus und Protestantismus in der Gegenwart“ im Druck erschienen ist. Wir lesen da: „Es muß uns um des Ernstes der Wahrheit willen lieber sein, wenn wir Katholiken von einem Theologen wie Karl Barth schweren Herzens und unbestechlichen Sinnes als Glieder der Kirche des Antichristen klassifiziert werden. Dies, sage ich, muß uns lieber sein, als wenn Ernst Bergmann (einer der Vorlämpfer für eine heidnisch-germanische Nationalkirche, die alle Volksgruppen umfassen will) für die nächsten fünfzig Jahre den katholischen Priester und einiges vorläufig nicht zu entbehrende oder nicht zu umgehende Drum und Dran des Katholizismus in seiner Nationalkirche dulden und dulzend domestizieren will. Wir können es ruhig und gleichmütig ertragen, ja wir sollen uns gerne wieder daran gewöhnen, wenn der Protestantismus auch unserer Kirche gegen-

über wieder seine volle Sprache findet, auch wenn nur diese Sprache das wirklich religiöse und theologische Anliegen der Reformation zum Ausdruck bringt und nicht irgendwelche „kulturkämpferischen“ Dinge meint. Der Wahrheit wird besser gedient, wenn wir uns Auge in Auge gegenüberstehen. . . . Die Möglichkeit, die trennenden Distanzen irgendeinmal zu überwinden, ist größer, wenn die Distanzen klaren Geistes gemessen, das Trennende ermessen und erwogen wird.“

Die „Freikirche“ schreibt hierzu: „Das ist ganz unsere Meinung, und wir werden darum fortfahren, mit Luther und unsrer Vätern das Baptismus als das Reich des Antichristen mit Waffen des Geistes zu bekämpfen, weil wir überzeugt sind, daß es einen falschen Weg zur Seligkeit lehrt. Aus demselben Grunde aber müssen wir auch alle andern Irrlehren, die den Weg zur Seligkeit verdunkeln, bekämpfen und die Christen vor ihnen warnen.“

In demselben Sinn, behufs ehrlicher Aussprache, schreibt der *Watchman-Examiner* (21. Februar 1935): „In the religious world many people regard discussion [Lehrauseinandersetzung] as full of peril. They regard absence of discussion as a token of harmony, whereas it frequently indicates indifference to the great matters concerning which the minds of men should be aroused. The periods of exciting religious controversy, like those in which Athanasius, Augustine, and Luther engaged, have been epochs of intense spiritual vitality. [Kursivschrift von uns.] In our time it is already evident that the attacks upon the Scriptures are beginning to result in a clearer and stronger conviction as to their unique authority. Discussion is one of the principal ways to arrive at truth. A belief that cannot be defended and that cannot maintain itself against all comers certainly needs reconstruction. The net result of the expression of opinion has not been to strengthen eccentric opinions, but to demonstrate that the common beliefs of our churches can be rigorously defended. Unless we gravely mistake, debates have been a powerful force of working towards the essential harmony of our churches.“ Es sind dies wichtige Punkte, auf die auch wir in lutherischen Kirchen uns zu befreien haben. Bei aller Vereinigungslust muß uns doch dies Axiom in allem obenan stehen: „Christlicher Kampf um die Wahrheit ist besser als unehrliches Ver tuschen der konfessionellen Gegenseite.“ Geltung hat dies schließlich aber auch im eigenen engeren Kreis, innerhalb der synodalen Verbindung. J. T. M.

Wichtige Daten über Nigeria, Westafrika. Jetzt, da ein von der Synodal konferenz beauftragtes survey committee in Nigeria die dortigen Missionsfelder exploriert, dürfte eine statistische Notiz interessieren, die die „Neue Allg. Missionszeitschrift“ in ihrer „Rundschau“ bringt. Wir lesen da: „Die im Jahre 1931 von der Regierung vorgenommene Volkszählung in Nigeria gibt interessante Aufschlüsse über die Bevölkerung dieses großen Gebiets. Die drei größten Stämme in Nigeria sind die Hausa, die Ibo und die Yoruba, die je über drei Millionen Glieder zählen. Die nicht-eingeborene Bevölkerung beträgt 5,442. In der Bevölkerung wurde bei 2,055,305 keine Religionszugehörigkeit festgestellt. Die Zahl der Mosammedaner beträgt 7,709,807, die der Animisten 7,543,220. Die Protestant en zählen 710,453 Gemeindeglieder und die Römisch-Katholischen 188,507. Nigeria zählt 36,626 Schulen mit 380,305 Schulkindern. Unter den Leh-

tern gibt es 240 Europäer und 8,815 Afrikaner. Von den Schulen stehen 2,678 mit 135,162 Schülern unter der Verwaltung der Regierung und von Eingeborenen." Der Stamm der Hausa ist stark mohammedanisch. Uns haben die Ibo nach Afrika gerufen, und unter ihnen die sogenannten Ibibios, deren Stamm etwa eine Million Mitglieder zählt. Bis auf etwa tausend, die sich zum Christentum bekennen und von denen der Hilferuf an uns gerichtet wurde, sind die Ibibios Animisten, obwohl auch hier sich solche finden, die sich dem Mohammedanismus zuneigen.

J. T. M.

Is This Really Lutheran? — The *Gospel Witness*, a monthly magazine published by the Federation of Evangelical Lutheran Churches in India, in its issue of December, 1934, prints a lecture delivered by the Rev. E. Wengsjoa (Waengsjoë), in which the following sections occur: —

"We have got a new view of the Scriptures. The Bible is not, like other religious books of different religions, a document of human piety and of religious personalities and religious experiences. Its own exclusive concern is to witness about God's revelation of Himself to man, a revelation which is personified in Christ. Therefore Christ is, as already Luther clearly put it, the heart of the Scriptures. About Him all the books of the Bible bear witness, and *only so far as they do that, they are God's Word to us.* [Italics our own.] Such a view is really a great relief, as it automatically solves all the problems of the human elements in the Bible. *And it is the true Lutheran view of the Scriptures.* [Italics our own.] At the same time our knowledge of the actual ways of that divine revelation has been immensely enriched and deepened through the new light thrown upon the human sides of the prophets and apostles as well as of Jesus Himself, a gain for which we should only be grateful even to the so-called liberal theology which has now gone to the grave.

"We have also got a new view of the history of religions. Religion is one thing; divine revelation is something quite different. Religion is man's seeking for God, revelation is God's answer to that seeking. In Christ, and in Him alone, God seeks us. Christianity as a religion is a human thing as all other religions and in principle on the same plane as they. Therefore there is no meaning in claiming any superiority for the Christian religion over other religions, such as, *e.g.*, Hinduism or Buddhism. To use an illustration of one of the friends of Barth, all religions, inclusive of Christianity, form a circle in their common seeking for the center of that circle, God. They can never reach it. But from that center there goes a radius to one point of the circle. That radius is Christ, in whom God meets those who seek Him, and the point where that radius touches the circle is the beginning of Christianity. It should fill us Christians with deep thankfulness that God has chosen so to reveal Himself to us, but it can never justify any claim that our religion as such is superior to any other."

Isn't it a pity that the foregoing should pass for the "true Lutheran view" in India? Surely our brethren over there have a divine call to "lift up their voice like a trumpet."

FREDERICK BRAND.



Book Review. — Literatur.

Is the Bible True? By *Basil F. C. Atkinson, M.A., Ph.D.* Under-librarian, University Library, Cambridge. With a Foreword by *H. J. Orr-Ewing, M.C., M.D., F.R.C.P.* Fleming H. Revell Company, New York, London, and Edinburgh. 209 pages, $7\frac{1}{2} \times 5$. Price, \$1.25.

On the publishers' cover the title of this book is given, "*Is the Bible True?*" and the remark added: "If you doubt it, read this book." This book, then, is to furnish proof for the truth of the Bible. Taken thus, the title is a misnomer. It does not prove that the Bible is true; but it does show that all the arguments which have been advanced to prove the Bible false are fallacies. So it will never convince an unbeliever of the truth of the Bible, much less of its divine character; but it may help to strengthen a Christian in his conviction that here he has the Word of Truth. It is altogether worth reading; written, as the foreword declares, especially to help young Christians "who are faced every day in the course of their studies and investigations with the assumption, not only that the Bible is not reliable, but that every one possessed of any intelligence or education knows that it is not reliable." The author states his conviction that the Bible is free from error, therefore perfectly reliable, God-inspired in every word. There are only a few concessions to the critic of the Bible,—a Christian is puzzled why a man who evidently takes so positive a stand for the Bible should feel the need of making any concessions,—e.g., that the Deluge may have been a local flood, p. 52; that the creation day need not mean a day of twenty-four hours, p. 50; that the darkness in Egypt was caused by a sand-storm and the Red Sea was parted by the east wind, p. 81, the Jordan by a landslide, p. 62. Some of the arguments are so well put that I must quote: "The importance of the Bible can be proved by the amount of time spent by those who do not believe these things in trying to prove that the Bible is *not* true and in ridiculing it and trying to persuade others not to read or believe it."—"Far more dangerous [than the attempt to discredit the Bible on the ground that it disagrees with recognized scientific facts and therefore cannot be a revelation from God] is a very wide-spread attitude towards the Bible on the part of religious leaders and theological teachers to-day. This view is that the Bible is unscientific, but that it doesn't matter that it is unscientific. It is often said that the Bible is intended to teach us spiritual things, not science, and that therefore we need not expect its scientific statements to be true. This is the view held by people classed as liberal, higher critical, or modernistic. It does the work of atheism under the cloak of religion, a fact recognized and approved by the atheist associations." "The truth is that no one disbelieves the Bible because of the miracles recorded in it. They are made the excuse for unbelief." The only positive proof that the Bible is God's own truth is the Spirit's witness in the Bible, which the author also acknowledges in the last chapter.—Books of this character will not convince the unbeliever; but they serve to make us more joyful

in our confession; and they should help to convince even the unbeliever that the Bible is an extraordinary Book, which he should study; and that is all that is necessary; if he gives the Bible an opportunity, it will convince him.

THEO. HOYER.

Die letzten Dinge. Von D. Paul Althaus, Professor an der Universität Erlangen. Vierte, neubearbeitete Auflage. Verlag von C. Bertelsmann, Gütersloh. 1933. XII und 353 Seiten $6\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$. Preis, gebunden: RM. 12.

Dieses weitverbreitete Werk, das 1922 in erster Auflage erschien, bietet reiches dogmengeschichtliches Material, das auch deswegen wertvoll ist, weil es uns über den Stand der Dinge in der modernen Theologie unterrichtet. Als Handbuch lutherischer Eschatologie hat es wenig Wert. Noch steht D. Althaus in hohem Ansehen in manchen Kreisen der lutherischen Kirche. „Überaus wirkungsvoll vertritt die lutherische Grundanschauung der jetzige Inhaber des Frankischen Lehrstuhles Paul Althaus.“ (Luthardt-Zelle, Kompendium der Dogmatik, S. 56.) Und wo in diesem Buche die lutherische Grundanschauung sich durchgesetzt hat, hat der Leser reichen Gewinn. „Auf allem Menschentum lastet der Zorn Gottes. Der Gedanke einer Sühne durch ‚Wiedergutmachen‘ hält ernster Kritik nicht stand. Fordert Gottes Gerechtigkeit nicht eine wirkliche Sühne? . . . Für diese Welt ewigen Todes ist das Evangelium gegeben worden.“ (V. Kap.: Das Gericht.) „Allen wird das eine und selbe ewige Leben als Geschenk der Gnade Gottes (Röm. 6, 23) zuteil. Das ist die große Gleichheit aller, die in das ewige Leben eingehen dürfen.“ (VIII. Kap.: Das Reich.) Aber vielerorts setzt sich die lutherische Grundanschauung nicht durch. Sie kann es nicht, weil Althaus' Methode des theologischen Erkennens durchaus nicht die lutherische ist. Nach der neulutherischen Methode, die Althaus anwendet, deckt sich die theologische Erkenntnis durchaus nicht mit den Aussagen der Heiligen Schrift. Gleich auf Seite 1 wird gesagt, daß „die dogmatische Selbstbefinnung“ in der Eschatologie das entscheidende Wort hat. Räumlich: „Welches diese allgemeingültigen Jüge und Gedanken sind, das läßt sich naturgemäß nicht einfach biblisch-theologisch erheben, sondern nur in systematischer Befinnung ausmachen.“ (S. 256.) „Die Grenze zwischen Weissagung und Wahrsagung, zwischen Prophetischem und Apokalyptischem ist im einzelnen unsicher. Wie sie läuft, wird nur in systematischer Befinnung erkannt.“ (S. 260.) Die Schrift genügt nicht — sie ist ja nicht wörtlich inspiriert. „Wir glauben heute, . . . reformatorischer zu sein als die Orthodoxie des 17. Jahrhunderts. Man denkt nur an die Erneuerung der Lehre von der Heiligen Schrift, ihrer Inspiration und Autorität. . . . Unser Fortschreiten über die Reformation und vollends über die Orthodoxie hinaus ist verfeierte Aneignung der Reformation.“ (S. 230.) Und: „Wir sind in dem Hören auf das Wort Gottes in dem biblischen Wort von diesem letzteren als Menschenwort frei.“ (S. 61.) Was ist denn nun das Resultat? „Der Chiliasmus ist unhaltbar, trotzdem Paulus und Johannes Chiliasen waren. . . . Jesus weiß nichts von einem Zwischenreich. Aber bei Paulus (1 Kor. 15, 23 ff.) und in der Johannes-Apokalypse (Kap. 20) finden wir den Gedanken wieder. . . . An Apol. 20 läßt sich nicht deuteln. Wenn wir also mit theologischen Gründen den Chiliasmus ablehnen wollen, so müssen wir angegesichts der angeführten Bibelstellen mit unserer grundsätzlichen Erkenntnis Ernst machen, daß der Gehorsam gegen das Wort Gottes uns an einzelne theologische Gedanken des Christentums nicht bindet, sondern ihnen gegenüber gerade frei macht.“ (S. 287 ff.) Und wie Paulus und Johannes sich theologisch gerettet haben, so auch Jesus. „Auf die

immer erneuten Versuche, die Stellen, an denen Jesus deutlich das Ende noch bei Lebzeiten seiner Jünger erwartet, umzudeuten, gehe ich nicht ein.“ (S. 263.) Ferner: „Der Chiliasmus ist theologisch ebenso unhaltbar wie der Gedanke des seligen Zwischenzustandes.“ (S. 306.) Trotzdem „das Neue Testament die beiden Gedanken vertritt, deren Nebeneinander im Spätjudentum zur Idee des Zwischenzustandes führte“ (S. 136), „muß der Lehre vom Zwischenzustande der Abschied gegeben werden“. (S. 150.) Von einem seligen (und unseligen) Zwischenzustande zu reden, hat keinen Sinn, weil ja mit dem Leibe die Seele stirbt! „Nicht nur der Leib, auch die Seele bedarf der Auferweckung“ (S. 116), obwohl „man nicht leugnen kann, daß der Seelenglaube der Religionen sich auch in der Bibel findet und eine Reihe von Bibelworten gestaltet hat — die Lehrautorität der Bibel zwingt also eindeutig zu dem Gedanken des Fortlebens der Seele nach dem Tode“. (S. 91.) Was lehrt Althaus über den endlichen, ewigen Ausgang der Menschheit? „Drei verschiedene Zukunftsbilder trägt die dogmatische Überlieferung uns zu: den dualistischen Ausgang in ewiges Leben und ewigen Tod, die Vernichtung der Heillosen, die Wiederbringung aller.“ „Es ist bezeichnend, daß jede der drei genannten Lehren Gedanken der Heiligen Schrift für sich anführen kann.“ „Wir müssen beide Gedanken, den des doppelten Ausgangs und den der Apokatastasis, bilden“ (von uns unterstrichen). „Die christliche Eschatologie kann auf den Gedanken eines möglichen doppelten Ausgangs der Menschheitsgeschichte nicht verzichten um der Gewissenserfahrung an Christus willen.“ „Die Lehre von der Apokatastasis oder Wiederbringung, wenn sie den Anspruch macht, erschöpfende Beschreibung des Endes zu sein, ist und bleibt Vorwitz.“ „Dr. Traub erklärt es für unmöglich, die Apokatastasis und den doppelten Ausgang zugleich zu vertreten. . . . Gewiß kann nur das eine wahr sein. Aber die Entscheidung, welches das wahre ist, steht für unser Denken aus, bis die Ewigkeit hereinbricht.“ (V. Kap.) Was lehrt also Althaus über die höchst wichtige Frage? Zum Lehrbuch lutherischer, biblischer Theologie taugt dies Buch nicht. Dazu ist es auch nicht geschrieben. Althaus will kein „Biblist“ sein. — Ein seiner Satz findet sich auf Seite 321: „So ist es denn wirklich auch in unserer Frage fruchtbare, dem Geheimnis der Liebe nachzusinnen, als sich an der formalen Dialektik von Zeit und Ewigkeit müde zu rennen und wund zu stoßen.“ Man denkt sich in der Tat müde, wenn man die Gedanken der neueren Theologen (Althaus eingeschlossen) über den Begriff Ewigkeit, den sie so wenig wie wir andern zeitgebundenen Menschen erfassen können, nachdenken will.

Th. Engeler.

Our Priceless Heritage. A Study of Christian Doctrine in Contrast with Romanism. By *Henry M. Woods, D. D., LL. D.* Marshall, Morgan & Scott, Ltd., London. Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Mich. 204 pages, $5 \times 7\frac{1}{2}$. Price, \$1.50.

An excellent comparison of the Catholic and Protestant doctrine regarding the Church, the Bible, Apostolic Succession, the Pope, the Sacraments, Confession, Life after Death, Celibacy, Church and State. Of special value are the many exact quotations from the resolutions of Trent and other Catholic documents and the Scripture-proof for the opposite, Protestant, position. The book takes an uncompromising stand on the authority of Scripture and on the doctrine of justification as a free gift of God. On the Sacraments the author reveals his Reformed training, denying not only transubstantiation, but the real presence of Christ in the Sacrament of the Lord's Table.

TH. GRAEBNER.

Die Weltanschauungen der Neuzeit. Allgemein verständlich dargestellt von Dr. Hans Höfer. Wohlfeile Volksausgabe. Elberfeld, Verlag „Die Aue“. 1934. 519 Seiten $9\frac{1}{4} \times 6$. Preis: RM. 4.80.

In diesem stattlichen und schön gedruckten Band erscheint jetzt in dritter Auflage der dritte Teil von Höfers „Weltanschauung im Laufe der Zeit“. Er umschließt die Hauptsysteme der Philosophie von Jakob Böhme († 1624) bis auf Anthroposophie und andere neuere Erscheinungen. Nicht eigentlich eine Geschichte der neueren Philosophie, bespricht der Band die Weltanschauungen, die sich aus den neueren Systemen ergeben, und vor allem die Verührungen dieser Systeme mit der Religion. Für den evangelischen Theologen läßt sich kaum ein Werk denken, das auf bessere Weise in die Gedankengänge einführt, die der heutigen Kultur zugrunde liegen. Und die Kritik, die überall angebracht wird, führt auf christlicher Überzeugung. Der Maßstab des Christentums wird angelegt, und die Systeme mit ihren Weltanschauungen werden danach beurteilt. Dr. Höfer hat sich tief eingelebt in die Gedankenreihen der neueren Philosophen und stellt mit großer Schärfe nicht nur die Hauptzüge der verschiedenen Systeme, sondern auch ihre Mängel ans Licht. Die führenden Geister der letzten vier Jahrhunderte werden in ihren Hauptgedanken skizziert, und zwar geschieht das ohne Abstrich, immer gerecht und oft in den eigenen Worten dieser Philosophen selbst. Dann die Kritik, die sachlich, ruhig, aber nichtsdestoweniger einschneidend erfolgt. Dem Regenbogen ist die überaus lichtvolle Behandlung der Spekulation Spinozas, Kants, Schleiermachers, Voizes, Schopenhauers, Comtes, Bergsons und der modernen Theosophie aufgefallen. Seiner Aufgabe treu, bietet der Band besonders auch reiches Material zur Beurteilung praktischer und politischer Erscheinungen, wie des französischen Materialismus, Rousseaus, des Sozialdemokraten Marx, dann auch der Beeinflussung der Politik durch den Idealismus und schließlich des Nationalsozialismus oder der Nazibewegung. Von erstaunlicher Gründlichkeit, bei aller populären Darstellung, zeugen die Abschnitte, in denen die neueren okkulten oder mystischen Systeme behandelt werden, sowie die Darstellung der bizarren Gedanken eines Dacque und des Vitalismus, wie er in Hans Driesch hervortritt. Die Erläuterungen zu den Gedanken Oswald Spenglers („Untergang des Abendlandes“) gehören zu den schönsten Partien. Mit den Systemen französischer, englischer und amerikanischer Denker hat sich der Verfasser offenbar wenig beschäftigt, und es entspricht das Buch daher nicht genau seinem Titel. Als allgemeinverständliche Darstellung deutscher Beiträge zur neueren Philosophie ist ihm wohl nichts anderes an die Seite zu stellen. Der Preis ist äußerst niedrig gesetzt.

Xh. Gräbner.

The Call to Service. By C. O. Solberg, Gustavus Adolphus College. Augsburg Publishing House. 148 pages, $5\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$. Paper covers.

Referring to the "extensive and varied movements toward unification" which have prevailed in recent years, the author, an instructor in Christianity at Gustavus Adolphus College of the Augustana Synod, states in his preface that "the pages following are an effort at least to estimate the essential nature of the situation as it confronts the Lutheran Church in the United States and the convictions and influences that dominate, and make not merely for external unification, but for spiritual unity as well." After dwelling briefly on the growth of the various Lutheran bodies in the United States, the author attacks "The Question Proper," the controversy on election and conversion which has agitated the Lutheran Church ever

since 1880. "Without entering upon any critical analysis of the position assumed by the Synodical Conference or any one involved in the controversy, we shall proceed to the matter in hand upon its objective merits, in no desire to reprove or correct, were such a thing within our capacity." (P. 42.) Having characterized Calvinism and synergism and rejected both, he continues: "As between these extremes a sound Lutheran view seeks to acknowledge the Scripture that shuts all flesh under sin, acknowledges the sufficiency of grace, and as such consents to stand mute in the presence of that which God hath kept within His own judgment or bosom. When, however, in the effort to objectivize this truth, which it is most essential to objectivize, the reasoning comes to such terms as are used by Dr. Pieper, the very intellectual cast of the statement lends Calvinizing suggestion. Too great an injection of rational logic must so result." (P. 43.) Undoubtedly the author refers to Dr. Pieper's formula *Cur alii, alii non?* Yet that is not Dr. Pieper's term, but the term employed time and again in the Formula of Concord, to which the author subscribes. And unfortunately the author does not inform us just where there is too great an injection of rational logic. The "Calvinizing suggestion" in Dr. Pieper's statement is brought out as follows in one of the paragraphs immediately following: "If the conception that 'there is no such thing as dissimilar conduct' be pressed to its extreme, it at least leads [lends?] itself to a Calvinistic conclusion." (P. 43.) We should be interested to learn just where Dr. Pieper made such a statement and who gives any one the right to press an expression to its extreme, unless the author himself does that. The author continues: "The result to the common man is the same as if he accepted the fatalism of Calvin's view, a notion which easily becomes the reason for spiritual indifference or spiritual inactivity. This conclusion may in its way be just. The view set forth by Dr. Pieper is clear and sound. But sound principle stated in extreme form may lead to wrong inferences." (Again we ask: Where is the extreme form in Dr. Pieper's statements?) "And here we are close upon the second criticism, that the Synodical Conference treatment, however essentially correct, is in danger of setting aside human nature." Before taking up this point, the author rejects the "*intuitu fidei* formula" in no uncertain terms. Continuing on page 54, he says: "The principle of salvation by grace alone can readily be carried too far. It may be so stressed as to make grace effective irrespective of human participation." Question: Just to what extent was there human participation on the part of Lazarus when his dead body was brought back to life by the gracious, effective, mighty word of Jesus? On page 65 we are given the information that "the pre-destination controversy in the American Church has developed a more definite apprehension of spiritual death." We agree, but we do not agree with the "apprehension" outlined by the author. He writes: "Spiritual death is a blight and a perversion affecting all human faculties and the physical man as well. Its deadly nature in spite of all the susceptibilities of the human person is made distinct in the fact that the 'possibility' of conversion lies in the fact that conversion is 'a change of man's mind, heart, and will, wrought by the Holy Spirit, so that man is able through such operation of the Holy Spirit to accept proffered grace.' Thus the Lord Jesus says: 'Behold, I stand at the door and knock.' The opening

of the door would mean simply a ceasing of opposition. Only by the active entrance of Jesus, of divine grace, can any change be brought about in the nature of man." (P. 65.) The author correctly teaches that man is spiritually dead. Yet the conversion of this spiritually dead man is made possible by a *change* enabling him to accept proffered grace, to open the door, to cease opposition. That, however, is not yet conversion, but makes conversion only possible. The Lord Jesus still stands without and still knocks. A man not yet converted therefore has already received the ability to cease opposition, to open the door to Jesus. Is this man, then, no longer spiritually dead? Yes, says the author. No, says the author. No, for man spiritually dead is now "able to accept proffered grace." That surely presupposes spiritual life, at least a change from spiritual death to a state in which one has the spiritual ability, power, to open a door, hence that man must be alive, changed. Is he, then, no longer spiritually dead? Yes, says the author; for "only by the active entrance of Jesus, of divine grace, can any change be brought about in the nature of man." We are truly sorry to see the author floundering about in the quicksands of Latermannianism. He does not want to be a synergist, he abhors synergism, and still he teaches plain, unvarnished synergism in order to "avoid the danger of setting aside human nature" (p. 43). Would Jesus have found it necessary to give life to Lazarus if Lazarus had been able to open the door for Him? Right here is one of the points which should be carefully and prayerfully considered and studied by all concerned in the interest of the unity of the Lutheran Church. If right here an agreement can be reached on the basis of Scripture, the chief obstacle to unity and an outward cooperation of all the Lutheran bodies will have been removed. For this we long and pray.

THEO. LAETSCH.

Charles W. Abel of Kwato. Forty Years in Dark Papua. By his son *Russell W. Abel, M. A.* Introduction by *Chas. R. Erdman, D. D.* Fleming H. Revell Co., New York. 255 pages, $5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{4}$, with index. Price, \$2.00. Order through Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Unkulunkulu in Zululand. By *Andrew Burgess*. Dedicated to the Torch-bearers in Dark South Africa. The Board of Foreign Missions, Minneapolis, Minn. 263 pages, $5\frac{1}{4} \times 8$, with map, statistics, bibliography. Price, \$1.00. Order through Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

These are two timely, instructive, and interesting books on missions, which deserve recommendation especially to pastors and teachers as source books for missionary studies and addresses. The first is an excellent biography of Missionary Charles W. Abel, who for forty years labored among the primitive people of New Guinea (Papua). Students of missions know how hard it was for the first Christian missionaries to gain a foothold on these islands. With the last of the great missionary pioneers on New Guinea, James Chalmers, who finally was slain and eaten by the cannibals thirty years ago, Charles Abel was associated for eleven years. But the work of the undaunted Lawes, MacFarlane, Chalmers, Abel, and others proved that even cannibals can be transformed into intelligent and useful Christians by the preaching of the Gospel. The dangers and dif-

ficulties which Abel encountered in his work make up the bulk of this absorbing narrative, which gives an account also of the heroism and fortitude of the missionary's young bride, who by her faith and common sense was of great assistance in many instances in winning the good will of the natives. The story is told by his son, who was born in New Guinea thirty years ago, was educated by his mother amid primitive surroundings, and finally graduated from Cambridge University. Mrs. Abel with her two sons and two daughters are now engaged in mission-work in Eastern Papua. The volume is attractively illustrated from photographs and drawings and thus gives a most realistic picture of the hard pioneering days in "dark Papua." As reports show, it has already gained for itself a large circle of friends, and certainly on account of the valuable information which it supplies and the deep interest which it creates everywhere in Foreign Mission work it deserves the great appreciation with which it has been received. —

Unkulunkulu in Zululand, by Andrew Burgess, brings the important cause of Foreign Missions very near to the hearts of Lutheran readers; for here we meet with the first Lutheran missionaries in Zululand, or Natal, in Eastern South Africa. Before the author wrote the book, he visited with the missionaries, inspected their fields, learned from them the story of the founding of Lutheran missions in Natal, and finally had his manuscript examined and corrected by men in the African mission area. The result of this painstaking labor is a mission-story which is as fascinating as it is instructive. The religion of the Zulus (Unkulunkulu is the "Great Great," who after creation left the world with its inhabitants; but who created the "Great Great" the Zulus do not know), their age-old traditions, their strange customs and conventions, their superstitions and vices, and finally also their acceptance of the Gospel in ever larger numbers, the self-sacrificing work of Schreuder, a true missionary hero, of Nils and Hans Astrup and their devoted followers,—all these things are vividly described in this handsome volume. Scores of pictures and illustrations, including a map of Natal, statistics of Lutheran missions among the Zulus, a roster of Norwegian missionaries now laboring in the field, and last, but not least, a very helpful bibliography on mission-work in Africa and, in particular, in Natal, enhance the value of the book. The reviewer read the book from cover to cover and with unabating interest perused it for a second time. Volumes like the two just named will go far in making Christian people mission-minded, if they have access to them. There is no reason whatever why our people should not be made acquainted with good mission literature, especially with the fine *Men and Missions Series* which our Publishing House has provided under the editorship of Dr. L. Fuerbringer.

J. T. MUELLER.

Under His Wings. By O. Hallesby, Ph. D., professor in the Independent Theological Seminary, Oslo, Norway. Augsburg Publishing House, Minneapolis, Minn. 177 pages. Price, \$1.00. Order through Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

The author says in his preface: "There are some Christians who are never troubled by difficulties of any kind. There is an atmosphere of matter-of-courseness, I might even say cock-sureness, about their Chris-

tian life. This book has perhaps very little to offer them. It has been written for the many believing Christians who from time to time are filled with dismay at the Word of the Lord and who almost continually feel weary and discouraged in their struggle against sin. And it is my prayer to God that some of these fainting souls will find a bit of surcease, a brief period of respite, in the reading of this book. If it will also help some one here and there to *abide* under His wings, my purpose in writing this book will have been accomplished." There is no doubt that the author's hopes will be abundantly fulfilled. It is a book for the quiet hour; and a quarter hour spent on one of the meditations offered will do every Christian good, particularly if he spends the other three quarters of the quiet hour in reading the Word itself. The definite statement that this is what the author means when he speaks of "seeking stillness before the face of the Lord" comes rather late in the book, in the rarely fine chapter on Mary and Martha (p. 135 ff.). The author's explanations are sometimes strange (*e. g.*, of faith, p. 117) and had better been cast in Biblical form. At times the desirable clarity is lacking, a mystic communion with God without the Word seems to be suggested, a turning of the soul to God before conversion, etc. Bible quotations are taken from a revised version, for no apparent reason. It is a beautiful book, bound in blue cloth, with silver imprint and picture of Jesus and Nicodemus.

THEO. HOYER.

Bible History References. Vol. I. *Old Testament*. By F. Rupprecht. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 460 pages, $5\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$. Price, \$2.50.

We gladly welcome this new and enlarged edition of the *Bible History References* and urge all our readers to procure a copy at their earliest opportunity. We have used the second edition for a number of years, have turned to it times innumerable, and have invariably found it a reliable book of information. Time and again we have found trustworthy information on questions that are not even touched upon in similar books of reference and satisfying solutions of vexing problems which other books simply ignore. To those readers who have used the book we need only to say that 104 pages have been added and many paragraphs rewritten; hence it would pay to buy this edition even if one has the older edition. To those who are not acquainted with Pastor Rupprecht's book we can give no better advice than to order a copy at once and make diligent use of it in their preparation of the Bible histories. We know that they will be thankful to the author for his painstaking work. THEO. LAETSCH.

Eighth Convention of the Southern Nebraska District. 1934. 24 pages, $7\frac{3}{4} \times 10\frac{3}{4}$. Price, 15 cts. Order from Mr. Karl Ehlers, Garland, Nebr.

This report is issued as No. 9, Vol. 21, of the *Southern Nebraska District Messenger*, fifteen pages being devoted to the English report and nine to the German. Besides a very timely address by President H. E. Meyer on 1 Cor. 16, 13 and the usual committee reports, which are given in both languages, the report offers a very instructive essay in the German language by Dr. P. E. Kretzmann on the Fifth Petition. THEO. LAETSCH.

Proceedings of the Seventeenth Convention of the Southern Illinois District of the Ev. Luth. Synod of Missouri, Ohio, and Other States.
Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 93 pages, $6 \times 8\frac{1}{2}$. Price, 13 cts.

This pamphlet, printed with the customary care of our Publishing House, in self-cover and therefore offered at a low price, contains two excellent doctrinal essays. The first, "Missionary Forward Endeavor in the Light of the Book of Acts," was delivered by Prof. Theo. Hoyer of the St. Louis Seminary. It offers a comprehensive and practical discussion of the doctrinal basis, the object, the means, the workers, and many other factors which are essential for the proper conducting of Lutheran missions. — The second essay, "*Gideon, der Erretter*," was delivered by the Rev. Ernst Berthold. It presents the history of that great judge of the children of Israel, with constant practical applications to present-day conditions. Every pastor who is keeping up his files of synodical reports will want to have this number.

P. E. KRETMANN.

Proceedings of the Eighteenth Convention of the Central Illinois District of the Ev. Luth. Synod of Missouri, Ohio, and Other States.
1934. 87 pages, 6×9 . Price, 15 cts. Order from the Secretary, Pastor E. C. Wegeaupt, 1120 E. Orchard St., Decatur, Ill.

This report, printed as a number of the *Central Illinois District Bulletin*, contains in full, besides the customary business transactions, the doctrinal essay delivered by Prof. Walter Albrecht of the Springfield Seminary. His subject was "Modernism and the Doctrine of the Person and Office of Christ." Naturally he did not handle the false teachers with kid gloves, but revealed their denial of the truth in the most unequivocal and uncompromising way. The author offers copious quotations from the writers on the modernistic side as well as from those who oppose these soul-destroying errors. It might be well to present some of this material in the voters' meeting or before the men's club. P. E. KRETMANN.

Thirty-Third Annual Convention of the Associated Lutheran Charities, July 10—13, 1934, at Chicago, Ill. 78 pages, 5×9 . Bound in heavy paper. Price, 50 cts., postpaid. Order from the Rev. J. H. Witte, 304 Tuscola Road, Bay City, Mich.

The spirit of this report is indicated by the leading statements in the president's address on "Duty" and in the paper by the Rev. H. F. Wind on "Practical Christianity at Work in the Social Order." The latter speaker stated: "It is the one great task of Christianity, particularly Christianity in its organized form, to broadcast the good news of man's salvation from sin, that men everywhere might be transformed into children of God." The topics of other papers were: "Problems of the Modern Family," "Volunteers in Church-work," "Social Pathology," "Principles of Social Case Work." It is necessary for the Lutheran pastor to be acquainted with at least the fundamental principles of Christian sociology, and this pamphlet will be of great value in guiding his thinking.

P. E. KRETMANN.

Clip. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 1934. 32 pages, 6×9. Price, 15 cts.

This little publication, bound in flexible paper covers, is unpretentious, but helpful. It is issued in response to numerous requests to furnish busy pastors "filler" material for their parish-paper and the Sunday bulletin and striking sentences for the church's bulletin-board. The pamphlet contains short, pithy sentences, little meaty paragraphs, and brief poems, carefully selected and well adapted for the purpose indicated. From the foreword we take over the last two sentences: "The book closes with some items of more direct reference to synodical work. Most of the material we offer is original."

W. ARNDT.

BOOKS RECEIVED.

From the Rodeheaver Company, Chicago and Philadelphia: —

Triumphant Service Songs. An all-purpose book, prepared to meet the requirements of every department of church-work. Compiled by Homer A. Rodeheaver, George W. Sanville, Yumbert P. Rodeheaver, and Joseph N. Rodeheaver. 288 pages, 6×8½. Price, 50 cts., postpaid.

From Fleming H. Revell Company, New York, London, and Edinburgh: —

The Venture of Belief. A letter from N. S. D. to T. H. S. With introduction by Samuel M. Shoemaker. 54 pages, 5×7½. Price, \$1.00.

Speaking Boldly. Essay-Sermons. By Ray Freeman Jenney. With a foreword by John McDowell. 128 pages, 5×7½. Price, \$1.25.

The Commandments of Christ. By Frank L. Gosnell. With a foreword by Cleland B. McAfee. 61 pages, 5×7½. Price, 75 cts.

From Augsburg Publishing House, Minneapolis, Minn.: —

The Stories Jesus Told. Thirty of the parables Jesus told. 31 pages, 4×6. Price, 25 cts.

From Wm. B. Eerdmans Publishing Company, Grand Rapids, Mich.: —

Romance of Fire. By Paul Hutchens. 254 pages, 5½×7¾. Price, \$1.00.

Concordia Collection of Sacred Choruses and Anthems for More Ambitious Choral Organizations. No. 44. *The Beatitudes.* For mixed voices. By Matthew N. Lundquist. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 18 pages, 7×10. Price, 70 cts.

NOTICE TO OUR SUBSCRIBERS.

In order to render satisfactory service, we must have our current mailing-list correct. The expense of maintaining this list has been materially increased. Under present regulations we are subject to a "fine" on all parcels mailed to an incorrect address, inasmuch as we must pay 2 cents for every notification sent by the postmaster on a parcel or periodical which is undeliverable because no forwarding address is available or because there has been a change of address. This may seem insignificant, but in view of the fact that we have subscribers getting three or more of our periodicals and considering our large aggregate subscription list, it may readily be seen that it amounts to quite a sum during a year; for the postmaster will address a notification to each individual periodical. Our subscribers can help us by notifying us — one notification (postal card, costing only 1 cent) will take care of the addresses for several publications. We shall be very grateful for your cooperation.

Kindly consult the address label on this paper to ascertain whether your subscription has expired or will soon expire. "May 35" on the label means that your subscription has expired. Please pay your agent or the Publisher promptly in order to avoid interruption of service. It takes about two weeks before the address label can show change of address or acknowledgment of remittance.

When paying your subscription, please mention name of publication desired and exact name and address (both old and new, if change of address is requested).

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE, St. Louis, Mo.